



Akuerdo di Gobernashon ta práktikamente kla!!



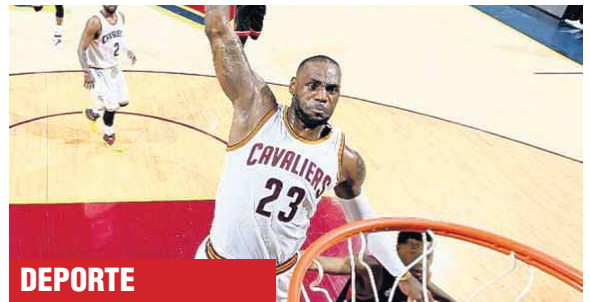
MAS PRODUKTO BIEU

WILLEMSTAD. - Funshonarianan di MEO a sigui ku kòntròl riba diferente estableimentu. Ayera nan a bai na un Supermarket na Mahaai pa kontrolá e estableimentu aki. A konstatá basta produkto ku ya nan fecha di vensementu a pasa. Tambe a haña algun produkto ku no tabatin fecha di vensementu mes riba dje. Ta e parti di frizer so tabatin kos ku fecha vensé. E Supermarket a sali bon afó ku un advertensia.



LOKAL

Kayanan den mal estado na Schelpwijk



DEPORTE

LeBron pa di nuebe biaha den final Konferensia Ost



INTERNASHIONAL

Fransia ta prepará transishon

MICKY'S
Rooseveltweg 28 Tel: 868-7849 / 868-0631

**MUFFLER
RADIATOR
ALIGNMENT
TIRES**

Like us on Facebook

www.mickyscuracao.com

Building Depot BTU **35,-**
9.000 Monthly
more sizes available

AC split unit inverter

CHIGO

WAS 749,-
649,- 2 Year Easy Payment Plan

memberservicescuracao.com

La Curacao NEWS

WE ARE OPEN THIS WEEK NON-STOP

Happy Mother's Day

THURSDAY	SATURDAY	SUNDAY
FRIDAY	9:00AM - 7:00PM	10:00AM - 2:00PM
9:00AM - 6:30PM		

Akuerdo di Gobernashon ta práktikamente kla!!

WILLEMSTAD.- Ta parse ku kosnan ta kanando basta rápido bou di e partidonan ku a firma e akuerdo di disponibilidad. Kosnan ta bai ku dje rapides ei ku den kurso di awe lo por anunsiá ku ya lo tin un akuerdo di gobernashon. Esei EXTRA por a komprondé di su informantenan ayera nochi. Segun nos fuentenan, defakto e intension tabata pa ayera nochi mes a trata

di yega na un konklushon dje akuerdo di gobernashon ei. Pues por bisa ku e akuerdo di gobernashon ta praktikamente kla.

Teniendo kuenta ku e proseso di negoshiashon ku ta algu interno ku ta keda kasi hermétikamente será entre e partidonan, nos no a logra haña sa algu dje contenido di e akuerdo di gobernashon ei, pero teniendo kuenta kon rápido

a yega na disponibilidad, no ta parse ku lo tin problema pa yega na un akuerdo di gobernashon. Esei na su turno ta nifiká ku na momentu ku terminá ku e buelta di informashon i tambe esun di formashon, loke lo bira mas bien un formalidat, e gobièrnu ku signatura di PAR lo sinta al instante. I ta momentu ku e gobièrnu sinta lo sigui deliberá pa yega na un



programa di gobernashon, i ta a base di e programa di gobernashon ei kada minister i nan respektivo ministerianan lo stipulá nan maneho. E koalishon aki di PAR, MAN i PIN no tin intension di laga ni airu pasa, i ya kaba via di Informador mr. Etienne Ys nan a denunciá práktikanan dudoso di e aktual gobièrnu. Aparentemente tin reglamentu di un kantidat di kos den gobièrnu manera e.o. repartishon di tereno. Segun nos informantenan, tin dirigente di sierto partido ku ta sinti su mes revolushonario ku lo ta drenta den ofisina di VVRP i pone preshon riba empleadonan pa nan firma dokumentonan pa kaba.

Presisamente esei a pone ku un kantidat di empleado públiko a disidí di mèldu malu resientemente ya ku nan no ke ta kómplise den aktonan dudoso ni froudulento.

Manera ta konosí, despues di a negoshá, partido PAR a optené e karteranan di Asuntunan General, Enseñansa, Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano, i Minister Plenipotensiaro. Di su parti MAN lo tin e karteranan di Finansa, Asuntunan Ekonómiko i Turismo, Asuntunan Sosial i di Labor, i Maneho di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko. Partido PIN lo tin e kartera di Salubridat Públiko.



"PASÓ MUNDU TA MI ESENARIO..."

Tur dos Shi Tzu ta bek na kas



WILLEMSTAD.- E dos kachónan Shi Tzu ku siman pasa a disparsé for di un kas, despues di ladronisia formal na e kas enkuestion, ta bek na kas. Zorita i Poenkie a keda trese nan kas dor di Yanibel Feliz. E dama aki a topa e dos kachónan den mondi pariba i a hiba nan bek nan kas. El a hasi un famia hopi felis pa tresiendo e dos kachónan nan kas. E bon yu di Kòrsou tei i nan ta hopi. E dama aki ta traha na Mangusa Supermarket.

Dòkternan asombrá ku deklarashon di dr. Elhage

WILLEMSTAD.- EXTRA a keda aserká pa diferente dòkter ku e keda asombrá ku e deklarashon di dr. Elhage den prensa. Den e deklarashon aki a bin dilanti ku: Sektor médiko, entre otro Asosashon di Dòkter di Kas (CHV), tin hopi konfiansa den e minister nobo di salubridat públiko.

E partido PIN ku a haña e kartera a anunsiá ku Suzy Camelia-Römer, su lider lo ta esun ku lo ta enkargá ku e kartera aki. "Ta un hende ku 'common sense' i ta esei nos mester. Un hende bon prepará dispuesto pa skucha", asina Walid Elhage di e organisashon a bisa. Segun el a splika ya kaba e futuro minister a kuminsá prepará su mes pa e tarea aki ku diferente reunion.

E deklarashon ei a laga e sektor médiko asombrá. Resientemente tabatin 2 konferensia, un djis despues di elekshon i otro siman pasá. Den e konferensianan médiko ei, dòkternan ku a

topa ku otro parse lo a keda wak otro ku wowo grandi habrí ta ku ken dr. Elhage lo ta papia pa por a yega na e konklushon ei.

Segun e dòkternan a bisa EXTRA, no ta promé biaha ta sali vershonnan ku a papia di dòkternan, siendo ku no ta ni reuní ku e dòkternan pa asina por yega na un komentario konhunto.

Den e kaso aki e dòkternan a bisa EXTRA ku no por bisa nada di Suzy Camelia Römer ainda, ni ku e lo ta un bon minister di salubridat. E persona di sra. Camelia Römer no a sinta ainda komo minister i no a

funshoná komo tal. Ta ora yega asina leu lo por bisa ku e ta bon òf malu.

E dòkternan a bisa EXTRA ku sierto dòkternan tin di stòp di sali i papia na nòmber di dòkternan sin ku ta papia ku nan promé.



Sleep Nice SLEEP NICE
SAMIRA MATRASSENFABRIEK
TA FURA BO MATRAS DI MAINTA PA ATARDI !
868-1892
869.6730 • 869.6731



FOR A ONE-OF-A-KIND MOM SPEND \$75 and get a FREE pair of FLIP-FLOPS*
Offer valid from May 7 - May 14 2017
CROCS™ COME AS YOU ARE™
Trompsstraat z/n Punda, Willemstad, Curaçao
Tel: +599-9-465-7822
Email: crocs.cur@boolchand.com

Travel to the **USA** or **Canada** starting from **20.000 AAdvantage® miles** of American Airlines. **TRAVEL WITH FEWER MILES!**

MileSAver® 20.000 miles round trip using Economy MileSAver Awards (limited availability)	AAAnytime® 15% discount on Economy AAnytime Awards*	BOOK NOW: SEATS ARE SUBJECT TO AVAILABILITY!
---	---	---

Or you can mix and match! Promotion available for MCB / AAdvantage® cardholders only!

BOOKING DATES April 25 to May 24 of 2017

TRAVEL DATES April 25 to May 31 of 2017
September 25 to November 15 of 2017

This special offer is only available for reservations made through the regional American Airlines reservation center at +5999 869 5707.



DON'T HAVE AN MCB / AADVANTAGE® CREDIT CARD YET? APPLY TODAY! CALL 466 111 OR VISIT MCB-BANK.COM!

- * **TERMS AND CONDITIONS:**
- This offer is valid for residents of Curaçao with an active MCB / AAdvantage® credit card for redemption of:
 - Roundtrip AAdvantage MileSAver® awards in Main Cabin for 20,000 miles.
 - Roundtrip AAdvantage AAnytime® awards in Main Cabin with a discount of 15%.
 - Roundtrip combining one-way with AAdvantage MileSAver® award in Main Cabin for 10,000 miles and one-way with AAdvantage AAnytime® award in Main Cabin with a discount of 15%.
- MileSAver awards have limited availability especially during busy travel dates.
- 15% discount applies to Economy AAnytime Level 1 and Level 2 awards only.
- Awards can be booked from April 25, 2017 to May 24, 2017 for travel between April 25, 2017 and May 31, 2017, or between September 25, 2017 and November 15, 2017.
- The trip must originate in Curaçao and is valid for flights marketed and operated by American Airlines to the USA. (does not include Hawaii or Alaska) and Canada.
- 1 Free seven-day stopover permitted each way at the North American gateway.
- Redemption of reduced mileage awards apply only to miles used from the Primary cardmember's AAdvantage account and for bookings made as follows:
 - Call American Airlines Reservations (reservation service charge waived).
 - Book at an American Airlines travel center (additional service charges may apply).
 - This offer is not valid for booking on aa.com or at airports.
 - A \$75 fee will be charged for award tickets booked less than 21 days prior to departure. This charge will be waived for AAdvantage Elite Status members.
 - Tickets booked under this promotion are subject to all taxes and fees associated with AAdvantage award seats and to the terms and conditions of the AAdvantage program.
 - All awards are subject to limited space and changes without prior notice.
 - American Airlines, AAdvantage, MileSAver, AAnytime and the Flight Symbol logo are marks of American Airlines, Inc. American Airlines reserves the right to change the AAdvantage program at any time without prior notice and to end it with six months' notice.
 - American Airlines is not responsible for products and services offered by other companies.
 - For more information about the AAdvantage program visit aa.com/advantage. For more information about this reduced mileage award promotion, call your local American Airlines reservations office.

SIEM INTERIORS B.V. BATHROOM & KITCHEN

Dialuna – Diabierne 09:00 - 17:00
Diasabra 09:00 - 13:00
WEBSITE: www.sieminteriors.com
Tel: 788-5556
Adres: Kaya A. Leanez kavel 4909B
Ruta: ↳ Seru Loraweg ↳ Iora direkshon di parke industrial Seru Lora ↳, sigui kore te ku e edifisio blou

1.999,95

Kashi ariba 100cm: **ANG 190,67**
Kashi ariba 50cm: **ANG 137,60**
Kashi abou 100cm: **ANG 307,11**

Kashi ariba 100cm ku glas: **ANG 325,89**
Kashi 100cm + labaplato: **ANG 498,72**
Kashi abou 50cm: **ANG 243,54**
Kashi haltu: **ANG 334,99**

-10%

MOSAICO 30x30 **POTCHI WC HALTU**

FL. 19,99 p/m² **FL. 21,50 p/m²**

549,99

SPECIAL T/M 14-5-2017

Mas produkto bieu den Minimarket na Roodeweg

Mas ku 2 aña bieu

WILLEMSTAD.- Djaluna durante oranan di mainta trempan funshonarianan di MEO tabata den área di Roodeweg pa kontrolnan ku a bin ta tuma lugá riba un base mucho mas regular ku normal.

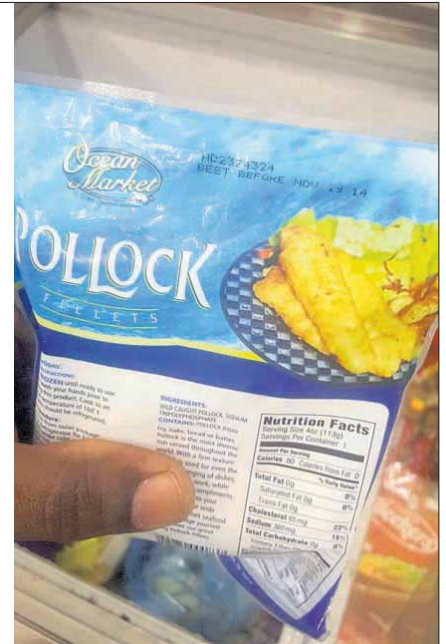
E funshonarianan a bai na Ji Xiang Minimarket kaminda ku un biaha mas a konstatá un kantidat di produkto bieu ku ya nan fecha di vensementu a pasa mas ku 2 aña pasa.

E produktonan aki tur a keda saka for di e estableimentu i e doñonan mester a bai i deshás di esakinan. Tambe a indiká na e doñonan ku lo bini bek e siman aki pa bolbe kontrolá.

Ketu bai MEO ta sigui hasi apelashon na komunidat pa ta alerta na momentu ku ta bai hasi kompra. Check si e produkto tin fecha di vensementu i ku esaki ta korekto. Si esei no ta e kaso reportá mesora.



...Parti di e kantidat di produkto bieu ku a keda konfiská...



...Produkto ku ya tin kasi 3 aña ku su fecha di vensementu a pasa. Pero esaki tabata kla pa keda kumpra...



KARIE KLOSS

RENAISSANCE MALL

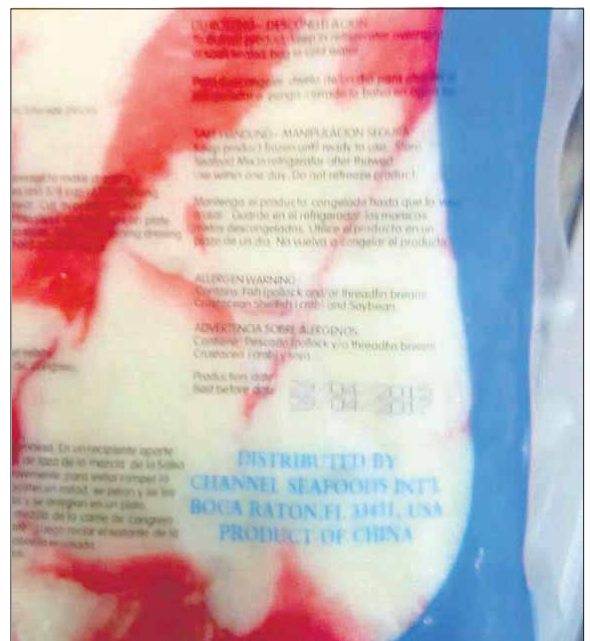
SWAROVSKI

SWAROVSKI.COM

#GiveBrilliant
WITH THE MOTHERS DAY COLLECTION



...E Minimarket ku a biaha aki a haña e turno pa keda kontrolá...



...Produkto ku tabata den e frizer pone, pero ya su fecha di vensementu a pasa...

DIA DI MAMA SPECIAL!

DJABIERNE & DJASABRA

50%

**DESKUENTO RIBA TUR TELA
DI KORTINA
DJABIERNE & DJASABRA SO!**

50%

**SELECTION
DI BARA DEKORATIVO**

**SELECTION
NOBO**

DI TELA DI PANJA PA KAMISA

**SELECTION
NOBO**

DI TELA DI KORTINA

**SELECTION
NOBO**

DI TELA PA SHIMIS

10%

**NA TUR KOMPRAS DEN DEPT.
DI NOTIONS DI FL 25.00 OF MAS**



ACKERMAN NV.

Djaluna pa Djasabra:
9am - 12.50pm
2pm - 5.50pm

Heerenstraat 23, Punda - Tel.: 461 - 1091
St. Rosaweg 40 - Tel.: 840 - 1091
www.ackermannv.com

2 detenshon durante entrada hudisial

I vários kos konfiská

WILLEMSTAD.- Djaluna 8 di mei 2017 alrededor di 6.15 or di mainta, e unidat di Krímen Organisá den

kooperashon ku Tim di Aresto a tene entrada hudisial na dos kas i tres apartamento na

Caboverdeweg.

E entrada hudisial ta relashoná ku posibel violashon di Lei di Arma di

Kandela. Na un di kasnan polis a haña i konfiská un rifel outomátiko di largu distansia kaliber 5.56mm x 45cm di alto potensia, mas dos kashi di bala konteniendo 51 bala skèrpi.

Tambe a konfiská un vehíkulo blanku i algun artíkulo ku ta di importansia pa e investigashon. Relashoná ku esaki polis a

detené e hòmber J.A.G. nasé na Kòrsou di 30 aña di edat, i e dama S.d.J.A. nasé na Kòrsou di 23 aña di edat pa violashon di Lei di Arma di

Kandela.

A presentá e sospechosonan dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu

pendiente mas investigashon.



...Arma potente huntu ku su kashi di bala ku a keda konfiská...

aviso@èxtra.cw



BO TA 'ON' KU SKOL?

Riba djasabra 13 di mei varios organisashon lo batayá pa e título di 'Mihó Ekipo' di 10 am pa 6 pm den Stadion Odulio Willems (Suffisant) durante e di dos edishon di Curaçao Corporate Challenge. Bishitantenan grandi i chikí na e gran evento akí por gana hopi premio atraktivo. Entrada ta gratis. #rotaryccc

E aña aki e fondonan lo bai pa kumpra tas pa skol i üniform pa studiantenan ku no por paga pa esakinan.

Por hasi donashon riba number di kuenta di MCB 895.017.06 Rotary Community Services bou di nòmber RCC CCC 2017.

**CURAÇAO
CORPORATE
CHALLENGE
2017**

Rotary 

 RotaryClubCuraçao



**UEFA
CHAMPIONS
LEAGUE**

MATCH NIGHT

Heineken
open your world

**COME AND WATCH THE
MATCH WITH US**

Pleincafe Wilhelmina * cafe 10-10 * Bikini's
It's Lit * Kokomo * Local snek * Roadside Cafe
Sopranos * Madero * Greenhouse Sta Maria
Chill * BeanBerry * Omundo



**PICK UP YOUR HEINEKEN BUCKET,
COLLECT YOUR SAVINGS CARD AND**

WIN EXCLUSIVE PRIZES

Oferta ta riba mesa ku kondishon suave

Guandong Zhenrong interesá pa finansiá bibienda popular

WILLEMSTAD.- E empresa chines ta moviendo riba otro terenonan i ta dispuesto pa finansiá kasnan di pueblo tambe. Esei a keda konfirmá ayera pa kolaborador di Fundashon Kas Popular, Richinel Ilario. E grupo chines ta dispuesto pa duna finansiamentu na interes masha abou. Ta konsiderando e oferta

ku ainda ta den un fase preliminar, asina Ilario a bisa.

Aktualmente Kòrsou tin mas ku 8 mil hende inskribí pa un kas. E problema grandi ta falta di tereno i tambe finansiamentu pa infrastruktura di e terenonan aki. manera ponementu di pipanan di awa, konekshon di koriente i di telefòn/Internet. P'esei

ta avansando muchu poko poko riba e aki. Pa aliviá e situashon lo mester traha sigur 600 kas pa aña. Esei lo nifiká ku den un periodo di término largu por aliviá e problema di skarsedat di kas. Awor aki no ta yega anualmente na un porsentahe respetá di konstrukshon di kas. Finansiamentu ta un problema serio ku ta pone ku si traha kas mes nan lo ta impagabel ku e finansiamentu ku por haña lokalmente.

Pa basta tempu Fundashon Kas Popular a pidi Banko Sentral

pa intervení pa haña fondonan pa traha kas serka e konsorsio lokal di banko, kompania di seguro i otro entidat finansiero. Te awe no a logra komo ku e interes ku ta pidi pa kualke finansiamentu ta sumamente haltu. Un interes haltu ta nifiká tambe ku e kasnan ta bira muchu karu pa esnan ku ta riba e lista.

Den e kuadro aki a papia ku Guandong Zhenrong ku ta dispuesto pa konsiderá un finansiamentu ku interes hopi abou. Pa e kompania ta hunga un ròl tambe ku ora e bin establese na Kòrsou, e

kier pa e trahadónan ku ta traha riba su proyektonan ta bon bibá. Bon bibá di mas ta nifiká mihó produktivitat. "Awor aki lo sigui papia ku nan riba e punto aki. Nos ta spera ku lo no bin krikita riba e chinesnan ku a mustra disponibilitat", asina Ilario a bisa. Por sierto ku EXTRA tin entendí ku tin otro kompanianan estranhero ku tambe a hasi un oferta, entre otro un di Colombia.

Mayoria di e hendenan ku ta inskribí pa un kas awor aki ta biba serka famia. Hopi

Sigui lesa pagina 41

Bon pa esnan involvì sa

Desishonnan tumá pa gobièrnu aktual por ser kambiá

WILLEMSTAD.- Ora ku e gobièrnu nobo di PAR, MAN i PIN sinta, e chèns tei ku lo drai tur desishon tumá kontra di lei pa e gobièrnu aktual. E tres partidonan ta haña ku ta importante pa esnan involvì den e desishonnan ei, pa nan sa ku e chèns ta grandi ku desishonnan tumá lo drai nan bèk. Den un karta entregá na informador Etienne Ys, e tres partidonan pendiente pa forma gobièrnu nobo, ta pidi su koperashon pa e por kuminsá investigá un ke otro i notifiká esnan involvì riba e partikularidat aki.



...E manera di proseder aki por tin konsekuensianan grave pa maneho ku PAR, MAN i PIN ta bai hiba...

Den su enkuentro ku prensa mr. Etienne Ys, informadó a duna di konosé ku partidonan PAR MAN i PIN a aserká informadó Ys ku un petishon pa medio di un karta, ku e petishon pa un koperashon.

E karta di e tres partidonan ta bisa ku nan a haña indikashon fuerte ku e gobièrnu aktual no ta mantenendo su mes na asuntunan koriente i asta ta inisiá maneho nobo.

Ademas e tres partidonan ta hañando señal for di aparato públiko i kompanianan di gobièrnu ku diferente desishon ta ser tumá sin e konsehonan ku ta rekerí i ta kontra di prosduranan ku ta ankrá den lei.

E manera di proseder aki por tin konsekuensianan grave pa maneho ku PAR, MAN i PIN ta bai hiba.

Suskritonan ta di opinion ku e práktikanan aki mester para di inmediato.

Pa e motibu aki e tres partidonan ku ta bai forma e gobièrnu nobo a aserká informador pa averiguá posibilidatnan pa pone e gobièrnu aktual pa mantené nan mes na puntonan koriente i apliká reglanan di toma di desishon manera mester ta.

Ademas mester averiguá kua posibilidat e gobièrnu nobo tin pa revoká desishonnan ku no a sigui

Sigui lesa pagina 41

Rekoudashon di fondo pa Misa Sta. Familia



WILLEMSTAD.- Djadumingu último hopi ta esnan ku a akudí na Misa di Sta. Familia pa presensia presentashon di un konsierto. T'asina ku un siudadano di bon kurason a optá pa organisá e konsierto pa dje forma aki e yuda ku rekoudashon di fondo pa e Misa en kuestion. Riba e foto aki por mira momentunan di presentashon dje koro ku a duna presentashon. Di parti di EXTRA, pabien i tur kos bon!



Data analytics met Microsoft Excel

Data analytics is een proces waarbij er ruwe data omgezet wordt naar nuttige informatie. Deze informatie kan worden gebruikt voor de besluitvorming.

De cursus Data analytics met Microsoft Excel behandelt de ins-and-outs die bij data analytics worden gebruikt zoals verbinding maken met externe bronnen, data cleaning, power query, pivottabellen, -grafieken en oplossingsmethoden!

Open inschrijvingen en "in company" trainingen zijn mogelijk.

Datum: 14 en 15 juni 2017

Tijdstip: 9.00 tot 16.00 uur

Neem contact met ons op voor informatie of deelname: info@nscnv.com of 561-1546



T&K Jewelry
Caracasbaaiweg 19, Saliña
Leañez Building - Tel: 461-2153

Special pa dia di Mama

Tur Oro **50%**
Tur Plata, St. Steel, Oloshi **50%**

♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥

Nos ta tuma bon di Enca, Chenurrai i Norsa (Polonius), i nos proshento no ta subi. Nos ta kumpra oro tambe.

Habri di djaluna pa djasabra 9'or pa 6'or Non-Stop.

Charetti Eduarda

Poder ta sirbi solamente ora e wòrdu usa pa empoderá esun ku no tin e

WILLEMSTAD.- Persepshon, e manera pa gana un elekshon - tur hende ke ta parti di e tim ganadó, tur hende ke tin algu pa celebrá. Kuantu biaha den mundial di futbòl bo no tabata sostené un ekipo, pa den final bo skohe pa e ekipo ku bo ta pensa por bai gana?

Of kuantu biaha bo tabata di akuerdo ku un persona pero bo no a djòin e òf bo a keda ketu pa miedu di kore e mes un suerte kuné. Hopi bandera, hopi propaganda, ta krea e persepshon ku nos ta mayoria. Nos ta bisa palu di lus no por vota, pero nan ta logra pone un partido den lus si, esaki segun Charetti Eduarda miembro di parlamento di Kòrsou.

Persepshon eksterno ta krea un ilushon interno, ku

por kaba den desepshon. "Mi no ta kontra persepshon, pero mi ke pa e sali for di un konvikshon interno. Un hende a papia ku bo, un hende a iluminá bo, i no un hende a spanta bo", Eduarda a bisa.

E ke krea un ehérsito di pensadónan, ku por artikulá nan pensamentu, ku no ta vota pa kolo ni partido pero sa unda nan ke bai. Ku meskos kuné ke pone kos pasa en bes di sinta i laga kos pasa. Eduarda sa, e ta zona bunita i bo ta kansa di palabra bunita, pero pensa, elekshon a pasa i ainda e ta papia. Kuantu di esnan ku a papia promé ku elekshon ainda ta papia ku bo? Mayoria a "move on" i ta konsentrá riba e botin, na final di dia mi ta spera ku

abo tin.

Esaki el a siña, no mara bo futuro na un hende ku no ta pensa riba BO futuro.

Bo futuro ta briante den man di esun ku ta pensando riba bo futuro. Egoismo, elitismo, nepotismo, ta faktornan kontrali na pone e futuro di un pueblo dilanti. Desishonnan ku wòrdu tuma lo determiná ken su futuro e polítiko tin den mente.

Tin tres persona den su bida ku ta ten'e balansá;

Esun ku e ta adorá, E ta su héroe, su modelo, E ta Esun ku e ke parse mas tur dia. DIOS e motibu di Charetti Eduarda su eksistensia, e tin Dios e tin tur kos.

Esun ku Charetti Eduarda ta stima, su frei eterno, su consehero, esun ku e no por biba sin dje. SU KASA, e frei



FRANCISCA, mi no ke imitá ni parse niun otro hende, mi ke ta un mihó vershon di mi mes tur dia.

Na e tres personanan aki mi ta debe un kontesta, un kontesta di kon mi futuro lo bai ta. Mi ta nenga di pone mi futuro den man di sirkunstansia òf hende", el a bisa.

Polítika ta un vehíkulo pa yuda otro nan, un poder ku ta sirbi solamente ora e wòrdu usa pa empoderá esun ku no tin e. Den e próksimo dianan lo e kontesta kon su futuro polítiko lo ta, kon e lo sigui yuda otro nan.

"Un kos ta sigur mi futuro ta briante, i lo mi no disparsé, 487 bos lo wòrdu skucha, 487 bos lo multipliká", Charetti Eduarda a terminá bisando.

di su hubentut, 'bo amor inkondishonal ta sufisiente pa mi", Eduarda a bisa.

Esun ku e ta kompetí kuné, esun ku e ta admirá, su motibu pa mehorá tur dia. "CHARETTI EDUARDA -

Mas produkto bieu konfiská den Supermarket

WILLEMSTAD.- Djaluna mainta trempa, funshonarionan di MEO manera ta kustumber a sali i sigui ku kontròl riba diferente estableimentu. A bai na un Supermarket na Mahaai pa kontrolá e estableimentu aki.

A konstatá basta

produkto ku ya nan fecha di vensementu a pasa. Tambe a haña algun produkto ku no tabatin fecha di vensementu mes riba dje.

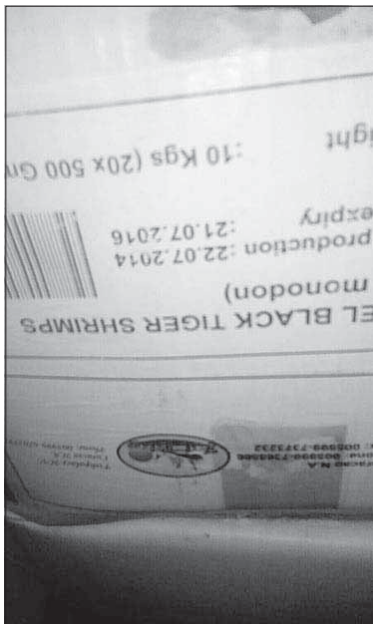
Pero remarkabel ta, ku kompará ku otro estableimentunan, e Supermarket aki tabatin

produktonan bieu den e parti di frizer so. I demas kosnan tabata relativamente korekto kompará ku otronan.

E Supermarket aki a haña un atvertensia i tambe nan mester a deshasi mesora di tur e produktonan bieu.



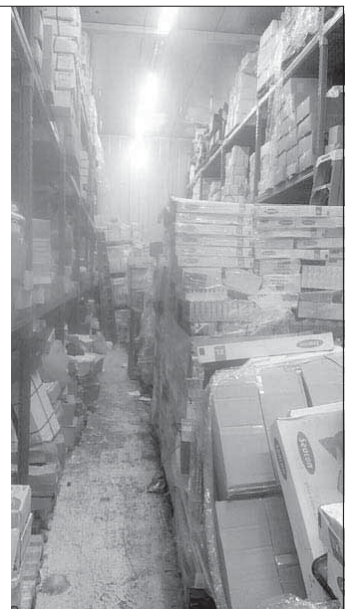
...Diferente produkto bieu ku a haña den e frizeranan...



...Produktionan mas ku 1 aña bieu...



...Den depòsito di e Supermarket a haña basta produkto bieu kla pa drenta rèki i frizer...



Lider di MFK Gerrit Schotte:

'Pisas a logra di demonstrá su kapasidat den un funshon públiko'

Pisas a haña 656 voto na 2016; den 2017 el a haña 3247 voto

WILLEMSTAD,- 'Den 30 dia di gobernashon komo Minister-President Gilmar 'Pik' Pisas a logra di demonstrá su kapasidat den un funshon públiko', asina lider di MFK Gerrit Schotte a bisa. 'Mi ta hopi orguyoso di e hònber aki. Mi ta kere ku MFK den su totalidat ta orguyoso di dje. Pasobra den e último 7 aña

el a logra prepará su mes den tur ámbito polítiko ku por surgi.' Komo presidente di Parlamento, minister di Hustisia i Minister-President. 'Komo Presidente di Parlamento el a trese un ambiente diferente den e sala. Pisas sí a duna oido na tur hende, na minoria tambe. Pisas sí a duna palabranan na tur esnan ku

a pidi palabranan. Su style ta diferente.' Segun Schotte pueblo ta apresia su style hopi. Pisas durante elekshon di 5 di òktober 2016 a haña 656 voto. Dia 28 di April e aña aki Pisas a haña 3247 voto. Schotte: 'Definitivamente e ta pasobra Pisas ta preparando su mes pa ta un lider. I mi ta kontentu ku finalmente e no a kita e



votonan for di mi. Gilmar 'Pik' Pisas komo persona a logra hasi un impakto i e simpatia a konverti su mes den konfiansa.'

Segun Schotte danki na e votonan pa Pisas, MFK a

krese i ta motibu ku MFK awor tin 5 asiento, lider di MFK ta splika.

Schotte mes a haña 8854 voto den aña 2016. Dia 28 di April 2017 8888 persona a voto pa su persona.

Outo di Polis involvì den aksidente ku herido

WILLEMSTAD.- Ayera durante di oranan di mèrdia sentral di Polis a risibí informashon ku na e lusnan di tráfiiko na Schottegatweg Noord/Suffisantweg lo

mester tin un aksidente di tráfiiko.

E promé patruya ku a sali pa sitio di e aksidente ku tres outo involvì a deskubrí

ku un di e outonan involvì ta di kuerpo polisial mes i ku un di e polisnan tabata keha di hopi doló. Den e otro outo tambe tabatin un menor ku a resultá leshoná.

Mesora a pidi presensia di personal di Fundashon Kuido Ambulans na e sitio pa duna ámbos persona asistencia. Despues tur dos persona a keda transportá pa departamento di emergensia di Hospital Sint Elizabeth.

Kousa di e aksidente no ta konosí.

Departamento di tráfiiko i Forensys a keda na e sitio pa registrá i investigá e aksidente.



S&S Jewelry
Situá na Rooseveltweg - Tel.: 888-1782

Tin 20% di Deskuento riba tur kos pa Dia di Mama!!!
Nos tin Oro, Plata, Stainless Steel, Oloshi.
Bo ke traha algu leuk pa Mama, pasa serka nos.
Nos ta tuma tur bòn di Kampana.
I nos NO tin porshento ob Só.
Nos ta kumpra Oro tambe...!!!
Pasa djaluna pa djasabra henter siman.



Felis dia

E dianan aki partidonan PAR, MAN i PIN ta na mesa pa negoshá formashon di un Gobièrnu nobo. Esnan ku ke ta skucha, pero un kos ta sigur sòpi di webu i asta sòpi di uster ta kos ku por traha lihé i e ta smak bon. Un bon sòpi di kabritu òf sòpi di karni baka ta eksigí mas dedikashon i muchu mas tempu. Meskos ta e kaso ku formashon di un Gobièrnu. Legumai hasi kos purá-purá, pa nos no mester topa ku mesun situashon ku a pasa ku Gabinete Koeiman.

Abemaria, ta parse ku bruamentu di tera a bolbe lanta kabes den MAN. Si, Bosina si ta bisa ku ta den MAN pasobra ta eiden mes sierto hendenan a kuminsá papia di mas i krea broyo pa nan propio benefisio. Nan ta blo wak e mensahero pero atrobe e bochincha a start den MAN mes, anto serka hendenan ku dos kara. Hendenan ku ta hari ku hende den nan kara i tras di nan lomba ta hasi kos di falsu. Si, boso sa muchu bon ku ta e kosnan ei tin den MAN. Falsedat ta kos masha fèrfelu!

Ata baina, Bosina a kere ku ta den partidonan bieunan so tin dinosouro. Bosina a bai keiru banda di Alameda i pasando banda di e edifisio di Parlamento unda ántes tabata Banko Sentral i loke nos a skucha kasi a pone nos

trompeká i dònder abou. Ta PIN di Susanita so den e grupo ei no tin dinosouro. Mi tata dushi, hendenan ku ta traha kara di bon hende, logá ora nan ta sera den un espasio chikí nan ta bira pió ku leon ku a kaba di wèrp.

Sektor médiko a sinti holó kaba ku hopi hende a kuminsá aserká e próksimo Minister di Salubridat pa splik'é ku no ta posibel ku ketu bai tin lista di espera di kasi un aña pa haña un sita pa bai sierto spesialisista. Den e sektor nan a kuminsá prepará tur nan 'armanan'. Lo kuminsá invitá e Minister i su hendenan pa ban kome i ora resultá ku nan no tin hamber lo buska otro manera pa konvensé e Minister i su kolaboradónan pa bai ku koutela. Nan lo por haña e futuro Minister di Salubridat chikí?

Ta kiko a pasa Minister Norberto "Jamás de los Jamaces" Ribeiro. No solamente e hòmbler no por a para niun elekshon pero banda di esei e hòmbler no tin niun grep riba loke ta pasando den su Ministerio. Tin masha hopi nombramentu ta tumando lugá. Den diferente Ministerio e kosnan ta kasi sali for di man.

Tin fiesta pariba aya, pasobra nan a tende ku den MAN mes a kuminsá forma broyo ke men nan ku nan mes ta stimulá pa nan sigui ku e speransa ku pronto un di-bon ta kai.

Te mas ratu
redactie@extra.cw



El a hasié pa yuda su mama

Zùster ta guli bolita i mester a bai saka nan den su mes departamento

Den su parti íntimo tambe tabatin

WILLEMSTAD.- Ayera korte di promé instansia a trata kaso di mulanan. Esaki ta sosodé kada dos siman djaluna.

Ta un lástima ku ketu bai por tuma nota di kuantu persona ta keda riska nan bida pa pasa droga i yega na sèn.

Vários di e akusadonan ku nan kaso a bin dilanti ayera no tabata presente.

Un di nan tabata e dama S. R. (19), ku ta keda akusá di kier a transportá un kantidat di 860 gram di koka repartí den 60 bolita den su stoma i e asina yama 'duwarsbol' den su parti íntimo.

Momento ku a detené e dama, el a atmití su echo i

a bisa ku el a hasi esaki pa yuda su mama. El a konta ku su mama tin problema finansiero enorme i a sinti su mes responsabel pa yuda su mama. Esaki a pone ku el a riska su bida pa motibu ku e kier a kumpra un outo tambe.

E dama ta keda detené na Hato i durante su detenshon, el a kuminsá sinti malu i mester a hib'é ku urgensia pa poliklínika.

Ironia di e kaso ta, ku e dama ku tabata traha komo zùster, a bai drumi den e deportamentu kaminda e mes tabata laborá pa por a haña kuido, despues ku el a keda someté na un operashon pa saka e bolita nan.

Fiskal a duna di konos'é, ku amiga di e dama mes ku a hib'e aeropuerto a keda sorprendé pa motibu ku e no a pensa ku ta e kos ei e dama ta bai hasi. Tambe fiskal a bisa ku ta un lástima ku e dama a riska su bida di tal forma mirando ku e tin un yu hòmbler chikí pa wak. E dama tabatin 18 aña dia el a kometé esaki.

Fiskal ta demandá 9 luna kompletamente kondishonal di kual 3 aña di prueba. Tambe el a haña kastigu di trabou boluntario di 240 ora mas 50 ora di estudio.

Hues van den Enden ta bai di akuerdo ku e demanda.

Diskrepansia kon e listramentu a bai

Damita ku brazier yena ku koka no tabata sa di e droga

WILLEMSTAD.- Korte di e promé instansia ayera a trata e famoso kaso "Hato zaken".

Ta trata di kasonan kaminda mula nan ta keda gara despues ku nan a trata na eksportá òf importá e droga.

E dama J.V. (21) ku ta un studiante a keda akusá ku dia 15 di desèmber aña pasa a trata na eksportá un kantidat di 305 gram di koka pa Amsterdam den su brazier.

E dama ayera a presentá den sala di korte pa responsabilisá su mes pa su akto. El a ninga di tabata sa algu di e droga.

Na polis el a deklará ku el a haña e brazier serka un tal Christefer ku a pidié pa hiba esaki pa su frei na Ulanda.

E dama a haña e brazier leuk i tabatin mag di bistié.

Pero ora e yega Schiphol e mester a kita e brazier i entrega esaki na e dama di Christefer.

Tambe el a bisa na polis ku Christefer a bis'e ku si e wòrdu detené e mester bisa ku ta di un venezolano.

Ayera el a bolbe insistí di no tabata sa ku tabatin droga den e brazier. El a bisa ku dor ku su pechunan ta grandi, i tabatin mester di un bon brazier pa nan, el

a haña esei ideal pa bisti, pa wanta su pechu nan. Riba e pregunta di hues kon e lo a hasi ora e mester a entrega e brazier na e dama ora e yega Schiphol, e akusado a bisa ku el lo a koba den su tas i saka otro brazier pe bisti.

Hues a bisa e dama ku e ta keda hopi straño kon un dama di nivel di MBO no a haña straño kon ta dun'e un brazier bisti, i ku ora e yega Schiphol e tin ku kit'e duna otro dama, i ta bis'e ku si e wòrdu detené, pa bisa ku ta venezolano a dun'e brazier.

E dama akusado a bisa ku e no a kai ariba mes e loke Christefer tabata kier men, paso si e tabata sa ku ta droga tabatin den e brazier e lo no a bistié.

Su abogado a puntr'e kon e listramentu a bai i si e mashin a pita ora e la pasa dor di dje.

E dama a bisa ku e mashin no a pita ora el a pasa.

Asina mes un dama di seguridat a yam'e i a listr'e tur kaminda.

Segun e akusado e dama a hinka man den su brazier primi su pechunan i fula den e brazier.

Hues a posponé e kaso biaha pasa pa motibu ku e

sistema kon akusado a splika kon e listramentu na su kurpa a bai, no ta segun lei.

Hues a pidi prosèsverbal di e listramentu pa sa ken ta e dama ku a listra na kurpa di e akusado i abase di kua indikashon el a hasié.

Ayera e dama a bisa ku e dama ku a listr'é a hasi esaki di kual el a lag'e hasi su trabou.

A surgi un diskrepansia di e listramentu.

Fiskal a para riba ku echo ta ku a haña e akusado ku droga miéntras e abogado no ta di akuerdo kon e listramentu a bai.

Hues despues di e deliberá a duna di konos'é ku no ta kompletamente kla kiko òf kon mag di listra.

Segun hues loke si ta kla ku no ta duana a listra e dama.

Segun hues e dama a laga e personal listr'e i no a bisa nada.

Hues a duna di konos'é ku e no ta kere e historia ku e dama no tabata sa di e droga mirando ku esaki tabata basta pisa.

Korte ta bai di akuerdo pa kondená e dama na 120 ora di trabou boluntario mas 3 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña.

Di akuerdo ku Sidney "Bicho" Justiana

Nos no por para wak nos hóbenan bai den abismo!!

Na Kòrsou ainda nos ta na tempu pa evitá hopi problema

WILLEMSTAD.- Ora ku fundeshi di un komunidat ta sakudí, lidernan mester paga tinu. Pues esei ta nifiká ku un komunidat ku tin norma i balornan suak lo karga e konsekuensianan, i esei a haña su refleho den edukashon, kultura norma i balor etc. Esei di akuerdo ku sr. Sidney "Bicho" Justiana, Manager di Programa di Edukashon na ICUC a duna di konosé na EXTRA ayera. Segun Justiana ya pa mas ku 15 aña fundeshinan a bin ta sakudí den e komunidat aki. Pero ta parse ku niun hende no ta preokupá ku sobrá sino ku nan ta wak nan mes toko. E problema ku tin aktualmente bou di hubentut ta algu ku lo sigui por lo pronto si no hasi nada na dje. Ta kada bes kosnan ta sosodé, e ta shòk komunidat pa dos dia, i despues e ta pasa pa òrdu di dia.



Pero por señalá ku nos no ta tumando desishonnan konkreto. Komo edukador, dirigente i lidernan den un país tur hende tin un ròl. Nos ta lubidá ku ta edukador, lider i dirigentenan di país ta refleho di un komunidat. Segun e sabio Paul le Frere, tur loke ta pasa den un komunidat ta reflehá su mes den edukashon i enseñansa. Si tin droga den un komunidat, si tin abusu verbal òf físiko, si tin pornografia ta ser fomentá den komunidat, ta lógiko

ku e lo drenta enseñansa. Si bo djis tira un bista riba propagandan di awendia, ora di drecha un tayer òf hasi kualke kos chikí, e figura dje hende muhé ta ser eksplotá i kita atenshon na e tópiko mes. Loke ta pasa den un komunidat ta un refleho kaminda e komunidat no ta realisando su mes ku nos tur ta pushando nos muchanan den un abismo.

Parse ku nos no por traha ku otro mas, pasobra si ami bini ku un idea i bo no gusta, bo ta pone esaki un banda. Si oposishon bini ku algu i koalishon no gusta, ta pone e idea aki un banda. Si kualke hende presentá algu, djis pasobra e no ta ser gustá den komunidat ta hasi chèrchi di dje.

Segun Justiana, direpente tur hende ta nèrvioso

pasobra pornografia a drenta skol. Pero na su opinin, komunidat lo ta un poko hipókrita den esei. Pasobra si bo wak den telefòn di kualke hende aktualmente, bo mester topa kualke mensahe òf foto ku ta simbolisá seksualidat. Asta kansionnan romántiko ta diferente. Si ántes nan tabata konta un historia di amor, awe ta kanta refiriendo na esenan íntimo ku no ta reflehá mucho respèt. Esaki ta e realidat ku e pais aki ta pasando aden. Segun Justiana, e no ta moralista ni santu pero un kos nos

komunidat mester realisá si, ku si bo ke preveni ta mihó bo kuminsá den e generashon mas abou, manda señalnan na hende grandi, ku no por hasi tur kos dilanti di mucha. I mas ku tur kos, miéntras ku gobièrnun di turno no bini ku maneho di desaroyo di hende, ta awa nos ta karga hiba laman. Finalmente Justina a hasi un yamada dramátiko no solamente na gobièrnu pero tur partido polítiko pa bini huntu pa e atendé tópiko aki, pasobra si komo gobièrnu nos no ataká esaki huntu, ta awa ta karga

hiba laman. Tur hende ku ta biaha i mira dolónan ku tur pais na mundu tin, pero pa nos aki na Kòrsou ainda tin tempu pasobra e kantidat di hende ku tin ta manehabel. Mester hasi esfuerso i mester tin determinashon sino e pais aki ta bira un inkontrolabel. Pero palabra ta na mandatarionan, tantu den koalishon komo oposishon, sigur e ministernan di Edukashon, Asuntunan Sosial, Hustisia i di Asuntunan Ekonómiko. Ta e karteranan aki ta fuentenan di desaroyo di kualke pais.

Hóben ta transportá droga sin sa nada di pago ni ki tipo di droga

WILLEMSTAD.- E hóben T.R. (22) ayera a presentá huntu ku su mayor den sala di korte, pa responsabilisá su mes pa un akto di trafikashon di droga ku el a kometé.

R. ta keda akusá ku dia 9 di òktober aña pasa, el a trata na eksportá un total di 306 gram di koka den forma di 38 bolita. E hóben akusado ayera a atmití su kulpá i a bisa ku e kier a hasi pa gana un tiki sèn. Na polis el a deklará ku e no tabata sa ki tipo di droga el lo mester a transportá ni no sa kuantu sèn nan lo a page. Hues a bis'e ku esaki si ta straño, pa motibu ku e por kore rísiko di muri si un di e bolita nan ei rementá den

su stoma i tambe kiko el lo a hasi si e lo a haña 10 euro komo pago. El a konta ku un hòmer a ofres'é e trabou, di kual el a bai di akuerdo kuné.

Ayera el a bisa ku e no sa ken e hòmer ta i ku nunca mas e no a tende di dje.

Rapòrt di Reclassering a duna di konos'é ku e akusado awor ta traha i ke kumpra un kas i un outo pa su mama. Hues a papia serio kuné i a bis'e ku e salario ku el a bisa ku e ta ganando aworakí, e por spar i kumpli ku su soño nan. Fiskal ta haña e akusashon pruebá i no ta haña ku e akusado mester bolbe regresá prizòn, mirando ku e tin un karchi kastigu blanku. Fiskal a bisa ku e ke

duna e hóben un chèns mas, mirando ku el a presentá i responsabilisá su mes pa su akto i a atmití su kulpabilidad. Fiskal a yega na un demanda di 6 luna kompletamente kondishonal mas 25 ora di un entrenamentu equip.

Hues ta bai di akuerdo ku e demanda di fiskal i ta kondená e akusado na 112 ora di trabou boluntario di kual 6 luna kondishonal mas un periodo di prueba di 2 aña.

Hues a splika e hóben si e komportá nechi i kumpli ku e orarionan ku el a haña komo kastigu boluntario, e lo no sinti niun efekto di e kastigu kondishonal.

E hóben i su mayor a keda kontentu ku e desishon.

Art & more



WILLEMSTAD.-Resientemente "Art & More" a tene un evento na su sede riba Caracasbaaiweg, ku tabatin komo meta stimulá desaroyo di arte serka mucha i adulto. E interes tabata grandi pa motibu ku nos muchanan por a

siña téknikanan nobo di grandi, miéntras ku adultonan por a eksperensia téknikanan nobo miéntras ku e muchanan tabata haña téknikanan di arte serka ekspertonan di Art & More, sra. Morgaine Parris i sr. Alan Hudson

Bewakernan a bandoná servisio lagando yabi pa ken ku ke drenta

Na Servisio veterinario na Parera

WILLEMSTAD. – Djasabra tras di lomba a surgi un situashon konfuso na Servisio Veterinario na Parera, ora ku kriadónan di bestia a yega pa sakrifiká nan bestianan, pero no por a drenta, pa motibu ku no tabatin bewaker.

Konforme kriadónan di bestia mal kontentu a duna di konosé na EXTRA, ku ora nan a yega, nan a tuma nota ku no tabatin bewaker,

miéntras e porta di e kasita di bewaker si tabata habri i yabinan den un for masha irresponsabel na alkansé di tur hende kologá den e kasita.

Tabata buska i bèl esnan responsabel, pero no por a haña niun hende.

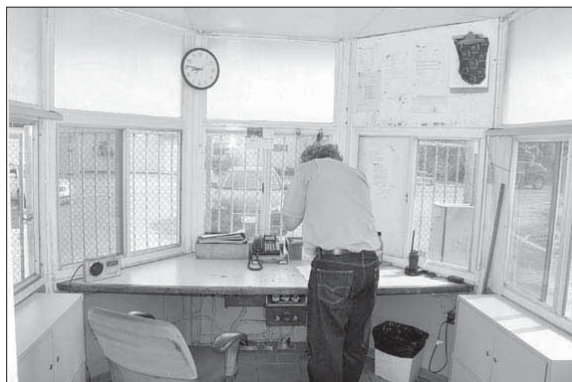
Kriadónan di bestia tabata na Parera for di 7'or di mainta ku nan bestia, pero sin por hasi nada.

Ora ku a lokalísá dr.

Alcalá, mesora el a hasi akto di presensia i a kuminsá hasi yamadanan telefóniko ku entre otro hefe di e servisio aki i a habri e lugá p'asina e trabounan por a kontinuá.

Di e forma aki e kriadónan di bestia a logra drenta te 10'or di mainta, miéntras ku nan tabata tei na e sitio for di 7'or di mainta.

Mester indiká ku tabata reina un situashon di disgustu na e sitio.



intervenshon di dr. alcalá a suavisá situashon

WILLEMSTAD. - Djasabra tras di lomba, a surgi un situashon na Servisio Veterinario, kaminda dr. Alcalá su presensia a pone ku a yega na un solushon di e situashon ku tabata indiká ku lo no a keda kla.

Den un komentario kòrtiku formulá pa redakshon di EXTRA, dr. Alcalá a splika ku el a haña un yamada telefóniko di algun persona ku tabata na Servisio Veterinario, pero nan no por drenta pa motibu ku no tin bewaker.

Dr. Alcalá komo Direktor di e Sektor a hasi akto di presensia i a atendé ku e hendenan ku por sierto tabatin afsprak trahá previo pa sakrifiká un animal. Manera a keda menshoná ariba e echo ku no tabatin niun bewaker einan i dor ku nan no por a keda kla nan a bèl dr. Alcalá ku a duna oido i a buska solushon.

Dr. Alcalá a tuma kontakto ku e hefe di e departamento dr. Dwarkasing i akinan tur kos a keda reglá e momentu ei.



...Despues di a yama Hefe di e servisio i deliberá, dr. Alcalá a habri porta di Servisio Veterinario pa trabounan di sakrifiká bestia por a tuma lugá. Por mira tambe e yabinan kologá kla pa ken ku ta kue nan i habri e lugá aki, ya ku e porta di e kasita di bewaker tabata habri sin niun bewaker na porta...

...Dr. Alcalá solushonando problema na Servisio Veterinario...

CPA i CSA a start Sali ku konferensia di CSEC 2017

WILLEMSTAD.- Ku bandera di diferente pais ku a duna un kolo i bida na e sala Atrium di Renaissance Hotèl, a habri ayera e di 16 konferensia di Caribbean Shipping Executive aki na Kòrsou.

Den presensia di mas di 200 delegado di Caribbean Shipping Associatin sr. David Jean Marie presidente di CSA i direktor di Curaçao Ports Authority Humberto de Castro a hasi e inougurashon ofisial di e konferensia aki, kaminda a yama bon bini na tur presente i tambe pa deseá tur e personanan ku ta presente durante di e konferensia hopi éksito i ku un i tur lo por saka lo máksimo for di e gran oportunidad aki.

CSEC ta un konferensia ku tur aña ta ser organisá dor di CSA na diferente parti di Caribe i e aña aki a toka turno na Kòrsou pa ta anfitrion di e gran konferensia aki.

Esaki ta e di 16 edishon di CSEC i durante e konferensia

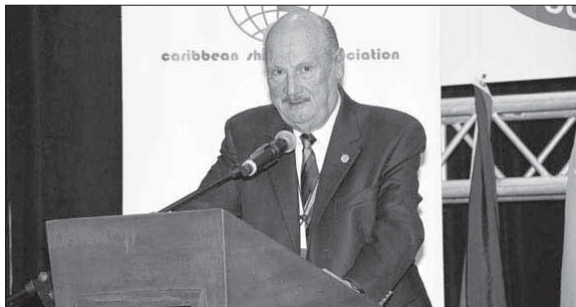
aki ehektivonan den e industria marítimo lo haña oportunidat pa sosialisá i interkambiá di ideanan den e ramonan di barku karga, krusero i industria di haf. Un grupo di oradónan spesialisá den nan rango lo

duna presentashonnan ku lo trata diferente tópikonan den e sektor marítimo.

diferente pènel di diskushon i sekshonnan plenario durante di e evento aki

Tambe lo bai tin

Sigui lesa pagina 41



...riba e fotonan por mira momentu di apertura di e konferensia....

Hulanda

Partidonan kier terminá ku formashon di Gobièrnu

ULANDA.- Niun hende di VVD, CDA, D66 i GroenLinks kier pa kombersashonnan di formashon di Gobièrnu dura mas. Mark Rutte di VVD a bisa ku ta trahando duru pa forma Gobièrnu.

El a pone énfasis, komparando e aña aki ku sinku aña pasa. N'e momentu ei, VVD i PvdA, e partidonan mas grandi, no tabatin mester di dos luna pa forma Gobièrnu. Awor ta trata di kuater partido "pues kosnan ta un tiki mas kompliká", segun Rutte a agregá. Ademas, Ulanda su situashon ekonómiko ta kompletamente diferente ku aña 2012 ku e krisis ekonómiko.

Vários ta pèrdè asilo for di 2015

ULANDA.- Vários pèrmit di asilo a wòrdu retirá despues ku algun refugiado a biaha pa nan pais di asendensia. Asina sekretario di estado demisionario Klaas Dijkhoff a indiká djaluna na Tweede Kamer.

Tweede Kamer a hasi un petishon pa akklarashon tokante vários persona ku ta biaha pa nan pais di asendensia kual ta un lugá "ku no ta safe". Si solisitantenan di asilo risibí e pèrmit aki, despues di biaha pa e pais kaminda nan a sali di dje, nan por pèrdè e pèrmit aki. pero Dijkhoff a indiká ku esaki no tabata e kaso pa e personanan.

Tin un investigashon andando pa determiná dikon esaki ta e kaso.

Tiner ta wòrdu hinká despues di pleitu

ULANDA.- Un pleitu entre dos hóben den munisipio di Huizen a finalisá ku hospital pa unu i warda di polis pa e otro. Pa motibunan deskonosí, un di e hóbenan a hinka e otro ku un opheto skèrpi den sentro di kompra Oostermeent.

E víktima a wòrdu transportá pa hospital ku ambulans. Segun media el a wòrdu hinka den su lomba durante e pleitu. E kondishon di e mucha muhé no ta konosí i polis a indiká ku ta trata di un hóben di 15 òf 16 aña.

Hòmber morto na Eindhoven ta víktima di tiroteo

ULANDA.- E hòmer deskubrí na Eindhoven djadumingu mainta ta un hòmer di 32 aña i a wòrdu tirá.

E ta konosí den e ambiente kriminal. Den desèmber el a wòrdu sentensíá pa intento di sende un tienda na Oss na kandela, segun indikashon di polis.

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com

Lès di baile básiko i lès avansá di baile folklórico

Mas bailadó a pasa eksámen ku éksito

WILLEMSTAD.- Djasabra 6 di mei último a tuma lugá e último eksámen di baile duna pa Skol di Baile "Streanan Bailando" ku ta bou di guia di Sherwin

Clemencia i Stella Viktoria.

Un total di 11 partisipante a pasa nan eksámen di lès di baile básiko i 3 di lès avansá di baile folklórico ku éksito.

Lès di baile básiko ta enserá Mazurka, Wals, Dansa, Tumba, Montuno, Bolero, Bachata i Fox. E lès avansá di baile folklórico ta konsistí di Wals i Mazurka,



pero mas tantu koreografia, elegansia di baile i tambe téknikanan di baile. E partisipantenan di lès básiko tabata: sra. Evral Boelbaai, Mireli America, Silvio Martina, Ronald Peternella, Lihaylah Caldera, Evalina Delsol, Selvia Martina, Mirva Juliana, Iris Antersijn, Julia Vijber i Minaura Ardilia. Esnan di lès avansá tabata: Lihaylah Caldera, Ruthmila Andrea i Irvin Maria.

PREMIASHON

Den e kategoria di lès básiko a premiá e partisipantenan den diferente kategoria, "Trahe

mas Elegante": Julia Vijber. Pa 'Smail mas bunita' e premio a bai pa Lihaylan Caldera. E kabayero ku e baile mas elegante a resultá Silvio Martina, miéntras ku e dama ku a baila mas elegante a resultá Mireli America. Na final dje anochi e públiko presente tambe a subi dansflur pa demostrá kiko nan tin aden. Les nobo di baile ta kuminsá mañan, 10 di mei na Sentro di Barjo Janwe. Pa mas informashon por yama Sherwin Clemencia na 666-7624. Riba e fotonan athunto bo por apresia e kursistanan ku a logra di pasa e eksámen ku éksito.

Dia 3 di yüni próksimo

'The Caribbean Gospel Song Festival 2017'

WILLEMSTAD.- 'The Caribbean Gospel Foundation' ta preparandó pa trese nan di 34 festival di kanto Gospel dia 3 di yüni próksimo aki na Korsou. E aña aki e festival lo konta ku partisipashon di kantantenan for di Bonaire, St. Maarten, St. Martin, Colombia, Sto. Domingo, Sürnam, Jamaica, Trinidad, Venezuela, St. Eustatius i Korsou naturalmente.

Festival di Gospel 2017 ta keda dediká na sra. Myrugia

Antoine van Putten, sra. Mary Bikker, sra. Shirmina Fraites i sr. Johan Herbert. Karchinan ta optenibel na Mensing's Caminada, Kas di Beibel, Tik Tak, serka partisipantenan i tambe serka Bernard Peters na 666-7081 òf 516-7081, Bertrand Peters na 514-7088 òf sra. Delta Merien Peterson na 560-5916. Komo artistanan invitá lo presentá e ganadó di 2016 di Sürnam, Redan Helianthe i e ganadó di 2005, Tamara Nivillac.

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com

Numerashon di kandidatanan ta konosí

Shete damita ta partisipá na sertámen di Miss Curaçao Teenager 2017

WILLEMSTAD.- Den un ambiente di famia, konosí i patrosinadornan a tuma lugá e presentashon na Prensa di e 7 partisipantenan pa Miss Curaçao Teenager 2017. Terrasa di PWFC Multifunctional Services tabata esenario di un dekor den inspirashon Red Carpet pa asina risibí tur nos invitadonan di e anochi tan Glamuruso mané esaki. E anochi a ser kondusí pa Tito Doran i kompañá pa e beyesa di Nicole Alexander ku por sierto a hasi un super bon trabou. Durante dje anochi a hiba palabra fundadó i produktor di IBFF, Aubs America huntu ku Miss Curaçao Teenager 2016 Fiona Martis. Spõnsenan ofisial a firma nan kontrato ofishal pa asina nan tambe por promové nan produktonan den e sertámen aki, Mayoran a muestra nan kontentu di mira nan yunan kompletamente transformá i mas ku tur kos ser eduká den

un esfera positivo den man di e diferente profesionalnan ku a pone nan mes disponibel pa por duna un man. E aña aki partisipantenan pa Miss Curaçao Teenager 2017 mester hasi un proyekto en kuantu a deporte ku yama 'Sport and Smile', patrosiná pa Changes i Colgate kaminda nan a haña un pelotero pa nan hasi un proyekto di nan bida profesional. E partisipantenan a skohe nan órden di presentashon: 1. Nerissa George; 2. Angelle Curiel; 3. Jaysa Doorje; 4. Samantha Guzman; 5. Shakira Bito; 6. Xhyllienne Nivillac i 7. Micaella Pieter. Pa otro siman e partisipantenan lo kompetí den 'Gala of Beauty 2017'. Si bo no a kumpra bo karchi hasié awor serka tur partisipante òf na ofisina di IBFF.

'Gala of Beauty' ta tuma lugá dia 21 di mei próksimo pa 7'or di anochi na PWFC Multifunctional Services, situá na Post 5.



Riba dianan 15 i 16 di sèptèmber próksimo

Ruben Blades artista prinsipal pa Caribbean Jazz Festival na Aruba

ARUBA.- Ayera nochi nos a tuma nota dje informashon ku Ruben Blades lo ta e artista prinsipal pa Caribbean Jazz Festival 2017. E publikashon riba www.noticiacla.com a hala atenshon mesora serka fanátikonan di Ruben Blades.

Otro artistanan ku tambe a keda mensioná pa presentá riba dianan 15 i 16 di òktober ta entre otro NG la Banda, Maceo Parker, Jesse van Ruller Trio i e reina di R&B i Soul, Shirma Rouse.

E organisadónan ta pendiente pa tene un konferensia di prensa e siman aki kaminda nan lo bai duna mas detaye relashoná ku e festival.



...Ruben Blades...

...Shirma Rouse...

MUNDU DEPORTIVO

Angel Priest ta gana Women's Swimming Award na New York

WILLEMSTAD.- E studiante atleta Angel Priest ku ta studiando na Genesee Community College New York i ta landa den e team Big Cat Racing, a risibí e premio di e atleta ku mas a kontribuí na e ekipo di natashon di su skol. Esaki tabata di spera mirando ku durante di e temporada eskolar 2016-2017 e ekslandadó di Buladó a logra vários medaya durante di e kompetensianan eskolar.

Angel Priest na dos okashon a Sali atleta di siman, tantu den luna di novèmber 2016 i yanüari 2017. Angel a haña e apodo di "The Beast" pa motibu ku e ta gana tur kompetensia, prinsipalmente riba lomba ku ta su estilo faborito.

Angel a sobresalí tambe riba e estilo kombiná. Den luna di yanüari el a hiba su skol na e kompetensia nashonal ouspisiá pa NJCAA.

Yanüari último Angel a logra un hazaña úniko ora ku el a kue tripel korona ganando 100 yarda i 200 yarda lomba i tambe 200 yarda estilo kombiná. E

logro aki a pone ku Angel a keda skohe pa NJCAA (National Junior College Athletics Association) komo "National College Swimming Swimmer of the Month". Esaki sigur ta un premio super privilegiá.

Siman pasá e hóben di Kòrsou a risibí e grato notisia ku el a keda selekshoná den e All Region Women's Swimming tambe.

Mundu Deportivo a kombersá ku Angel i por bisa ku e ta hopi dediká. Aparte ku el a risibí Award pa su talento den pisina, tambe el a haña rekonosementu tambe pa e parti akadémiko.

Den entrevista ku Angel nos a komprondé ku e bida di studiante/atleta no ta masha fásil pa motibu ku banda di ku e mester skor akademikamente, e mester train 6 biaha pa siman den pisina i 3 biaha pa siman den gym. Angel ta pensando pa sigui studia "Political Science and History".

Angel Priest tin apénas algun luna na New York i ya el a sa di marka su nòmber den e tòn swimmer di NJCAA.

Un pabien ta bai na Angel Priest i ban spera ku e logronan aki ta trese un bon oferta di scholarship pa asina e por kontinuá su studio riba un 'free ride'.



Inter Willemstad ta gana protesta kontra Centro Barber

WILLEMSTAD.- E ekipo di Inter Willemstad ta gana e kaso di protesta ku nan a entablá kontra di Centro Barber pa a hunga ku hungadó ilegal riba tereno. T'asina ku e ekipo di Inter Willemstad despues di e wega di djabièrnè 5 di mei frente di Centro Barber a fail un protesta kontra e ekipo di Barber pa a hasi uso di e hungadó Shurwendley Vicente siendo ku esaki tabatin akumulashon di 3 karchi hel i lo mester a sinta un wega afó.

E protesta ku a keda entregá a keda tratá ayera den kurso di dia i a bin sali afó ku Inter Willemstad a haña rason ku en bèrdat Shurwendley Vicente tabatin 3 karchi hel i lo mester a wanta un wega afó. Konsekuentemente e ekipo di Inter Willemstad ta gana e kaso aki i ta haña 3 punto for di e wega i 3 gol na nan fabor, miéntras Centro Barber ta pèrdè e wega (-3 punto) i ta risibí 3 gol kontra tambe.

Ironia di e kaso ta ku riba e djabièrnè ku e wega a tuma lugá, Federashon di Futbòl Kòrsou (F.F.K.) a emití un Organo Oficial (O.O.) number 25 kaminda nan ta hasi mension ku Shurwendley Vicente tin 3 karchi hel. Pues ta straño

ku e ekipo di Centro Barber tòg a alinia e hungadó en kuestion pa e wega. Pa kolmo den e mesun wega di djabièrnè último ei, Shurwendley Vicente a bolbe risibí un karchi hel ku kisas ta esei a habri wowo di nan kontrinkante Inter Willemstad pa bai entablá e protesta.

Ku e pèrdida di 3 punto aki Centro Barber ta keda ku 19 punto na di dos lugá riba e tabla di posishon i Inter Willemstad ta move pa e di 6 lugá ku 11 punto.



...Shurwendley Vicente...



Amigunan di deporte, bon dia. Un felis dia pa tur nos lektor-nan.

Meday'i Oro

E ekipo di Inter Willemstad a risibí 3 punto di regalo ku sigur a kai na agrado despues ku nan a bin ta tambaliá. Djabièrnè último nan a sufri derota kontra di Barber, pero ta protestá wega i ta gana esaki.

Meday'i Oro

Sin duda ta hopi importante pa kada ekipo tin un bon administrashon i sa kiko ta pasa ku otro ekiponan. A resultá ku Barber a aliniá un hungadó ku tabatin 3 karchi hel i ku mester a sinta e wega di djabièrnè último. Nan no a hasi esei, i ata konsekuensia.

Meday'i Oro

Inter Willemstad ta kontentu, sigur Barber ta rabiá pero pió ku esei, tin biaha ora bo pèrdè punto di forma asina sokete esaki ta bin persiguí bo despues. Tin biaha bo ta keda nèt kòrtiku faltando esun puntanan ei ku b'a pèrdè pa motibu di fayò administrativo.

Meday'i Oro

Nos a sigui un diskushon hopi interesante den fin di siman último, relashoná ku asistencia pover na e vários aktividatnan di deporte den nos pais. Ora kere ku ta beisbòl ku futbòl so ta preokupá, bo ta robes. Hopi ta e federashonnan ku no sa kiko pa hasi.

Meday'i Oro

Pero tòg djasabra último nos a mira ku Federashon Aquatiko Kòrsou si tabatin bon ambiente ku tribuna di Pisina Enith Brigitha praktikamente yen.



...Angel Priest orguyoso di su logro i e rekonosimentunan ku el a risibí...



Awor nos no sa si ta pasobra e fanátikonan tabata sinti falta di kompetensia òf si nan ta sigui akudí na e kompetensianan.

Meday'i Oro

Segun un mayor, kisas federashonnan mester realisá ku nan promoshon ya no ta alkansá e públiko mas hóben. A mensioná ku e generashon mas hóben por lo general no ta lesa korant i tampoko skucha radio emisoranan ku ta pasa notisia, entre otro di deporte.

Meday'i Oro

Segun e mayor, awendia promoshon mester konsentrá mas tantu riba Facebook, Instagram i otro formannan di komunikashon ku ta kapta atenshon di e generashon mas hóben. Kisas ta algu riba kua en bèrdat mester pensa òf kisas te hasta purba pa inkluí esakinan.

Meday'i Oro

E mayor a mensioná diferente programa di radio i televishon ku en bèrdat lo tin sintonia di e generashon mas grandi. Sinembargo, e pregunta ta si ta esei ta e grupo mas grandi ku bo ke alkansá i si ta nan ta sali bai wak ñetu kompetí.

Meday'i Oro

Nos sa ku p.e. un manera pa yega serka e hóben, ta via di skol. Sinembargo, skolnan no ta permití promoshon di ningun evento deportivo, sosial ni nada den nan instalashon ya ku tin prohibishon di parti di direktivanan di skol.

Meday'i Oro

Esei tambe riba su mes ta komprendibel, ya ku hopi ta esnan ku atraves di tempu a usa promoshon den skol pa negoshinan partikular.

McDonald's ta duna su aporte na desaroyo di atletismo nashonal

WILLEMSTAD.- Pa di dos aña konsektivo McDonald's ta apoyá e desaroyo di atletismo na Kòrsou i e biaha'ki komo patrosinadó di CARIFTA Games 2017.

E evento eksitoso a reuní mas ku 600 atleta di 26 diferente pais den Karibe durante di 4 dia di kompetensia.

McDonald's a duna su aporte ekonómiko i a ofresé tur e atletanan i nan ekipo tékniko deskuentonan spesial durante di e kompetensianan.

E aña aki pa CARIFTA Games McDonald's a partisipá komo e patrosinadó di Bròns, dunando su apoyo na Curaçaose Atletiek Bond, kual ta responsabel pa e organisashon aki na Kòrsou. Durante 2016, e kadena ku ta presente ku 5 restorant riba nos isla, a lansa e sèntwich McKrioyo Spòrt, di kual



...Riba e foto: Jennifer Poulina, Operations Manager pa Arcos Dorados Kòrsou huntu ku un kolega i tambe tres atleta kurasoleño ku a partisipá na CARIFTA...

ku su kompra a rekoudá fondo pa Curaçaose Atletiek Bond. Tambe McDonald's a comprometé su mes komo spònsor i tabata parti di e organisashon di Curaçaose Atletiek Bond. Enfokando pa stimulá un estilo di bida aktivo i balansá, McDonald's ta kontribuí ku vários inisiativa den

tur paisnan den kual nan ta presente, di e forma aki a organisá karedanan di hende muhé M5K, spònsor Weganan Olímpiko i divulgá den diferente forma e importansia pa mantené un bida aktivo dor di praktiká deporte i desaroyando un rutina ku ta evitá falta di movishon.

Soaux Eagles Softex ta kita Young Stars Kanga Dein for di man 12-1

WILLEMSTAD.- Un bon públiko a yega Buena Vista ball park pa mira e wega number tres den e seri mihó di tres entre Young Stars Kanga Dein i Eagles Softex i Souax. E wega ku a determiná

ken ta sigui pa e play off final di e liga kombiná Big League Hubenil, a bin kaba prematuro ora ku Eagles Softex a ònkout Young Stars den bòm di 4 inning ku skore di 12-1. Un nota históriko den esaki ta ku

ayera a kumpli nèt 10 aña pa Eagles Softex a titulá kampeon Hubenil!

E wega a habri pèrta ku Young Stars notando 1 kareda den habrida di promé inning i Eagles kontestando ku 2 den bòm di e mesun inning. E parti fuerte di e line up di Eagles enkabesá pa Kleine i ku ta konta ku 'Pampa', Tansih Gil i Tizony, a sa di hasi e trabou. Nan a mishi bon ku e bala, hinkando koredó den sirkulashon i tresiendo nan kas pa nota kareda.

Nini, e kabai di heru di Young Stars, a habri riba picher plate. E hóben no a picha malu. E la sa di b bini fuerte home, teniendo su bala aden i abou. Kiara Domacasse a habri pa Eagles. Ambos picher a bai e distansia kompletu. Mala suerte a kompañá Nini ora ku den habri di 2 inning un line drive fuerte di Kleine mes a alkansá e hóben na



...Ivaniella belfor ku homerun den parke pa kontribui en grande den e viktoria di Eagel...



...Ivaniella belfor red hot na bate...

Sigui lesa pagina 19



Pues pa nan fiesta, pa bende nan produktonan, etc. Esei ta trese kuné ku pa basta aña kaba ni pa un kompetensia deportivo bo no por parti flyer na skol.

Meday'i Oro

Nos ta tende hopi ku situashon ekonómiko difísil ta pone ku públiko no ta sali fásil i paga pa wak deporte. Nos no ta kere den esei, sigur si nos mira e bon públiko ku tin na aktividatnan di sóftbòl slowpitch. Entrada por ta grátis na e weganan, pero e manera ku ta gasta na bar ta hopi mas tantu kompará ku e preis pa un karchi pa dreña wak futbòl, beisbòl, etc.

Meday'i Oro

Algu mester sosodé i kisas ta momento pa envolví hóbenan i tende di nan kon nan ta kere ku mester yuda promové nan mes eventonan. Manera nos skirbi ariba, un mayor a papia di mihó uso di Facebook i Instagram. Pero kisas e hóbenan mes tin mas idea

Meday'i Oro

Masha poko di nos peloteronan a mira akshon ayera: Jonathan Schoop di 4-1 ku un kareda anotá i un ponche, Didi Gregorius di 4-1 ku dos RBI. Den Liganan Menor, Ozzie Albies di 4-2, dos kareda anotá i un empuhá; Juremi Profar di 3-0 i Kevin Josephina 4-0.

Meday'i Oro

Nos quote pa awe: "Tin konfiansa den bo mes, no tin miedu pa ekspresá bo mes, semper ta dispuesto na siña...sin nunca purba bira imitashon di otro persona".

Te mañan ku Dios ke.

- Resultadonan MLB
 Giants 3, Mets 4
 Nationals 4, Orioles 6
 Indians 2, Blue Jays 4
 Yankees 10, Reds 4
 Cardinals 9, Marlins 4
 Royals 7, Rays 3

MUNDU DEPORTIVO

Un felis mainta na tur amante di velosidat den bo matutino faborito ku bo kolumna "Djamins di Speed" pa tene bo bon informá riba tantu informashonnan lokal komo internashonal riba e tereno outomobilístiko.

Tremendo fin di siman di kareda nan emoshonante aya na CIR ku Puerto Rico, Panama, Colombia, Venezuela, Aruba i Kòrsou.

Resultado ofisial di e promé dia di kareda ku tabata djasabra 29 aprel :

ET Bracket / No Box 13.99-8.90 :

- 1). All Out. Honda Civic, John Beaumont. All Out Racing. Curaçao
- 2). Diablitu. Toyota Starlet, Sentley "Polin" Martina. Family Power Racing. Curaçao
- 3). JR Madness. Nissan 120 Y, Jean Carlo Ras. JR Madness Racing. Aruba
- 4). Outlaw Trans Am. Pontiac Trans Am, Alex Rozier. Don Chema Racing. Curaçao

Jr Draggers:

- 1). Jr Madness jr. Jeannick Ras. Aruba
- 2). Queen Tutsie. Ayshelyn Trimon. Family Connection Racing. Aruba

Super Gas 9.90:

- 1). Don't Panic. Ford Mustang, Keldrick "Kedy" Koolman. Don't Panick Racing. Aruba
- 2). Purple People Eater. Plymouth Valiant, Ronald Mendez. Techi Racing Team. Curaçao
- 3). Zembl'é. Chevy Camaro IROC-Z, Roward "Robby" Walle. Sin Stress Racing. Curaçao
- 4). Dadel. Chevy Malibu, Ricardo Koolman. Don't Panic Racing. Aruba

Super Pro Comp 7.90:

- 1). Unbelievable. Dragster. Shannon Rosalina. Fomoco Racing. Curaçao
- 2). Shaka Zulu. Dragster, Jean Carlo Da Silva Correia. Star Racing. Curaçao
- 3). Not Available. Dragster, Shairon Maduro. Fomoco Racing. Curaçao
- 4). Follow Me Dragster. Dragster. Riordan Zimmerman. Sin Stress Racing. Curaçao

Super Comp Bike 8.90:

- 1). Mente Sano Racing. Suzuki Hayabusa. Richard Croes. Aruba
- 2). Quart Mile Racing. Suzuki Hayabusa. Patrick "Pat" Isenia. Curaçao
- 3). Last Man Standing. Suzuki GSX-R 1000, Kenrick "Kenchi" Berkemijer. Curaçao
- 4). Hayabusa Racing. Suzuki Hayabusa, Giovannie "Geof" Welvaart. Curaçao

Otro siman nos lo bin ku sobrá resultadonan i ku mas informashon di Extreme Drag Fest 2017.

Wak pa bo tei otro siman pa mas informashon ku resultado nan di Cur. Xtreme Drag Fest 2017.



...Ganadonan di e kategoria E.T. Bracket drpd Sentley "Polin" Martina, John Boumont, Jean Carlo Ras i Alex Rozier...



...Ganadonan di Junior Dragsters drpd Ashelyne Trimon i Jeannick Ras...



...Ganador nan di Super Gas mrpd Ronald Mendez, Keldrick "Kedy" Koolman, Roward "Robby" Walle i Ricardo Koolman...



Un kordial saludo na tur nos fanátikonan di bon sòftbòl. Bon públiko ayera na Buena Vista ball Park pa wak e wega desisivo entre Young Stars di kanga Dein i Eagles Softex i di Soaux.

Tabatin hopi kara nobo den tribuna. Kara nobo ta bon señal. E ta un indikashon ku tin fanátiko nobo ta hañando nan kaminda pa wega di sòftbòl. E ta nifiká kisas tambe sanger nobo ku lo djòin nos sòftbòl. Sanger nobo i kisas kresementu.

E hóben Ivaniela Belfor tin un super serie na bate. CSB mester saka sifra ainda. E hóben simplemente a kastigá e picheo di Young Stars. Ta basta doló di kabes e la duna Nini ku Angie, e dos pichernan di mèneder Quenten Asjes.

Lernnerth Angela tabata djente afó ayera. 10 aña pasa riba 8 di mei 2007, Eagles Softex a titulá kampeon Hubenil derotando Pichingolo. Pichingolo tabata faborito den e play off final ei, pero Eagles a disidí otro.

Ta ferwagt ku e serie pa determiná kampeon i sup kampeon ku lo ta entre Sta. Rosa Angels-I i Eagles Softex-I di Souax lo ta kandela. E ofensiva di Eagles ta realmente serio. Di otro banda, e defensa di Sta. Rosa ta konta ku kisas e kuadro di mas skèrpi den e liga kombiná.

Jandely Ricardo a fungi komo shòrt stòp den basta selekshon di Liga Soraida Juliana. Lika Antonia ta un mucha delegadito asina. Kasi flèngè flèngè. Sinembargo e ta hunga tersera base ku un konfiansa enorme. E tin un di e wantenan mas sigur riba e puesto ei den e liga kombiná.

E ofensiva di Sta. Rosa ta mes resio ku esun di Eagles Softex. Sta. Rosa tin e don di por adaptá na situashon. Sta. Rosa por lo general no ta buska e bataso grandi. Nan ta doño di e wega chikí. E toke pa buta hende na base i avansá koredó.

Den serie chikí e picheo ta krusial. E pichernan di Sta. Rosa ta bon sosegá. Nan picher prinsipal ku ta Lyushka 'Keshi' v/h Kruys ta miembro di e pre selekshon di AA. E ta den full training di picheo. E pida ei lo kumbiná Sta. Rosa djabièrnè.

Ambos ekipo tin kèchernan ku ta dominá nan wante i ku ta agresivo tras di plato. Kimey Agard no mester di introdukshon. E hóben a kèchá e as picher di Sta. Rosa Nella Elisabeth na edat di 14 aña den AA. E aña ku Sta. Rosa a titulá kampeon AA. Kimey ta hèndel lansamentu di 60 i piku mia pa ora sin rel.

Tizony a kèchá hopi bon pa Eagles den e serie kontra di Young Stars. E hóben tin un bon tiru na base. E tin bon tinu di e wega, un wante stabil i e ta inspirá konfiansa tras di plato. E ta lanta rápido i ta agresivo den su fildeo. E delaster aki kisas lo ta klave den e defensa kontra di e wega di toke di Sta. Rosa.

Un detaye entre e dos ekiponan aki. Nan mester hunga kabes friu. Sòftbòl tin biaha ta wega di kontakto. Mester keda kabes friu riba fèlt, konsentrá riba wega i mantené e enfoke sin hasi kos ménos nechí.

Lernnerth ke mira historia ripití. Chu Martes a simplemente smail i opservá ku tur hende por soña. Bin Frank Curiel Ball park djabièrnè ku Dios ke bo mes bin wak.

Kontinuashon di pagina 17
Soaux Eagles Softex

su pia drechi. Públiko a biba ku e hóben ku a sklama di doló i keda benta abou. E la haña un aplouso ora ku e la logra para bek riba su pia, indikando ku e ta sigui den wega. Den di tres inning,



..Philles ta aserka su picher ku a risibi un lina den su pia i ta agonisando na suela...

un di dos liña a hera di alkansá e hóben picher atrobe. Ku base yen den bòm di 4 inning, Ivaniela 'Kleine' Belfor ta topa un lansamentu di Theexzainys 'Nini' Kiringdongo full den kara.

E right fielder di Young Stars a kore hopi, pero no por a yega e bala na di ningun manera. Esaki a bañ'é por kompletu, lora bai te waya. Kleine a kore te

home. E 4 karedanan a kaba di seya e viktoria di Eagles. Ku e skore 12-1 na fabor di Eagles, i e diferensia di 10 kareda, e umpire a dekretá e nòk out i duna Eagles e viktoria.

Soaux Eagles Softex i lo sigui awor pa topa Sta. Rosa Angels i djabièrnè den e play off final di e liga kombiná Big League Hubenil. E wega lo tuma lugá 19.00 na Frank Curiel ball park.



...Alegria na plato ora ku Ivaniela Belfor pisa home despues di a kore un home run den parke...

EVENT PROGRAM

"THE POWER OF CAPITAL MARKETS"

08:00 – 08:30
Registration and Breakfast

08:30 – 08:40
Opening & Welcome

08:40 – 08:55
THE CAPITAL MARKET & ITS ECONOMIC ADDED VALUE FOR CURAÇAO

08:55 - 09:15
MAKING THE FINANCIAL SECTOR GROW: THE SINGAPORE CASE

09:15 – 09:35
CHANGES & INCENTIVES: A REGULATED FRAMEWORK

09:35 – 9:50
THE LOCAL IMPACT: THE BDMS CASE

9:50 – 10:20
PANEL DISCUSSION: BENEFITS OF DEVELOPING A STRONG LOCAL CAPITAL MARKET

10:20 – 10:25
Conclusion and closing words by DCSX chair

SAVE THE DATE
to join us for an exciting breakfast event.

THE POWER OF CAPITAL MARKETS
Opportunities for local companies and investors

Come and join us to discuss with subject matter experts how we make investors and businesses meet each other.

Date
JUNE 2, 2017

Time
8AM - 10:25AM

Speakers and venue to be announced soon

Intended for local companies, investors and financial advisors. For more information contact DCSX at info@dcsx.cw



MUNDU DEPORTIVO

RBC ta apoyá Liganan Little League tambe pa 2017

RBC dunando aporte na desaroyo di hubentut di Kòrsou ku konsistensia

WILLEMSTAD.- RBC Royal Bank spònsor di Little League ya pa 17 aña ta sigui sostené liganan di Little League. Djaluna 8 di mei 2017 RBC a firma kontrakt di spònsor ku Curaçao Little League Foundation, Liga Pabou, Liga Pariba i Liga Willemstad di Little League Beisbòl.

Representantenan

(Presidente) di e diferente liganan, District Administrator i RBC a firma e kontrakt durante un enkuentro ku Prensa na ofisina prinsipal di RBC na Rooi Catootje.

Tambe tabata presente representante di Big League/ Hubenil ku tambe a firma kontrakt. E aña aki lo tin un campeonato Latino

Amerikano di Big League/ Hubenil na Kòrsou di 20 pa 31 yùli pa muchanan di 17 pa 18 aña. RBC tambe ta duna su aporte finansiero na e evento aki.

“Nos ta super orguyoso di nos muchanan di Little League ku temporada 2016 a logra dos título, unu Latino Amerikano i unu di Karibe, pa



..D.r.p.d. srs. Dorand Francisca Marshal Huratdo Floran Sillie i Chirino..



..Pierrot Hurtado na palabra..



...Urny Floran District Administrator na palabra...



...Fay Sillie i Lando Chirino ta firma...



..Pierrot Hurtado i Urny Floran ta firma kontrakt...

despues representá nos dushi Kòrsou i Latino Amérika den Mundial na Merka.

Un aña super eksitoso ku a duna Kòrsou i RBC mas atenshon den Karibe i pone Kòrsou haña atenshon mundialmente atrobe. Dor di forma parti di e selekshon di Little League, e formashon, e disiplina i e kompromiso di e hóbennan ta yuda forma siudadanonan ehemplar i lideman pa futuro.

Asina nos ta yuda komunidat prosperá, pasobra esei ta para sentral den e aserkamentu i sosten di RBC pa Little League”, segun Pierrot Hurtado, Country Manager RBC Curaçao and Bonaire.

Urny Floran, District Administrator, Curaçao Little League Foundation a bisa: “Nos ta sumamente kontentu ku RBC su apoyo konsistente komo un patrosinadó prinsipal. Ku e apoyo e banko ta yudando mas ku 1300 hóbén ku ta praktikando e deporte Beisbòl.

E filosofia di Little League ta kuadra ku e filosofia di e banko: desaroyá metanan pa nos hóbennan i traha pa krea oportunitatnan pa yuda forma un base fuerte pa nos islanan di Kòrsou, Aruba, Bonaire i Sint Maarten.”

PATROSINADO

E kontribushon (spònsor) di RBC ta destiná, entre otro, pa kubri gastunan relashoná ku representashon den eksterior,

material, drechamentu di tereno, seminario i uniform. Mester apuntá ku for di aña ku RBC a kuminsá patrosiná Little League, éksitonan den eksterior a kuminsá:

2002 Senior Kampion Mundial;

2004 Little League Kampion Mundial;

2005 Supkampion; Den semi-final di Kampionato Mundial

Senior League 2003;

Semi-final di Mundial Little League 2001, 2002, 2003, 2005 i 2007;

Ganadó kampionato di Karibe i partisipashon den Mundial di Little League na Williamsport di 2001 te ku 2009 i despues na 2012 i 2016 tambe;

2014 Ganadó di Kampionato Latino Amerikano den divishonnan Junior, Senior i Intermediate;

2015 Kampion Junior i Senior;

2016 Kampion Intermediate i Big League.

Hurtado a konkluí ku RBC ta sumamente kontentu ku e kolaborashon ku Curaçao Little League i ta deseá hopi éksito den e preparashon pa nos muchanan pa e kampionato.



Let my people grow!

Sosio,

KEFA, Komishon di Edukashon i Formashon ACU, ta ofresé sosionan di ACU e posibilidat pa partisipá gratuitamente n'e siguiente kursonan:

KOMPRONDÉ RELATO FINANSIERO

Ta siña interpretá un relato anual, en partikular esun di ACU.

Fecha: djasabra, 20 di mei 2017

Ora: 9.00 a.m. – 12.00 p.m.

Lugá: auditorio di Biblioteka Nashonal Kòrsou

REUNÍ EFEKTIVAMENTE

Lo haña konosementu i abilidad pa tene un reunión di un forma efektivu.

Fecha: djammers, 23 di mei 2017

Ora: 6.00 p.m. – 9.00 p.m.

Lugá: auditorio di Biblioteka Nashonal Kòrsou

Pa partisipá na e kurso aki, yama i registrá via telefòn na 434-7100 òf mail education@acu.cw.

(Paga bon tinu pa inskripshon sosodé via di e-mail adrès menshoná aki).

Ora ta mail, kòrda manda: nòmber kompletu, number di miembresia, number di telefon i kurso ku bo ta deseá di partisipá ne dje.

Inskribí na tempu, pasobra lugánan ta limitá.

Bulldogs ta dal Azucar i The Brothers ta sorprendé Isla Crackers den Beisbòl Veterano

WILLEMSTAD.- Bulldogs ku picheo di Lester Victoria a presentá fuerte djasabra mainta a dal Azucar duru ku skor di 11-0. Den otro wega di wikènt e ekipo The Brothers a sorprendé Isla Crackers ganando ku skor di 5-1. Jandoret Raiders a suta Mi Kos 19 pa 2, Santa Maria a dal Quality 8 pa 1. Vosama a superá Yesterday 15 pa 8 i Santa Rosa a dal Otrabanda 13 pa 4.

Bulldogs 11, Azucar 1

Bulldogs a bati 16 hit i hunga sin eror. Lester Victoria a gana. Richel Angela a bai di 2-2. Pa Azucar 5 hit ku 5 eror. Evan Schoop a pèrdè. Michelangelo Cijntje, Giovertino Isebia ku Omar Molina, tur a bai di 2-1.

Jandoret 19, Mi Kos 2

Jandoret tabatin 17 hit ku 3 eror. Clifton Ijziek tabata ganadó. Rigobert Cijntje a bai di 4-4. Mayron Wijman ku Charlton van Thijs a bati di 2-2. Mi Kos a bati 7 hit i hasi 1 eror. Tito Rosalia a resultá pèrdèdó. Moises Zimmerman a bati di 2-2.

Santa Maria 8, Quality 1

Santa Maria a bati 6 hit i kometé 1 eror. Eldred Estanista a bai ku e viktoria. Amador Nita a bai di 2-2. Pa Quality 6 hit ku 4 eror. Jair

Josepha a karga ku e derota. Gregory Bito a bai di 3-2.

Djadumingu

The Brothers 5, Isla Crackers 1

The Brothers a bati 11 hit i kometé 1 eror. Edmiro Chirino a gana. Job van Beethoven a bai di 2-2. Pa Isla Crackers 5 hit ku 1 eror Orsendo Clemencia a pèrdè. Quincy Kook a bati di 3-2.

Vosama 15, Yesterday 8

Vosama tabatin 11 hit

ku 2 eror. Marlon Louisa a gana. Stanley Palm a bai di 2-2. Yesterday a bati 9 hit i hasi 8 eror. Francis Petronilia a pèrdè. Signald Angela a bai di 3-3.

Sta. Rosa 13, Otrabanda 4

Sta Rosa a bati 11 hit i kometé 2 eror. Picher ganadó tabata Edmond Martina. Shendy Cras i Egberth Polonius a bai di 3-2. Otrabanda tabatin 8 hit ku 4 eror. Ramon Cabrera a resultá pèrdèdó. Jean Paul Pierre ku Lionel Cecilia a bai di 3-2.



..Fransje Lambertina i Roderick Pop. Vosama ta fuerte e aña aki den Beisbòl Veterano...



..Umpirenan Veterano i skorèr na Vi Jansen Ballpark...



..Ekipo The Brothers ku a sorprendé Isla Crackers ku skor di 5 pa 1...



Lesadónan di Extra Slowpitch, bon dia. Ayera nos a rematá ku resultadonan di Liga Amstel ku relato amplio di presidente di Liga Amstel, sr. Pim Fangman. Ta di 10 kampionato sigui di Liga Amstel i segun nos Bombers tin 7 título tras di lomba. Ekipo Skalo ku no ta eksistí mas, a yega di gana e kampionato na dos okashon. Bombers ta bas den Liga Amstel i nan lo sigui gana rumbo pa rèkòrtan manera Pinchingolo den Sòftbòl i Sithoc un tempu den Vòlibòl.

Nos a risibí e resultadonan di Beisbòl Veterano di siman pasá i e ekipo The Brothers, nobo nobo den Beisbòl Veterano, a zona un kampanaso riba e ekipo Refineria Isla, ku ta supkampion di Beisbòl Veterano 2015 i 2016. The Brothers ku tin rèkòrt di 2 ganá i 0 pèrdí, ta den kabes di Beisbòl Veterano empatá ku 3 tim mas. The Brothers ku picheo di Pancho Chirino, manager di Little League (selekshon Liga Pariba Little League) a gana relativamente fásil di Refineria Isla djadumingu mainta.

The Brothers, ekipo di Signald Burnet, a gana Isla Crackers 5 pa 1 den un bon wega. E ekipo nobo The Brothers a dal 11 hit kontra Orcendo Clemencia i Lo Celestina, pichernan estelar di Isla i a kometé solamente un eror. Job 'Makamba' van Beethoven a bati di 2-2. Job a yega di bisa ku Beisbòl ta su kos i pronto el a demostrá esei riba tereno. Tempu di su tempu el a hunga Beisbòl di nivel na Ulanda i el a bin establese su mes na Kòrsou pa trabou.

Vosama ku ta duru e aña aki a pasa fásil riba Yesterday 15 pa 8. Vosama tin den su filanan Marlon Louisa, ku un tempu tabata tremendo picher di nos Beisbòl Dòbel A den aña 80. Marlon a bai Ulanda i ta bèk na Kòrsou i ta move den Liga 50 tambe ku e ekipo Artemisia. Vosama, Jandoret, Santa Maria i The Brothers tin dos ganá i 0 pèrdí den e kampionato. E kampionato ta sigui interesante e wikènt aki ku weganan kandela manera The Brothers vs Jandoret Raiders, Santa Rosa vs Santa Maria i Isla kontra Vosama.

Solamente 4 ekipo lo klasifiká den Beisbòl Veterano. E lucha lo bira formal. Pa bo ekipo klasifiká bo no mester pèrdè mas ku 4 wega pa buèlta. E aña aki lo no hunga deskite parse i lo wak seri partikular entre ekiponan. Den kaso di empate, ke mèn tur dos ekipo a gana un wega kontra otro durante e kampionato regular, lo wak kareda kontra. Djadumingu awor ta start ku Liga 50 pa 9'or di mainta ku wega entre Jandoret Raiders i Nos Union.

Otro siman tin wega entre Yesterday i Santa Maria/Azucar. Tin kwater ekipo den Beisbòl 50+ ku lo hunga wega dos biaha pa luna òf mihó bisá kada dos siman. Naturalmente Extra Slowpitch lo tin resultado di Beisbòl 50+ tambe, ku lo tuma lugá na Vi Jansen Ballpark promé ku e weganan di 40+ Beisbòl kuminsá. Liga Streanan di Ayera i All Stars League lo start den e di dos parti di mei, despues ku Dia di Mama pasa. Ke mèn, pronto nos lo tin detaye di e damanan veterano tambe manera semper bosó a kustumbrá. Den e dianan ku ta bini, nos lo trata na papia ku dirigente di ekiponan ku ta pendiente pa move pa ABC&S na Sint Maarten i esnan ku ta keda Kòrsou pa ABC 40 i 50. Nos ta keda te aki pa awe. Te mañan ku Poder di Dios.

MUNDU DEPORTIVO

Jair Jurrjens a kuminsá temporada sólido

OKLAHOMA CITY.- Jair Jurrjens ta disfrutando di un tremendo komienso di temporada huntu ku e sukursal Tripel A di e organisashon di Los Angeles Dodgers.

Jurrjens kende a firma un akuerdo di liga menor ku e ekipo despues di un tremendo presentashon durante World baseball Classic, ta poniendo ku e ekipo grandi tin bista riba dje pa si akaso un di su pichernan leshoná, nan por hasi un yamada na e yu di

Kòrsou pa remplasá un di su habridónan.

Djadumingu último e veterano tabata sólido atrobe pichando seis inning, pèrmitiendo dos kareda mediante nuebe hit i a poncha shete bateadó sin regalá base por bola. Awor aki den seis salida Jurrjens tin un marka di 3-0 ku un ERA di 2.60. Den 34 inning i dos tèrsio el a permití 29 hit i a poncha 32 bateadó i duna solamente 7 base por bola.

Pues Jurrjens ta

demonstrando ku e tin hopi kòntrol riba su lansamentunan. Di e seis salidanan sinku di nan el a sa di yega por lo ménos seis inning i tur sinku salida aki tabata salidanan di kalidat. Pues weganan ku el a tira por lo ménos seis inning i permití tres kareda òf ménos.

E ekipo di Dodgers sigur tin algun picher prospekto pero si Jair sigui ku su presentashonnan asin'aki, lo e por haña su oportunitat bèk den liga grandi.



...Jair Jurrjens...

Francisco Rodriguez tin bèrgwensa di su mes

DETROIT.- E venezolano closer di e ekipo di Detroit Tigers Francisco Rodriguez, tin hopi bèrgwensa di su mes despues ku e no a logra salba su di kuater partido durante fin di siman. Esaki ta e di kuater biaha den 11 oportunitat ku e no ta logra salba partido.

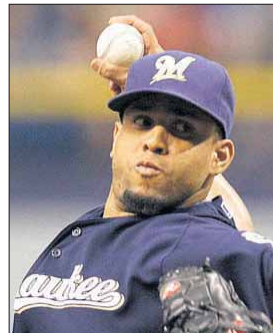
Mènedjer Brad Ausmus a indiká ku e lo bai tin diskushon ku su kuerpo

tékniko pa asina wak kiko por hasi ku e venezolano. Rodriguez mes a indiká ku e no ta kòrda nunca ku el a yega di pasa momentunan malu manera e ta pasando aktualmente.

Den 13 aparishon, na ocho okashon el a permití por lo ménos un kareda e temporada aki i tin un ERA di 8.49 den 11 inning i dos tèrsio. Si Ausmus disidí di

bah'é komo closer tur kos ta indiká ku e por laga Justin Wilson okupá e funshon.

Wilson ta gosando di un tremendo komienso di temporada pèrmitiendo solamente dos kareda mediante kuater hit den 13 inning i dos tèrsio. Rodriguez te ainda ta kere ku e ta e closer di e ekipo ounke ku pa promé biaha den su karera di 15 aña e



...Francisco Rodriguez...

ta pasando den un periodo asin'aki. E ta spera ku maneho no perdè konfiansa den dje pero dun'é un oportunitat pa e sali for di loke e ta den aki.

Ganamentu por hinka Yankees den problema

NEW YORK.- E ekipo di New York Yankees mester tabata den un situashon di transishon despues di a dil relevistanan manera Andrew Miller i Aroldis Chapman.

Tambe veteranonan manera Mark Teixeira i Alex Rodriguez a retirá pa asina habri espasio pa hungadónan hóben prospekto por kuminsá desaroyá nan mes ku e ekipo grandi.

E ekipo no mester ta liderá divishon Ost di Liga Amerikana aworakí ku un

marka di 20-9 pero nan mester tabata buskando situashon pa nan por a kaba di dil nan veteranonan manera Jacoby Ellsbury, Chase Headly i Brett Gardner.

E ekipo a bin ta hunga tremendo beisbòl den komienso di temporada aki pero esaki por trese dilema pa e maneho. Si yega por ehèmpel yùli na e deadline di kambio, lo bira interesante pa sa kiko e ekipo lo hasi espesialmente si nan ta ganando ainda.

Ellsbury, Gardner i

Headly tur ta hungando bon i esaki ta esensial pa e ekipo por logra kambia nan na momentu ku nan balor ta haltu. Si e ekipo disidí di tene e veteranonan aki pasombra nan ta ganando, esaki por pone ku nan ta blòkia otro prospektonan ku ta kla pa subi manera Clint Frazier i Gleyber Torres. Ambos ta hungadónan ku e espektativa ta ku lo bai guia e ekipo den futuro.

Si e maneho di e ekipo ke sigui gana i buska pichernan habridó manera Yu Darvish òf Alex Cobb,

esaki por pone ku nan tin ku bai paga un preis basta pisa kual por nifiká ku un òf dos di e prospekto grandinan aki lo tin ku bai den un posibel kambio.

E problema ta tambe ku ámbos gerente general Brian Cashman komo mènedjer Joe Girardi ta den último aña di nan akuerdo, Pues nan ke tin un bon resultado pa asina por risibí nan ekstenshonnan. Ounke falta un poko ainda pa yega Yùli, ta un situashon basta interesante pa tene kuenta kuné.



Bon dia i tur kos bon na tur nos amigunan di ATH. Awe atrobe otro edishon interesante di bo kolumna preferí. Ban pa loke nos tin pa bo awe.

Den fin di siman a kuminsá na Argentina e promé liga di beisbòl femenino na e pais.

E picher di Pirates James Taillon na promé instante a subi lista di hungadónan inkapasitá pa motibu di problema den su lis. Pero a bin resultá ku e ta sufriendo di kanser testikulo i a hasi un operashon mesora.

E ekipo di Braves a laga e bateadó veterano Ryan Howard den libertat despues ku esaki a bati solamente .184 ku un honron den 11 partido ku e sukursal Tripel A di e ekipo.

Den e partido di 18 inning djadumingu entre Yankees i Cubs, tabata tin 583 lansamentu, 42 hungadó a keda uzá, 48 ponche en total i mas tantu inning pa un partido di interleague ku 18. E 48 ponchenan ta un rèkòrt nobo pa MLB.

Matt Harvey kende ta sintando un suspenshon di tres partido di su ekipo lo habri djabièrnè awor kontra Brewers.

Den e temporada aki Ryan Zimmerman ta batiendo .600 (15-9) den di 8 inning ku dos doblete, sinku honron i 11 kareda empuhá.

Trey Mancini nobato di Orioles tin awor 10 honron den su promé 26 partidonan. Uniko hungadónan ku tin mas den nan promé 26 partidonan ta George Scott i Gary Sanchez ku 11.

Starlin Castro djadumingu a bira e di 160 hungadó ku ta bai 8-0 den un partido pero e ta e úniko ku tin dos kareda empuhá.

Koeman tabata riba tribuna pa mira Sandro di Málaga

MADRID.- Ronald Koeman djadumingu anochi tabata den tribuna pa e wega entre Málaga i Celta de Vigo. Segun e korant spaño

'Marca' e atakante Sandro Ramirez pa próksimo lo por pasa pa e ekipo ingles Everton.

Koeman tabata huntu

ku e skout prinsipal di Everton Steve Walsh na sur di Spaña, den kua Málaga a gana 3-0 di Celta de Vigo. Sandro Ramirez den tempu èkstra a anotá e di tres gol di anochi.

E atakante di 21 aña e temporada aki tin 14 gol den 28 wega di Liga.

Liber di transferensia

popular di FC Barcelona.

Málaga temporada pasá a tuma Ramirez liber di transferensia for di FC Barcelona, den kua e tabata hunga for di su 14 aña. Ramirez a nase na Las Palmas i na 2009 el a pasa pa La Masia, e akademia

Ramirez a debutá dia 31 ougùstus 2014, pero den dos temporada finalmente e no tabatin mas di 7 gol den 32 wega. Ku Málaga den kua Ramirez tin kontrato te medio 2019, e temporada aki el a demostrá su kualidatnan.



...Sandro Ramirez...

Bertens ta na un posishon mas haltu ku nunca

MADRID.- Kiki Bertens a logra e puesto di mas haltu ku nunca riba ranking mundial. E ulandes di 25 aña di edat ayera a subi na puesto 19, ku ta dos mas haltu ku siman pasá. E aña aki anteriormente e tabata na puesto 20.

Bertens e siman aki lo partisipá den e torneo WTA di Madrid. E pupilo di e coach Raemon Sluiter, djasabra último el a logra e di dos buelta riba pista di klei, ora el a gana Ekaterina Makarova di Rusia. Awor Bertens lo midi forsa ku Tímea Bacsinszky, e suiso ku den e buelta inougal a derotá e spaño Garbiñe Muguruza.



..Kiki Bertens...

Kerber mester a hasi hopi pa evitá eliminashon

MADRID.- Angelique Kerber kasi a keda eliminá den di dos buelta di e torneo di ténis na Madrid. E aleman klasifiká komo #1 mester a alsa su nivel na máksimo pa por a gana di Katarina Siniakova ku skornan 6-2, 1-6, 7-5.

Kerber a gana su wega den e promé buelta hopi fásil di e húngaro Tímea Babos. Den e promé set kontra Siniakova, #37 riba ranking mundial el a sòru pa nada robes tuma lugá. E di dos sèt pa e aleman a bai mas lihè ora el a haña dòbel break.

Den e di tres sèt emoshonante tabata parse di bai malu ku Kerber. E

number dos di mundu a yega na 3-3 un 'break' di desbentaha i Siniakova por

a service ku bentaha di 5-4 pa e wega. Kerber a kibra e service bèk i gana e wega.



..Angelique Kerber...

Nadal tin infekshon na orea

MADRID.- Rafael Nadal tin infekshon na su orea. Pa e motibu ei el a haña pèrmit pa hunga un dia despues pa su promé wega riba pista di klei na Madrid.

Mañan Nadal lo hunga kontra di e italiano Fabio Fognini. Aktualmente Nadal ta den kondishon perfekto. E ganadó di 14 Grand Slam den simannan tras di lomba pa di dies biaha a gana riba

pista di klei di Barcelona i Monte Carlo. Na kuater okashon el a gana e torneo di Madrid Open.

"E no ta hopi grave, pero e infekshon realmente ta molestiá mi. Den e dianan ku ta tras di lomba mi tabatin doló di kabes i biramentu di kabes. Ta bayendo mas mihó i mi ta kontentu ku mi por a kuminsá un dia despues. Mi ta hunga ténis na kas pues esei ta e diferensia".



...Rafael Nadal...

Happy Mother's Day!

Felis dia di Mama!

...den e página aki bo ta haña e lugá adekuá pa regalá Mamai un bunita regalo!

♥ Aventura ♥

Mecaniciensweg z/n - Tel.: 465-8118

♥ Habri: Djaluna - Djasabra 9:00am - 12:30pm / 2:00 - 6:30pm ♥

Mi Mama ta esun di mas dushi!



Aventura ta yudami malkrie...

Set di lingery
presioso i komodo
Dormilona i babydoll,
ku su bata
tur tipo di panty,
di 100% katuna
un kadobon pa
e mes bin skohe

Kolekshon nobo special pa dia di Mama!

**Mi bachi nobo,
pa mama stima!**



**YOU ARE YOUR
MOTHER'S DAUGHTER
CELEBRATE ALL
THAT YOU SHARE THIS
MOTHER'S DAY**



DIA DE LA MADRE
DOM 14 MAYO 2017

UD UNITED
DISTRIBUTORS
Please Drink Responsibly



Felis dia di Mama!

...den e página aki bo ta haña e lugá adekuá pa regalá Mamai un bunita regalo!

Mother's Day Specials

The Gift Box

Henter e luna aki
ku **50%**
Deskuento

Riba tur Oro - Plata i Paña di mesa.
Sin eksepsjon !!!!!!!!

The Gift Box

Punda Gomezplein # 12

SUNDAY, MAY 14

Mother's DAY BRUNCH

@ WILLEMSTAD BALLROOM
ADULTS \$60 | KIDS \$25
12 - 3PM | INCL. MIMOSA
BELLINI & BLOODY MARY
STATION | WITH LIVE TICO
ROBERTO & SINGING WAITERS

INFORMATION +5999 462 5000

TAPIRAMA

THE RIGHT STORE FOR YOUR COMPUTER NEEDS

Mundial Shopping Center

Jan Noorduynweg z.n ,Curaçao
tapirama@hotmail.com
+5999 8887019
+5999 8887016

Full PC System Bundle

- ✓ Powerfull intel Pentium 2.8 Ghz
- ✓ Dell Monitor 19"
- ✓ Keyboard - Mouse - Speaker
- ✓ HP Printer (3 In One)
- ✓ Microsoft Office
- ✓ Antivirus



FL: 799
INCL. TAX

HP Laptop Bundle

- ✓ HP 15.6" AMD A6-7310
- ✓ 4GB Memory, 500GB Hard Disk
- ✓ Canon Printer Color (3 In One)
- ✓ Laptop Bag
- ✓ 8 GB USB Stick



FL: 799
INCL. TAX

HP 230 G5

- ✓ 5th Gen Intel Core i3-5005U
- ✓ 4GB DDR3 Memory
- ✓ 500GB Hard Disk Drive
- ✓ Windows 10 PRO
- ✓ 15.6" Full HD Display
- ✓ USB 3.0 - Bluetooth



FL: 775
INCL. TAX

Acer X3330 Laptop (Colors)

- ✓ 6TH Gen Intel Processor
- ✓ 4GB DDR3 Memory
- ✓ 500GB Hard Disk Drive
- ✓ Windows 10 - Wireless-b/g/n
- ✓ 15.6" Full HD Display
- ✓ USB 3.0



FL: 650
INCL. TAX

Lenovo G42

- ✓ 6TH Gen Intel N3050
- ✓ 4GB DDR3 Memory
- ✓ Storage: 32GB
- ✓ Windows 10 Pro
- ✓ Wireless b/g/n
- ✓ 11.6" LED Display
- ✓ Bluetooth 4.0



FL: 495
INCL. TAX



hp Intel Core Processor 8GB Memory, 1TB HDD 15.6" LED Touch Display
839.99
750.00

LINKSYS Wireless Router
125.99
99.99

Seagate External Hard Drive
135.99
139.99

Canon Printer (3 in 1)
75.99
68.00

Kingston Memory Stick 8GB
15.00
12.00

Lexar Memory Stick 64GB
65.00
45.00

Logitech Speaker System
250.00
199.99

hp 15.6 Touch 8th Intel Core i5-6200 8GB DDR3 - 1TB HDD
1395.00
1395.00

Logitech G27 Racing Wheel
499.99
389.99

TP-LINK Range Extender
115.00
69.99

Chromecast Chromecast 2
129.99
95.00

hp HP Printer 3 in 1
95.00
73.99

Seagate Internal Hard Drive
149.99
140.00

Roku Roku Premiere
399.99
350.00

DELL 22" Monitor 3 Years Warranty
315.99
219.99

Super Special only at Tapirama!

MUNDU DEPORTIVO

Monfils eliminá pa Simon

MADRID.- E tenista franses Gael Monfils kabes di seri #15 di Mutua Madrid Open, tabata e promé ku a keda eliminá pa su kompatriota Gilles Simon den un wega poko straño pa diferensia grandi denter kada sèt 6-0, 0-6 i 6-7. Monfils a sufrí di un perkansé den un momentu di e wega ku a produsí doló na su hílchi di pia i den e di tres sèt el a desperdisiá un bala promé ku e no a gana ni

un solo punto den e tiebreak.

Simon lo bira e rival dje ganadó di e wega entre e merikano Ernesto Escobedo i Feliciano López. Un sorpresa relativo tambe ku eliminashon dje merikano Jack Sock na man di Nicolas Mahut ku skornan 6-4, 0-6 i 7-6. E franses den di dos buelta ku Pablo Cuervas, ku a derotá Belucci ku skornan 7-6 (2), 4-6 i 7-6 (9).

Grígo Dimitrov a kumpli ku e espektativanan den su

estreno, ku a deshasí di e aleman Philipp Kohlschreiber den dos sèt 7-6 (7) i 6-4 i lo e enfrentá ganadó di e wega entre Ivo Karlovic i Roberto Bautista, ku ta hunga awe.

Miéntas Tomas Berdych no tabatin problema pa gana ku seis bala dirèkt pa Denis Istoman, ku a gana di Djokovic na Oustralia, ku skornan dos biaha 6-4 awor lo enfrentá Robin Haase ku a gana di Daniel Evans 7-5 i 6-2.



..Gael Monfils desepshoná...

Djokovic ku bishita di sorpresa na Parke di Bomberonan

MADRID.- E tenista profeshonal e serbio Novak Djokovic, di sorpresa a yega di bishita ayera na Parke di Bombero. Segun fuentenan di emergensia Madrid a indiká na 'Europa Press', e tenista ku ta na Madrid pa disputa e torneo a pasa den outo dilanti di e parke, el a para e outo i drenta mesora sorprendé tur e bomberonan.

Manera e mesun fuentenan ei a splika, e yu hòmer di Djokovic, Stefan, tin un pashon speshal ku bomberonan, den kua e tenista a papia kuné via konferensia di video, pa must'é e parke durante di su bishita kòrtiku. E bishita aki a dura sinku minüt i el a konkluí esaki ku un foto di e serbio i algun miembro di e bomberonan.



..Djokovic i Bomberonan di Madrid...

LeBron James pa di nuebe biaha den final Konferensia Ost

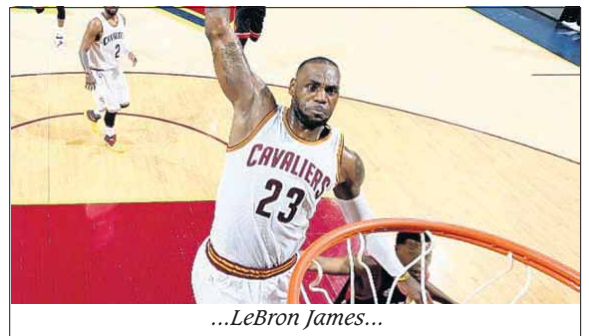
CLEVELAND.- Esaki ya a bira algu normal. LeBron James lo ta den e final di Konferensia Ost. Esaki lo ta di nuebe biaha den su karera ku e ta yega na parti di e temporada aki i di shete biaha konsekutivo.

For di 2011 ku Miami Heat a atkerí e hungadó aki, e no a stòp di pasa pa final. Kuater den South Beach i awor tres ku Cavaliers

despues di su 'I' 'coming home' di 2014. El a bolbe hasié dor di bari Toronto Raptors 4-0, ku mester a hinka rudia dilanti di e mihó hungadónan di semper.

E ekipo di Canada tabata mihó kompará ku e tres weganan anterior. Mas serio ku algu mas di suerte, e ekipo a preshoná Cavs den di kuater periodo. Pero e hungadónan a felisidat otro

awor ku nan a avansá un tiki mas den posttemporada den kua nan no konosé derota ainda ku un record di 8-0 parsial i 11-0 si mester suma e tres triunfonan ku a duna e ekipo aki e título aña pasá. For di despues di Lakers di 2001 niun otro ekipo tabatin 11 triunfo konsekutivo. Esaki ta parti di e sifranan pero ainda tin hopi mas tantu.



...LeBron James...

Bouchard den un wega emoshonante ta gana Sharapova

MADRID.- Den un wega emoshonante Eugenie Bouchard, den Mutua Madrid Open ta gana presisamente Maria Sharapova, ku resientemente a haña kritiká fuerte di e tenista kanades. Den tres set e último aki a gana ku

skornan 7-5, 2-6 i 6-4.

Tabata un wega di nivel basta haltu a keda ekshibí pa e dos tenistanan aki, den kua kada bes ta kibra otro su servisio. Sharapova a dal hopi bala malu, pero tòg e ta esun ku a skor mas tantu punto. Den di tres sèt Sharapova tabatin chèns

di sigui preshoná, pero kada bes e tabata permití Bouchard bai lag'é. Ora ku e kanades a bolbe kibra service di Sharapova ku e skor 4-3 el a sòru di trèk e sèt na su favor. E ruso a demostrá di ta un pèrdedó di balor i el a felisidat Bouchard despues di wega.



...Eugenie Bouchard...

Merka sin hungadó di NBA den eliminatorio pa mundial na China

NEW YORK.- Merka a haña sa kua ta su rivalnan den e klasifikatorio merikano pa e Mundial na China (31 ougùstùs di 2019 te ku 15 sèptèmber). Ku e ruso Andrei Kirilenko komo e man inosente ku e selekshon merikano, e tin di midì forsa ku Puerto Riko, Méxiko i Cuba. E ta hasi esaki sin su hungadónan di NBA. E Liga merikano a duna di konosé na FIBA ku e no ta stòp su kompetensia pa disputa e eliminatorio aki. Esaki ta nifiká ku lo hasi esaki ku e hungadónan prospekto pa defendé e país. Den e torneo klasifikatorio di Amérika, lo partisipá 16 selekshon i kasi mitar di nan lo tin wega na Asia.

Den e sorteo ku a tuma lugá djadumingu último na China, a forma kuater di kuater ekipo kada unu. Nan lo midì forsa den e promé tres fechanan (novèmber

2017, febrüari i yüni 2018) i e tres promé ekiponan di kada grupo ta sigui pa e di dos buelta. Aki nan ta forma dos grupo di seis ekipo kada unu.

Einan atrobe lo tin tres fecha (sèptèmber i novèmber 2018 i febrüari 2019) kontra e rivalnan di e grupo ku no a midì forsa ku otro. E tres promé ekiponan di kada grupo i e mihó di kuater puesto ta bai China.

Grupo A: Argentina, Uruguay, Panamá i Paraguay.

Grupo B: Venezuela, Colombia, Chile i por determiná un mas.

Grupo C: USA, Puerto Rico, Méxiko i Cuba.

Grupo D: Canada, República Dominicana, Virgin Island i Bahamas.



..Hungadónan di basket merikano...

Rèfri di video ta aktivo den final i playoff futbòl europeo

ZEIST.- KNVB lo pone rèfrinan di video den final i tambe playoff pa tantu futbòl europeo komo promoshon i degradashon. E federashon a haña pèrmit di e komishon di regla di wega IFAB.

E finalnan di playoff ta tuma lugá djaweps 25 i djadumingu 28 mei. Ta trata aki di weganen desisivo pa un ticket pa e buelta preliminar di Europe League i pa un puesto den Eredivisie.

E rèfri di video e temporada pa promé biaha aktivo den torneo di kopa KNVB. E ta apoyá e rèfri riba tereno di wega for di e vehíkulo ku kámara, den

kua e imágennan di wega lo keda husgá.

“Mirando e eksperensianan positivo den Kopa i e karakter inovativo

di e rèfri di video, nos ta entusiasamá awor tambe ku tin pèrmit pa e final di playoff”, segun e direktor operashonal Gijs de Jong.



...Rèfri di Video...

Awe KNVB ta presentá Advocaat komo trainer

ZEIST.- Awe KNVB ta presentá e tékniko di selekshon di futbòl ulandes. E direktor Jean Paul Decossaux i direktor tékniko Hans van Breukelen lo agregá algu di informashon na e proseso ku a dura pa nombra Dick Advocaat komo trainer nobo di selekshon ulandes.

E ulandes for di Den

Haag di 69 aña di edat, a yega na un akuerdo verbal ku e federashon, ta haña ku tur probabilidad asistensia di Ruud Gullit.

E enkuentro di media na ofisina di KNVB na Zeist, lo kuminsá mainta. Advocaat lo no ta na e enkuentro di prensa. Advocaat lo kaba temporada na Turkia ku Fenerbahçe. Den e

siguiente simannan e tin di asistí na sinku wega mas i posiblemente lo tim tambe final di Kopa turko.



...Dick Advocaat...

Chelsea na un triunfo alehá di e título Premier League

LONDON.- Chelsea tin mester di un triunfo mas pa gana e título di Premier League. Esaki tabata despues di un triunfo fásil riba Middlesbrough ku skor di 3-0. E ekipo di Antonio Conte djabièrnè anochi di bishita serka West Bromwich Albion, por bira kampeon di Inglatera. Dor di e derota aki 'Boro' di Marten de Roon a degradá for di Premier League. Outornan di gol ta Diego Costa 23', Marcos Alonso

34' i Nemanja Matic 65'.

Chelsea despues di 35 wega tin 84 punto, shete mas ku number dos den Premier League Tottenham Hotspur. Djabièrnè awor Chelsea por sigurá su título ingles #6 kontra West Bromwich Albion.

Middlesbrough, e #19 ta sigui Sunderland pa di dos divishon, Championship. E klup di van De Roon na ningun momentu no tabata por a dikta den e wega na Stamford Bridge.



...Antonio Conte...

BONEIRU*James Kroon (UPB) eksigiendo puesto di diputado*

Tenshon atrobe den koalishon

KRALENDIJK -- Tin atrobe tenshon den koalishon, loke ta motibu di preokupashon, pasobra e gobièrnu di MPB lo por bolbe pèrdè mayoria di sosten den Konseho Insular. James Kroon, kende parse ta kontu ku sosten awor di Esther Bernabela, despues ku Nunu Raphaela a bisa ku e no ta dispuesto mas di bolbe retirá sosten for di gobernashon, ta poniedo preshon pa bira diputado. E ke bira diputado pa sigurá su entrada personal, despues ku e periodo di transishon durante kua e tabata risibí un entrada ('overbruggingstoelage'), a òf ta bai kaba.

Koalishon aktual ku ta sostené e gobernashon aktual di entidat públiko Boneiru ta formá pa MPB (tres miembro), Esther Bernabela, James Kroon i Nunu Raphaela. Anteriormente nan tabata forma frakshon di UPB. Kroon i Raphaela últimamente tabata aktuando como un tim, pero informashon di kua Extra ta disponé



Esther Bernabela awor parse ta aliado ku Kroon.

ta muestra ku e relashon aki no ta asina fuerte mas, despues ku Kroon a kuminsá eksigí pa e bira diputado. Pa Kroon bira diputado sinembargo ta Rolanda Hellburg-Makaai mester baha, konsiderando ku t'e ta e diputado ku Raphaela a postulá den pasado. Nan ta ademas famia yegá di otro. Raphaela no ke sakrifiká Rolanda Hellburg pa Kroon bira diputado.



James Kroon ta eksigí puesto di diputado.

Awor ku opviamente Nunu Raphaela no ke laga Rolanda Hellburg baha pa James subi e stul di diputado, por komprondé di fuentenan bon na altura ku James Kroon a logra haña aliado den persona di Esther Bernabela, ku kende sigur den pasado e tabatin bon relashon. Di un banda e situashon ku



Nunu Raphaela no ke sakrifiká diputado Rolanda Hellburg.

James Kroon ta hañando su mes aden, pues di ta bai keda

sin entrada, ta di komprondé. Pero ta su mes akitut a pone ku RCN a kit'é for di trabou, debí na falsifikashon di firma, relashoná ku dunamentu di pèrmit pa operá taksi. E tabata diputado e tempu ei. Su profeshon mes tabata duanero. Kroon a aseptá e akusashonnan aki na Ministerio Públiko, loke a duna RCN base pa retiré.

E intrankilidat den koalishon, e tenshon ku tin, ta pone lógikamente ku e kolegio ehekutivo aktual no por funshoná manera mester ta. E diputado nan ta biba ku e pensamentu ku atrobe nan lo por pèrdè mayoria di sosten den Konseho Insular.

Aksidente na trabou

KRALENDIJK — Den oranan di djabièrn atardi un aksidente di trabou a tuma lugá na un garashi situá na Kaya Londres.

Na momentu ku un mekániko tabata hasiendo trabou na e parti dilanti di un pikòp, un

otro trahadó a start e vehíkulo ku a kore bai dilanti i a dal e mekániko na altura di si hep.

A transportá e víktima ku ambulans pa hòspital pa kontròl médko.



FUNDASHON MARIADAL

De zorginstelling Fundashon Mariadal is op korte termijn op zoek naar een:

Doktersassistent 40 uur per week (M/V)

De doktersassistent is verantwoordelijk voor het assisteren en ondersteunen van medisch specialisten en het verrichten van administratieve werkzaamheden.

Functie-inhoud

- Draagt zorg voor het telefonisch of schriftelijk inplannen van spoedafspraken voor patiënten en voert deze afspraken in het geautomatiseerde systeem in.
- Handelt voorkomend telefoonverkeer af, beantwoordt telefonisch eenvoudige vragen van patiënten zoals het informeren over openingstijden of wat een patiënt moet doen voorafgaand aan een afspraak (wel eten, niet eten, volle blaas, etc.), verbindt patiënten en externen bij overige vragen door naar de juiste persoon.
- Staat patiënten met klachten te woord.
- Legt dossiers klaar, draagt zorg voor het klaarzetten van benodigdheden voor de medische specialist zoals hechtingsets, gazen en spuiten en eventueel apparatuur.

- Verricht zo nodig eenvoudig verpleegtechnische handelingen, zoals bloeddruk meten, verbinden van oppervlakkige wonden en het verwijderen van hechtingen.
- Verricht voorkomende administratieve werkzaamheden zoals het invoeren en muteren van diverse administratieve gegevens van de patiënten, het verzorgen van de uitzending van patiënten voor verdere behandeling of onderzoek in het buitenland.

Functie-eisen:

- Kennis is vereist op mbo-4 niveau op het gebied van doktersassistent;
- Zelfstandigheid om binnen gestelde kaders verrichtingen te plegen, procedures en afspraken kunnen naleven.
- Volharding en doorzettingsvermogen zijn vereist bij het te woord staan van patiënten en het inplannen van afspraken;
- Integriteit en betrouwbaarheid zijn vereist bij de inzage in patiëntengegevens;
- Gevoel voor het menselijk lichaam en materiaal is vereist voor het meten van de bloeddruk en het aangeven van materialen en instrumenten bij het assisteren van de specialist;
- Mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in het Papiaments, Nederlands en Engels is van belang om met patiënten, collega's en specialisten te communiceren.

Wat wij bieden:

- De functie Doktersassistent is ingedeeld in FG 30 Min 1,676.00 = en Max 2,295.00 = bruto per maand conform de geldende salarisschaal van Fundashon Mariadal.



Informatie:

Wilt u meer informatie over Fundashon Mariadal dan kunt u de websites bezoeken:

www.fundashonmariadal.com
<http://youtu.be/ncryEHaPcwI>

Ook de Teamleider van de afdeling specialistische bureau, Mw. Inis Gefferie kan u informatie geven over de functie. U kunt haar bereiken op het telefoonnummer 715-8900.

Sollicitanten

Indien u zich herkent in deze functie, dan nodigen wij u uit om uw sollicitatiebrief vergezeld van kopie van diploma's en c.v. te richten aan:

Fundashon Mariadal, t.a.v. mevrouw. Edilse Goeloe (Zorg Manager), Kaya Soeur Bartola 2, Postbus 359, Bonaire

E-mail adres: personeel@fundashonmariadal.org. Een assessment kan mogelijk deel uitmaken van de sollicitatieprocedure. Acquisitie naar aanleiding van deze vacature wordt niet op prijs gesteld.

Sluitingsdatum 12 mei 2017.



EDITORIAL

Gobièrnu a kometé un vupa di marka mayó

Gobièrnu di Boneiru a kometé un vupa di marka mayó, manera nan ta bisa, ku e kambio di nòmber di Kaya Résida den Rincon pa Kaya Maritza Juan Pedro. No ta Extra ta bisa asina, sino por dedusí esaki for di kantidat di reakshon ku a bini di pueblo.

E desishon aki, segun por komprondé, ta basá riba un moshon ku a pasa den Konseho Insular. Lider di frakshon di MPB, Desi Coffie, tabata e persona ku a sali triunfantemente pa anunsia e desishon aki ku Bestuurscollege a tuma. Te awe sinembargo no a sali un dekreto di Bestuurscollege.

No ta bai aki pa e persona di Maritza Juan Pedro. Kisas e meresé un

kaya na su nòmber, pero e kaya ku a skohe pa duna su nòmber t'e problema. Gobièrnu, sin konsultá, a hisa buta i no a dura masha ku a bini reakshon di pueblo, entre otro di hendenan di Kaya Résida.

Bo ta puntra bo mes pakiko no a konsultá promé ku a tuma e desishon aki? Pakiko por ehèmpel no a fula tera promé den Kaya Résida promé? Si a hasi esaki lo a evitá tur diskushon i por a kambia nòmber di un otro kaya pa duna Maritza Juan Pedro.

Ta di lamentá ku despues di su morto ta tuma lugá diskushon riba un persona. Ta kos innesesario si gobièrnu a konsultá promé ku a tuma e desishon aki.

Charla tokante formashon sosial kultural komunitat di Rincon

KRALENDIJK — Relashoná ku su tésis titulá 'The Forming of a Community in the Heart of the Dutch Caribbean', Julisa van Beek den koperashon ku Sekshon di Kultural, Arte i Literatura di entidat Públiko Boneiru, ta presentá un charla tokante formashon sosial kultural di e komunitat di Rincon entre 1815 i 2010.

Pa medio di esaki SKAL kier a hasi un invitashon na pueblo di Boneiru en general i e barío di Rincon en partikular pa

asistí na e charla aki djarason 10 di mei di 7'or pa 9'or di anochi na edifisio di Museo Boneiru na Kaya Craane 34, Playa Pabou.

Despues di e charla duná pa van Beek, tin oportunitat pa públiko presente hasi pregunta riba tópiko di su tésis.

Durante e charla van Beek ta amplia riba e importansha di lenga di un kultura i ku ora tin kambio den e lenga di un kultura ta indikashon ku tin otro transformashonnan tambe

a tuma lugá. Boneiru a dil ku hopi influensia di indjan, oropeo i afrikano.

E komunitat di Rincon ta demostrá kon un kultura krio-

yisá ta kapas pa sigui mobilisá elementonan kultural nobo manera lenga, religion i herensia kultural, pero asta un kultura krioisyá ta afektá pa

kambio. E resultado tin un efekto grandi riba nos mundu ku ta keda konfrontá tur dia ku fronteranan ku ta disminuyendo.



Ofisina di Seguro di Kuido BES ta buskando un **Koordinadó di ICT/Analista di dato**

Number di vakatura: P&O2017_04_006 - Lokalidat: Bonaire

Ofisina di Seguro di Kuido BES (ZVK) desde 1 di yanüari 2011 ta ehekutá e desishon Seguro di Kuido BES pa Ministerio di Salubridat públiko, Bienestar i Deporte. Ku e ehekushon tin un interes finansiero anual embolbí di mas óf ménos \$120 mion. Ofisina di Seguro di Kuido BES ta sigurá habitantenan di e islanan di Hulanda Karibense pa kuido médiko i kuido di durashon largu. ZVK tin establecimiento riba tur e tres islanan di Hulanda Karibense.

Tareanan prinsipal ta kompra di kuido serka ofresedónan di kuido i servisio na aseguradonan di manera ku nan ta risibí e kuido ku nan tin derecho riba dje.

Exigensianan di e funshon

- Nivel di traha i pensa HBO+ ku estudio relevante riba tereno di ICT;
- Konosementu di i eksperensia ku SAP BO, Web Intelligence i SQL;
- Konosementu di i eksperensia ku métodoan koriente di tést relashoná ku téstnan di sistema i di aseptashon;

- Abilidad den tradukshon di deseo di usuario den proposishonnan di kambio konkreto;
- Bon abilidad komunikativo i analitiko demostrabel;
- Konosementu di i eksperensia den trahamentu a base di proyekto;
- Hopi aña di eksperensia ku koordinashon di proseshon operashonal i ku guia diario di un tim chikitu.

Skal di e funshon
10/11: (\$2.765 te \$4.157)

ZVK ta invitá partikularmente kandidatonan ku ta biba óf ku a nase den e área karibense.

Pa mas informashon óf pa un diskripshon di perfil mas amplio por bishitá e wèpsait di RCN www.rijksdienstcn.com

Por solisitá te ku 14 di mei 2017.

VENEQUIP
BONAIRE



TECHNICIANS WANTED (FULL-TIME) REQUIREMENTS

- » CATERPILLAR CERTIFIED
- » MINIMUM 3 YEARS EXPERIENCE

For more information please contact Directie Samleving en Zorg / Unidat de Labor
717-3737
717-8839

Ku tristesa na nos kurason, pero konforme boluntat di Dios, nos ta partisipá fayesimentu di

Eduardita Gerarda Rosaria-Janga
mihó konosi komo Chechi



Ta risibí bishita di kondolensia djaweps 11 di mei di 7'or pa 9'or di anochi na Consuelo Memorial. Despues di entiero NO ta risibí bishita di kondolensia na kas.

BONEIRU

Robby Beukenboom:

Bini ku solushon pa 'airlift' pa kaba

KRALENDIJK – Lider di Frakshon di Partido Demokrat den Konseho Insular, Robby Beukenboom, den pregunta na presidente di e konseho, ke sa kiko Gobièrnu i e grupo di trabou a hasi pa ku e problemátika di 'airlift'.

Ken ta den e grupo di trabou i si tin pago pa e miembronan.

Beukenboom ta skirbi, frakshon di Demokrat a tuma nota den medianan di komunikashon ku PCN ta dispuesto pa finansiá fundashon di un kompania aéreo.

Herensia awe nochi:

Konmemorashon mortonan di guerra

KRALENDIJK -- Awe nochi pa mitar di dies den e programa Herensia na NOS-TV ta dediká atenshon na e konmemorashon di mortonan di guerra. E ekipo di FuHiKuBo tabata presente na e monumento situá na pia di Waf Chico Merzelina, na unda e seremonianan ta tuma lugá anualmente i a graba tur diskurso i seremonia.

Tras di e konmemorashon aki a pega algun fragmento for di e dokumental 'Mortonan di

Guera', den kua yunan di algun di e personanan ku a muri riba laman durante Segundo Guerra Mundial ta papia di e dolónan ku nan a pasa debí na pèrdida di nan ta.

Finalmente den e programa aki di Herensia tin un entrevista ku Rob van Dongen di e organisashon di veterano di guerra tokante un djip ku el a eksponé djaweps dia 4 di mei ultimo.

Gobièrnu tin un idea di kuantu plaka e operashon aki lo kosta. E invershon aki lo mehorá e situashon finansiero pésimo di PCN. E invershon aki ta lòs for di e 70 mion dòler ku PCN a pidi Hulanda pa sigurá penshun di su 4000 miembronan.

Beukenboom ta sigui puntra, Gobièrnu ta envolví den e kòmbersashonnan pa ku un kompania di aviashon ku fondo di PCN. Estudio i eksperensia a mostra ku transporte aéreo den e área di Karibe ta kostoso i ku esaki tin un riesgo haltu. Gobièrnu o un otro instansia tin estudio aktualisá

di un invershon den aviashon. Gobièrnu a aserká Hulanda pa pidi ayudo pa ku e situashon aktual pa ku konekshon for i pa Boneiru. Konseho Insular por haña kopia di e dokumentashon konserni.

Tambe si Gobièrnu ta na altura di e proyekto 'Ferry onderzoek Inter Caribbean Express'. Ta konosí ku mundialmente ta hasi uso di servisio di fèri, e riesgo ta abou i e pasahero por hiba su vehíkulo i karga sin mucho gastu adishonal. Pa minimalisá e menasa di isolashon total di Boneiru lo ta bon pa traha riba e opshon marítimo. Gobièrnu por informá serka PCN

si tin disponibilitat pa invertí den un fèri. Tin kontakto ku Gobièrnu Hulandes pa ku kompra i operashon di un fèri. Kolegio Ehekutivo ta dispuesto pa koperá pa realisá un konekshon di fèri entre islanan ABC, Beukenboom ta puntra.

Beukenboom ke sa kiko ta e situashon aktual di Inselair i kiko ta Gobièrnu su plan alternativo ta si algu bai robes.

Beukenboom ta apresia di haña kopia di e dokumentunan mensioná den pregunta number dos promé ku e reunion di awe djarnars 9 di mei.

Boy Martines 80 aña

KRALENDIJK — Boy Martines wikènt a celebrá e bunita edat di 80 aña. Boy a lanta na Boneiru i despues a kontinuá ku su bibá na hermana isla Kòrsou.

Despues di a baha ku penshun, e i su esposa Vera, a regresá nan isla natal ku ta Boneiru, kaminda ya nan tin hopi aña kaba ta disfrutá di

bida.

Tio Boy, manera tur hende ta yam'é den seno di famia, a celebrá e bunita edat di 80 aña dia 7 di mei.

Tio Boy ta masha kerí pa famia. E selebrashon a kuminsá mainta ku santu sakrifisio di misa na Misa La Bírgen di Coromoto i despues a kontinuá ku fiesta na Sala Imelda.

E dia a konta ku diferente miembro di famia ku a bini spesialmente for di eksterior pa selebrá fecha natal di e kumpleañero. Tio Boy ta entre otro opa di e konosido DJ Ash.

Foto ta ilustrá momentu ku Tio Boy a risibí bendishon den misa dilanti tur parokiano presente, serka Pader Alphonsus Baak.

Seminario GRATIS

Dr. Rajesh Kotecha

Djasabra 13 di mei na Gogreen Center na Kaya Gov. N. Debroet 49 di 9'or mainta pa 12'or di merdia.

Un dòkter di Ayurveda, ku ta un siensia holistiko ku tin su origen den tempu antiguo. Den esaki tratamentu di malesa ta basá riba e individuo i ta yama esaki 'Prakriti'. Den Ayurveda e konstitushon natural di un persona ta hunga e ròl mas grandi.

Ayurveda ta e siensia di bida i ta trata malesa na su rais manera dieta robes, estilo di bida sedentario, strès, etc. ku ta e kousanan prinsipal di malesa i lo duna konseho i rekomendashon tokante obesidat, diabétis, malesa di kueru, insomnia, dieta i estilo di bida.

Por hasi konsulta ku Dr. Kotecha. Esnan ku ta interesa por manda un mensahe pa tina@gogreenayurveda.com.

\$ 17.80 KÈSH pa 25 palabra inklui 6% ABB ta risibí aviso te ku 3'or di tardi

**SUPER
KLASIFIKADO**

TA BUSKA

Pourier Construction N.V. ta buska 1 karpinté. Interesadonan por tuma kontakto ku **Unidat di Labor, Kaya Neerlandia 41, tel. 717-3737/717-2211** òf ku **Pourier Construction** na 777-5005.

Caribbean Services General BV solisita especialista en mármol. Técnico, con experiencia minima de 3 años, de buena conducta no más de 2 meses. Interesados contactar-se con **Direktorado pa Komunidat i Kuido i Labor,**

Kaya Neerlandia 41. Tel. 717-3737 ò 717-2211.

JIA XING SUPERMARKET is looking for a warehouse supervisor. For more information contact **Unidat di Labor na Kaya Neerlandia # 41 /telph. 717-3737 or 717-2211.**

FELMAR CLEANING SERVICES B.B. tiene vacatura para personal de limpieza. Interesados pueden tomar contacto con la **Unidad de Labor Kaya Neerlandia 41, tel. 717-8839 /717-3737.**

**BEA a sera temporada di krusero**

BEA ku ta un organisashon ku ta representá e kompanianan ku ta bende nan produktonan na pir bou di tènt den temporada di krusero. Tur aña na final di e temporada haltu **BEA** ta tene un brindis pa su miembronan. **BEA** ta sigui pidi su miembronan pa duna e turistanan krusero máksimo den servisio. Tur e miembronan ku ta guia a haña un sèrtifikado. Direktiva di **BEA** ta bou di presidensia di **Henk Abdul** i su tim, ku lo sigui duna servisio 100% na e turista. Anke ta trata pa bringa **BEA**, nan tur tin mester di otro.

Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen (MEP):

Minister di Trabou, Minister Presidente y henter fraccion di AVP a faya

ORANJESTAD.- Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta sigui di cerca e caso di Minister Paul Croes na unda e Minister ta wordo sospecha di delitonan serio.

Ministerio Publico cu ayudo di instancianan di Aruba y di Reino ta den un proceso penal investigando e caso profundamente na unda Minister Croes a ser declara sospechoso hunto cu varios coordinador.

Sin embargo, segun Parlamentario mr. Thijsen, ta importante kico ta pasa cu Minister Paul Croes durante e proceso aki. Manera ta conoci, Minister Croes a declara su mes non activo y Gobierno di Aruba a bay di acuerdo cu e Minister ta na cas cu pago local segun nos constitucion no por.

E no ta cu vacacion ni ta malo di salud. E caso aki di Minister Croes lo ta determinante pa casonan den futuro unda un Minister di pais Aruba ta involvi.

E caso di Minister Paul Croes tin acusacionnan hopi serio, esta di corrupcion y labamento di placa y ta bira pio pasobra no ta un persona so ta involvi sino ta papia di un grupo di hende, pues akinan ta trata di crimen organisa y no ta descarta cu tin mas Minister involvi.

Tumando e seriedad di e caso Minister Croes mester a retira boluntariamente y tambe Gobierno mester a tuma paso contra Minister Croes. Mike Eman al contrario di e caso di Lainya Westerhof den caso di Minister Croes a scoge pa no a haci nada.

Siguientemente e turno a bin pa Parlamento di Aruba. Segun Constitucion "zijn de Ministers verantwoordelijk aan de Staten". Akinan tambe varios cos a bay robes.

Presidente di Parlamento no ta yama e reunion pidi mesora. Pio ainda, tanto e Presidente di Parlamento como fraccion di AVP no tabata mira necesidad pa e

reunion. Despues ta bin e fayto cu Minister Croes no tabata presente na e reunion publico.

Esaki ta mina e derecho di Estado di nos pais.

Parlamento finalmente tabatin e oportunidad pa coregi e fayto di laga Minister Croes non activo y finalmente fraccion di AVP ta faya votando contra mocion di MEP di desconfiansa contra Minister di Trabou. MEP a basa su mes riba articulo den constitucion "De Minister legt zijn functie neer indien hij het vertrouwen van de Staten niet meer heeft". Akinan AVP ta scoge pa interes partidista en bes di interes general.

No ta straño si, segun Parlamentario mr. Thijsen, ya cu e mentalidad corruptivo y criminal di AVP ta nan modus operandi. No ta por nada den pasado prensa internacional a papia di e "roversbende" di Henny Eman y awor ta papia di "de bende rond Mike



Eman".

Segun Parlamentario mr. Thijsen, na ningun pais democratico ta existi cu un Minister cu ta sospechoso di delitonan grave ta keda sinta. Despues cu Parlamento di Aruba a faya, palabra awor ta na Hulanda. Integridad ta un tema hopi importante den Reino y Hulanda ta riba Corsou y Sint Maarten pa cu esey y awor Aruba tambe lo tin atencion. Si

nos tende Minister Croes retira boluntariamente lo ta pasobra Hulanda ta menasa cu un KB.

Al contrario, si no tende nada di Hulanda ta pasobra Hulanda definitivamente ta scoge pa mantene AVP na mando pa nan por deshaci na Aruba. Hulanda sa cu MEP e tin un negociador fuerte pa interesnan di Aruba.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta pidi pueblo pa sigui e acontecimentonan di cerca.

Debi cu Aruba Airlines no a cumpli cu su pago

Dutch Caribbean Air Navigation Service Provider a stop servicio pa tur avion di Aruba Airlines

E hecho aki a pone pasaheronan den un situacion di panico

ORANJESTAD.- Ayera ora cu un avion di Aruba Airlines a sali for di Miami pa Aruba, riba di Haiti a haya informacion cu nan no por pasa den e espacio aereo cu ta wordo maneha pa Dutch Caribbean Air Navigation Service Provider, mihor conoci como Centro di Control di Mahuma.

E hecho aki a lanta masha pregunta, ta kico por a pasa awor? Pasobra no ta prome biaha, cu tin un paro pa avionnan di Aruba Airlines haci uso di espacio aereo controla pa Mahuma, awe yama pa Dutch Caribbean Air Navigation Service Provider.

Asina cu nos a haya e informacion aki, a tuma contacto cu Hubert A.

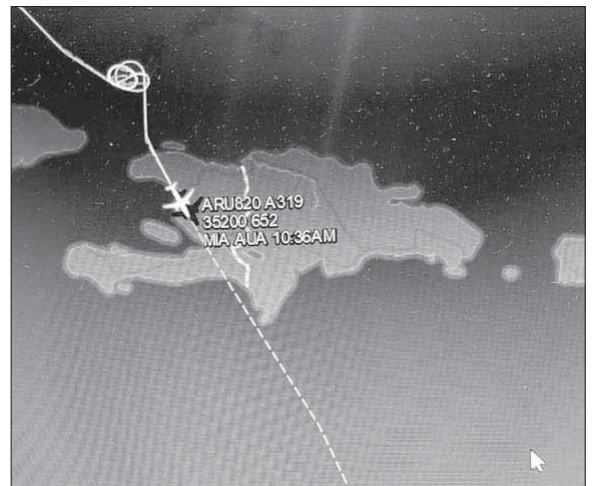
Zievinger, Accountable Manager di Aruba Airlines, kende no kier a duna mucho declaracion y a limita su mes na bisa: "Tur cos ta regla caba. E avion lo no tin problema pa baha" Insistiendo pa sa kico por a pasa, e Accountable Manager a bisa cu esaki ta un problema interno y como tal e no por bisa nada mas.

Despues di esey, nos a haya copia di un carta cu DCANSP a manda pa Aruba Airlines, unda e compania di aviacion ta ser notifica cu efectivo ayera (8 di mei), e 4 avionnan di Aruba Airlines a keda suspendi di haya servicio di DCANSP, debi na no cumplimiento cu nan pago. Asina cu gerencia

di Aruba Airlines a duna garantia cu e pago a ser haci, e avion for di Miami por a drenta espacio aereo di Corsou, pa baha sano y salvo na Aruba, cu algun minuut di retraso.

No ta conoci si na Aruba, autoridad di aviacion civil a dicidi pa ground un of mas avion di Aruba Airlines, manera e rumor tabata core.

Hecho si ta, cu ing. Edwin Kelly, Director di Aviacion Civil a manda un carta dia 24 di maart ultimo pa Hubert A. Zievinger, unda DCA ta hala atencion di sr. Heraelio Anzola, como Post holder Manager di Crew Training a demostra di no tin e habilidad pa performa efectivamente den e funcion



pa cual e ta na Aruba Airlines.

Y como tal a revoca su licencia pa sigui traha

den dicho funcion y DCA a recomenda Aruba Airlines pa busca un otro persona den 15 dia.

ARUBA*Minister di Husticia, drs. mr. Arthur Dowers***CEA por sigui haci nan trabou cu busnan nobo***Presonan lo ta menos agita*

ORANJESTAD.- Dialuna mainta na Cuerpo Especial Arubano (CEA) a ricibi algun auto nobo pa asina nan por sigui haci nan trabou. E busnan a bin di Hulanda y Aruba tin un cooperacion cu Dienstvervoer en transport na Hulanda. E departamento aki ta parecido na CEA, pero e unico cos ta cu e departamento ey ta haci ta un parti mas amplio cu transporte di tur tipo di preso, preso peligroso,

terrorista y los for di Cuerpo Policial Hulandes. Tambe nan tin material special cu nan ta uza pa esaki tambe y Aruba tin e cooperacion cu nan ta pasa e material pa aki, Minister di Husticia, drs. mr. Arthur Dowers a remarca. Na Hulanda nan tin rekisitonan hopi mas streng pa loka ta trata transporte y Aruba ta haya material e ora for di nan. "Den e ultimo tempo nos a logra yega na un cooperacion cu nos ta haya e

autonan mas lihe. Y esey ta muestra tambe cu e ta facilita nos trabou, pasobra e ta un cooperacion caminda cu bo ta logra di pone bon material den disposicion di nos departamentonan", Minister Dowers a remarca.

Tambe e ta facilita no solamente pe trabou di trahadonan, pero ta transporta e preso tambe y ta transporta nan den condicionnan mas miho.

E tambe ta alivia e trabounan, pasobra nan lo ta menos agita. "Con cu bay bin nan a comete un crimen, pero esey no ta nifica cu nan mester pasa den condicionnan mas fastioso cu tin", asina Minister Dowers a remarca. Minister di Husticia ta contento cu e busnan aki tambe den servicio y tin servicjonan mas miho cu antes. Por mira e cooperacion y relacion entre e diferente Ministerio di Husticia di Reino ta sumamente bon. Esaki a bira hopi mas miho



den e ultimo añanan y ta spera cu esaki lo keda asina aki of bira mas miho.

"Nos ta preparando na e momentonan aki pa bay e siguiente JVO cu lo bay ta na juni na St. Maarten. E momento ey nos lo bay reitera e importancia di e cooperacion cu nos tin entre diferente ministernan", Minister Dowers a remarca.

Pa Ministerio di Husticia e siguridad di trahadonan ta hopi central, pero logicamente cu e trahadonan ta forma parti di comunidad. General Ministerio di Husticia ta traha p'e siguridad di tur hende, pero na momento cu bo ta haci trabou bo mester procura pa tin material cu hendenan por haci nan trabou mas optimal cu ta posibel.

"Un di e cosnan cu a demostra den e ultimo

añanan ta cu e trahadonan ta sinti su mes mas confortabel mas positivo y mas dispuesto pa traha y duna mas di su mes, ora cu bo procura tambe di bo banda di cumpli cu loka e trahado tin derecho riba dje", Minister Dowers a remarca.

Grandemente nan a logra esey den na tur departamento, pero semper tin cosnan cu mester mehoracion. Semper tin cosnan cu despues di a logra yega un nivel hopi halto, mester bay atras pero esey ta parti di bida. E trahado mester ta convenci cu como dunado di trabou ta para pe y cu tin su interes na pecho. Minister di Husticia ta kere cu esey ta hopi cla cerca mayoria di trahado di husticia y e cos a cambia y cu ta para 100% tras di trahadonan.

*Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos Alex Schwengle***Trabou di personal di enfermeria no ta uno facil y ta un rol importante***Ta elogia tur personal di enfermeria*

ORANJESTAD.- E siman aki ta siman di enfermeria no solamente pa duna elogio na e personal di enfermeria di Aruba, pero tambe pa enfoca un biaha mas kico ta encera di ta un personal di enfermeria. Dialuna mainta a durante di e apertura di e siman di enfermeria, varios a profesional a hiba plabra entre otro presenta con importante nan trabou ta y con importante nan rol ta.

Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Carlos Alex Schwengle a remarca cu mester corda cu no ta solamente na hospital tin personal di enfermeria, pero

tin esaki na diferente otro instancia. E. o. na na Wit Gele Kruis, na IMSan, na Ambulance, SABA pero tambe otro institucionan manera Directie Volkgezondheid tin varios personal di enfermeria cu ta traha. Tin personal di enfermeria cu ta yuda como boluntario na Cruz Cora, tin personal di enfermeria cu ta traha na aeropuerto y asina por nombra mas. Ta importante pa elogia y duna aprecio na personal di enfermeria aki na Aruba pa gradici nan pa nan trabou asina importante y pisa.

"E trabou di personal di enfermeria ta un trabou cu ta rekeri hopi atencion,

dedicacion y hopi esfuerso pasobra e no ta un trabou facil", Minister Schwengle a remarca. E tema di e aña aki ta "Voice to lead", cu ta bisa cu e personal di enfermeria no ta solamente importante pa cuida e pashent, pero tambe pa vocifera tin biaha den nomber di e pashent.

Tin biaha pashentnan mes ta mucho malo of no tin e curashi, tin biaha pa medio di e personal di enfermeria nan ta vocifera cierto preocupacion of duna cierto criticanan. "Pesey ta hopi bunita pa mira y alabes ta importante pa realisa cu e personal di enfermeria no t'ey p'e cliente unicamente, pero

tambe nan por ta lidernan den comunidad. Cada bes nos ta mira mas personal di enfermeria ta tuma e rol ey di ta lider den salubridad y mi ta aplaudi esey. Mi ta kere cu ta importante pa nos bay paga un tiki mas atencion pa promove e ofishi aki den nos comunidad", asina Minister Schwengle a remarca.

E hobennan mester haya splicacion cu e trabou ta duro pero tin hopi cosnan bunita cun'e. Minister Schwengle ta recomenda nan pa evalua pa drenta e estudio pa siña pa personal di enfermeria den comunidad. "Mi ta gradici tur enfermero un biaha mas pa nan t'ey y pa e personanan

cu nan ta, trahando di nan curason. Nos kier desea nan un siman hopi agradable, productivo y mi ta spera cu e personal di enfermeria por bini hunto pa combersa cu otro, yuda otro pa nos por hiba nos salubridad dilanti", asina Minister Schwengle a remarca. Dialuna tambe tabata Dia Mundial di Cruz Cora y Aruba tambe tin su Cruz Cora. Minister Schwengle a manda palabra di pabien y gratitud cu nan t'ey y pa nan sigui haci un bon trabou pa nos aki na Aruba y ta pidi pa nan sigui yuda den nan trabou boluntario y pabien cu e bon trabou.

INTERNASHONAL

Fransia ta prepará transishon despues di elekshon

PARIS, AP.- E ganadó di elekshon presidencial di Fransia, Emmanuel Macron, a kuminsá prepará su transishon djaluna: el a anunsiá su plannan di bishitá Alemanía, el a kambia nòmber di su movimentu polítiko.

Macron a derotá e lider Marine Le Pen, i awor e mester haña un mayoría pa su movimentu polítiko, fundá un aña pasa, den elekshon parlamentario

meimei di yüni. Pa logra esaki lo no ta fásil pa un persona ku nunca a postulé pa un kargo polítiko i pa su movimentu nobo La Reublique En Marche. Macron ta e promé presidente di Fransia hóben i moderno ku a wòrdu skohe komo kandidato independiente.

E partido di Macron, anteriormente yamá En Marche, awor lo bai prepará su lista di kandidatonan.

Mayoría franses ku a

vota pa otro kandidatonan den e promé ròndu, a depositá su voto pa Macron djadumingu, pa evitá ku Le Pen ta gana. Awor e rivalnan lo purba evitá ku Macron ta akumulá poder den elekshon parlamentario, ku ta desarojá den dos etapa. E 577 asientonan di Asamblea Nashonal ta na liña.

Macron a reuní ku e mandatario saliente, Francois Hollande, den un akto di konmemorashon di



...Macron na man robes i Francois Hollande na man drechi...

e final di Segundo Guera Mundial. Djaluna, un dia di fiesta nashonal na Fransia, a marka e dia di derota ofisial di Alemanía den e kontienda.

Puerto Rico a pidi yudansa di públiko pa Universidat

SAN JUAN, PUERTO RICO, AP.- E problemanan presupuestal di e universidat prinsipal di Puerto Rico ta asina grave ku e estado a hasi un petishon na públiko pa aportá e plaka ku esaki a sobra pa yuda e universidat.

E hunta federal ku ta superá e fiansanan di e isla kier reportá 450 mion dòler di Universidat di Puerto Rico komo parti di e medidanan pa redusí gastu riba e teritorio merikano.

E gobernador Ricardo Rossello a buska forma

pa redusí e gòlpinan finansiero di e institushon, i esaki ta nifiká pidi sèn di e portorikeñonan. Djaluna a introdusí un inisiativa di lei pa komersio nan pidi klientenan si ta deseá di duna parti di su kambio na e universidat. E proposishon pa baha den gastu a kousa ku mayoría direktiva universitario a renuncia den febrüari. Desena di miles di estudiante tambe a protestá ku un wèlga ku a tene e universidat sera pa sigur un luna.



...Tim di Riot di Polis mester a bai pa kalma e situashon...

Colombia: ELN ta sekuestrá ocho persona

BOGOTA, AP.- Minister di Defensa di Colombia a informá djaluna ku ocho persona, a wòrdu sekuestrá pa Ehérsito di Liberashon Nashonal den un zona den departamentu di Choco, den northwest di e pais.

Minister Luis Carlos Villegas a biaha pa e zona di sekuestro kompañá pa e direktor di polis, general Jorge Nietu, i e komandante di forsanan militar, general Juan Pablo Rodriguez.

“Nos a revisá a situashon di òrdu públiko den e zona aki, spesialmente e sekuestro di ocho hóben di Choco di parti di ELN mas o ménos 20 ora pasa na Sesego, Novita. Na e momentu aki tin operashonnan di preshon di e guería aki pa liberá nan mas pronto ku ta posibel”, segun indikashon di Villegas.

Despues di un konseho di Seguridat den e munisipio kaminda e sekuestronan

a tuma lugá, Villegas a anunsiá ku 500 miembro di polis, ehérsito i polis hudisial lo ehekutá vários operashon den e zona durante próksimo dianan i a señalá ku ELN mester entrega esnan sekuestrá mas pronto ku ta posibel.

Durante último dianan ELN a ataká retnan polisial i infrastruktura petrolero den diferente zona di e pais. Te ainda mas di tres agente a faysé.

Skol a wòrdu sera despues di a kibra piñata di Trump

JOHNSTOWN, COLORADO, MERKA, AP.- Un skol sekundario a keda sera djaluna debí na un menasa riba retnan sosial, despues ku un maestro spañó a wòrdu akusá di permití studiantenan gòlpia un piñata di retrato di presidente Donald Trump.

E distrito eskolar ta bisa ku lès i tur aktividat a wòrdu kanselá komo prekoushon pa duna tempu pa outoridat investigá e insidente den sekundario

Roosevelt, 80 kilometer na nort di Denver.

E supdirektor Jason Seybert no a bisa si e menasa tabatin algu di aber ku e asuntu di e piñata pero aparentemente, el a wòrdu saka ku motibu di selebrashon di sinku di mei. E maestro en kuestion a wòrdu suspendé ku pago.

Distrito Eskolar Johnstown-Milliken a bisa ku e potrènan riba Facebook ta mustra un estudiante ku bate serka di e piñata mará na un palu.

INTERNASHONAL

Buffett ta kritiká United pa insidente di pasahero ekspulsá

NEW YORK, AP.- E invershonista multimilionario Warren Buffet a bisa djaluna ku United Airlines no a manehá e kaso apropiadamente kaminda un pasahero a wòrdu saká di avion debí ku esaki tabata demasiado yen. El a kritiká kon e direktor general di e aerolínea a manehá e kontroversia aki.

Den entrevista ku e kanal CNBC, Buffett a keha ku avionnan "ta kombirtiendo den wagónnan di ganashi",

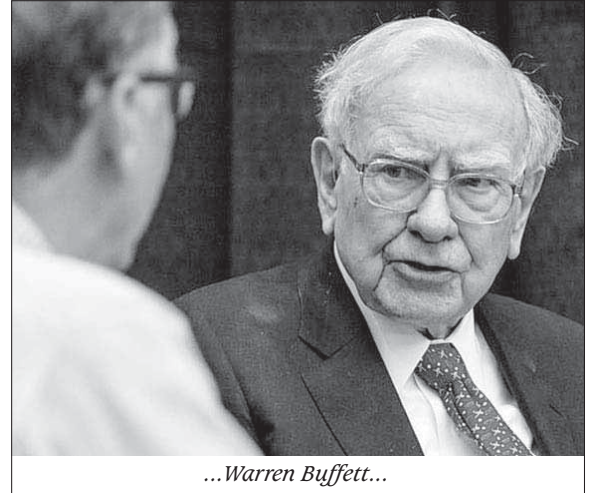
pero a bisa ku esei ta debí ku pasaheronan mes ta aseptoando esaki pa paga ménos.

Buffett, kende su empresa Berkshire Hathaway Inc., ta un di e akshonistanan prinsipal di United i di otro aerolíneanan merikano grandi, a bisa ku e kontroversia resien di e forma kon aerolíneanan ta tratando nan kliente no a laga e kompania kambia su strategia di invershon.

Segun FactSet, Berkshire

Hathaway ta e akshonista mas grandi di UAL, e empresa ku tin partisipashon di mas di 9%. Berkshire tambe ta e akshonista prinsipal di Delta, e segundo di Southwest i tersero di American Airlines.

Buffet a kritiká e direktor general di United Continental Holdings Inc., Oscar Munoz, kende inisialmente a defendé su empleadonan i a kulpá e pasahero. El a agregá ku e tendensia natural ta pa un direktor general defendé su



...Warren Buffett...

Hóben ku a purba suisidá riba Facebook Live a wòrdu salbá

ATLANTA, AP.- Un hobensita di 15 aña ku a purba suisidiá na Georgia a wòrdu reskatá pa polis ku a mira e video bibu via Facebook Live.

E kaso ta parse di respaldá e argumento di e direktor general di Facebook Mark Zuckerberg ku tipo di kontenidonan asina por wòrdu mira pa amigu i famia, kende por yega na tempu pa reskatá e persona.

E mucha muhé a guli algun píldora i a kubri su kabes ku un saku di plèstik riba 2 di mei, den un intento pa kometé suisidio sofokando su mes, segun informashon di polis di kondado Bibb. Un agente a hañ'e inkonsiente pero na bida i ta kere ku e lo rekuperá.

Den aprel, Facebook a wòrdu alertá tokante un otro suisidio andando i e

empresa a tuma e desishon pa laga e transmishon sigui, segun deklarashon di Zuckerberg durante un konferensia djárasen. E desishon aki a permití polis pa "usa e transmishon bibu pa komuniká ku e persona i salba su bida. "Pues loke nos ta purbando di hasi no ta simplemente retirá e contenido, pero duna yudansa na momentu ku un persona mester di esaki".



...Mark Zuckerberg...

empleadonan promé, pero ku esei no mester tabata e kaso di Munoz ora el a mira e video ku a bira viral

riba internèt. Munoz a diskulpá na vários okashon, asta siman pasa, dilanti un komishon di Kongreso.

Siudat brasileru ta deklará emergensia pa migrashon venezolano

BRASILIA, AP.- Nort di Brasil ta eksperimentando un influho repentino di hende di Venezuela, un nashon bisña ku ta bibando den un turbulensia polítiko i ekonómiko, segun indikashon di e alkalde di e siudat na nort di Manaus, Arthur Neto.

Neto a emití un dekreto di emergensia ku ta permití gastu di fondonan di emergensia.

Sentenar di miembro di e grupo indígena venezolano Warao a establese kampamentunan den e siudat amazóniko di dos mion abitante, segun

Neto. Funshonarianan a bisa ku e venezolanonan a yega pa buska trabou, ya ku na Venezuela tin skarsedat di kuminda i otro artíkulonon di promé nesesidat, inkluyendo manifestashonnan polítiko.

Neto a señalá ku Manaus ta ofresiendo pa hiba e venezolanonan den un bus di regreso pa nan lugá di orígen, ku ta aproksimadamente 700 kilometer na nort.

Tabatin vários kampamentu di migrante venezolano tambe na Boa Vista, un otro kapital provinsial na nort di Brasil.



www.extra.cw

INTERNASHONAL

Kas Blanku: kisas Flynn a wòrdu chantagiá

WASHINGTON, AP.- E eks sekretario interino di Hustisia, Sally Yates, a bisa djaluna na Kongreso ku el a alertá ku e asesor di Seguridat Nashonal, Michael Flynn “kisas a wòrdu chantagiá” paso aparentemente el a gaña su superioran tokante e

kontakto ku e tabatin ku e embahador ruso.

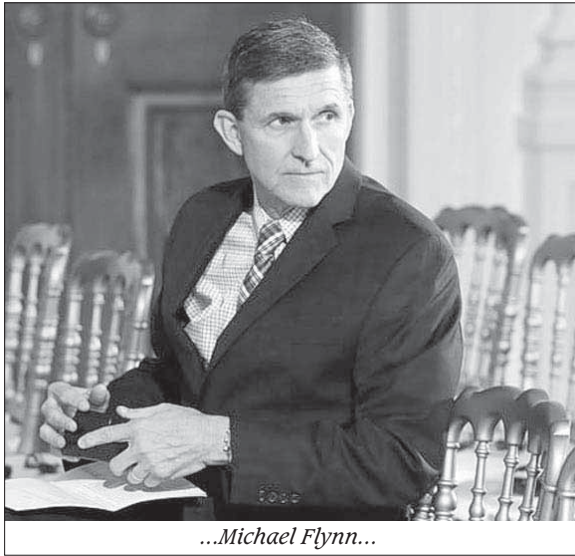
Yates, kende tabata funshonario di presidente Barack Obama, a ofresé vários detaye kompará ku su vershonnan ku el a duna na momentu di Flynn su desenlase na komienso di promé simannan di Trump

komo presidente.

Yates, kende a paresé dilanti di Komishon di Senado ku ta investigando e asunto aki, a deskribí su kombersashon final di yanüari ku Don McGahn, e abogado di Kas Blanku di Trump, kende a advertí ku Flynn no a bisa tur e bèrdat na gobièrnu tokante su kontakto ku embahador ruso Sergey Kislyak.



...Sally Yates..



...Michael Flynn...

Kampaña pa redusí asesinato na Brasil

RIO DE JANEIRO, AP.- Vários organisashon di derechi humano i institushonnan akadémiko brasileru a lansa un kampaña ku intenshon di redusí e kantidat di asesinato den Brasil

drástikamente.

Den 2015, e último año ku tabatin kantidatnan komparativo, 56.212 persona a muri pa echanan di violencia na Brasil, segun Instituto Igarape un sentro di estudio ku ta rekompilá sifranan di Nashon Uni di diferente gobièrnu. Esei ta mas ku paisnan manera China i India, ku tin poblashonnan mas grandi. “Durante vários dékada, Brasil tabata na promé lugá pa loke ta trata asesinatnan total”, segun indikashon di Ilona

Zabo, direktor general di Igarape, na prensa. “No ta bon pa asepta e nivel aki di violencia”.

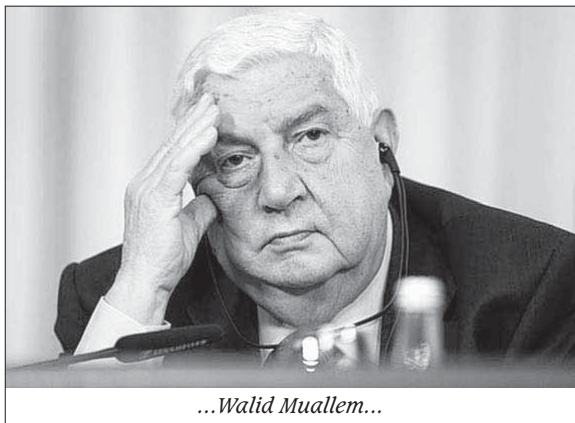
E kampaña kier redusí asesinato ku 50% den próksimo 10 añanan, preshoná pa e tema bira parti di e diskurso di e kampaña pa elekshon di 2018. Mester preshoná gobièrnu pa esaki apliká medidanan manera sikoterapia pa drogadiktonan i reformanan penal, kaminda mayoria biaha ta pone prizoneronan no violento huntu ku asesinonan.

Damasco ta rechasá trupanan internashonal den zonanan safe

BEIRUT, AP.- Minister Sirio di Eksterior a rechasá e idea di forsanan internashonal pa patruya kuater zona safe establese den un akuerdo alkansá ku Rusia, Iran i Turkia. E negativo aki ta indiká ku Damasco lo asepta solamente e “polisnan militar” Ruso ku ya ta riba e tereno.

Damasco lo asepta e akuerdo firmá e siman aki den kapital Kazaja di Astana, segun indikashon di Walid al-Muallem den un rueda di prensa den e kapital Sirio. Sin embargo, e kansier a advertí ku ta “prematuru” pa bisa si e akuerdo lo tin éksito.

“No tabatin presensia di ningun forsa internashonal supervisá pa Nashon Uni”,



...Walid Muallem...

segun afirmashon di al-Muallem.

Ounke minister no a akclará di unda polis nashonal lo bini, el a parse di ta refiriendo na opservadornan ruso ku ya

ta den Siria.

Al-Muallem a primintí tambe ku forsanan di gobièrnu sirio lo respondé “ku desishon” na kualkier violashon òf atake di parti di oposishon.

Israel: proposishon pa baha status di idioma árabe

HERUSALEM, AP.- Un komishon di parlamento israelí a probá un medida ku lo stòp di konsiderá árabe komo un di e idiomaan ofisial di e pais.

E Komishon Ministerial di Legislashon a aprobá e proposishon dor di presentá loke ta stipulá “derechi di outodeterminashon den Estado di Israel ku ta korespondé únিকamente na e pueblo hudui”.

E inisiativa lo mester wòrdu aprobá pa vários instansia promé ku e

kombertí den lei. Krítkonnan ta denunsiá, ku esaki su aprobashon ta kontra di e prinsipio di tin Israel komo estado hudui i demokrátiko, i ku ta vulnerabel pa derechi di minorianan.

Aktualmente tantu árabe komo hebreo ta e dos idiomaan ofisial di Israel. E proposishon lo laga hebreo komo e idioma ofisial i árabe komo e idioma ku “status spesial” o esnan ku us’e “mester tin akseso na servisio públiko den su idioma”.



Super Klasifikado

Super Ekonomiko - Super Efektivo f1s.- pa 3 dia i un maksimo di 30 palabra. (No tin palabra extra) - Ta asepta aviso te 7'or di anochi

TA BENDE OUTO

Ta bende un Toyota Corolla 2004 di agencia full automatic pa fl. 9900, = p.p.t.p. Pa mas informashon tel: 660-5020.

Ta bende Nissan Almera 2005 automatic, érko den bon kondishon. Preis: f. 4.500, =. Tel: 520-6999.

Ta bende "As Is Where Is" un outo Mitsubishi Lancer GL 2000, aksidentá patras. Motor, érko ta 100-100! Pa info. tel: 697-8001 despues 12'or di mèrdia.

SUV Ford Escape XLT 2010. 66.000 miles. Den Super bon kondishon, f. 25.000, = p.p.t.p. Tel: 566-9746.

1 Chev. Cavalier, 2 drs. promé doño, bon kuida, aut., érko frieuw, bon Interior ets. f. 3600, = V.W. Golf 2000, motor 2.0 gasolin 100% bon. Preis: fl. 3350, =. Inf.: 560-9072.

Na benta Chevrolet Captiva, bj. 2009, koló shinishi, motor di gasolin i kumprá na Autocity dor di e promé i úniko doño. E preis ta: Ang. 17.500, =. Pa mas info.: Mob # 517-8994.

TA HÜR OUTO

Hariri Car Rental Jan Noorduyneweg 48C, Tel: 868-9488, 523-9798. Ta hür outo Picanto, Rio Lancer, Nissan, Van Bus fo'i fl. 55, = pa dia. Special pa siman di fl. 315, =/fl. 385, = Tin borg i serviso di buska i hiba bek.

Super Car Rental Abattoirweg 12B. Ta hür outo for di fl. 55, =. Kia Rio, Picanto, Hyundai i10, Accent, Mitsubishi standard, outomatiko. Ta pidí borg 24/7. Ta buska i hiba bek! Tel: 540-0808.

Nos ta hür outo for di f. 50, = pa dia. Nos ta pidí un borg di f. 300, =. Tambe nos tin diferente outo pa bende i no lubidá riba nos Serviso di Towing. Pa mas info. yama: 461-1383/698-5599.

REIBEWES

Rijschool Reinaldo. Pa tur bo Reibeweisan Rápido i Garantisál A: brommer; B: outo; C: truck; D: bús Grandi; E: trailer. Paketenan for di Naf. 600, = i por paga den 2 pagá. Tel: 767-5488 - 510-5480 - 667-8322.

TRABOU

Oportunidad pa traha na Aquarian Pestore. Fulltimers Só muhé i hòmbèr. Email nos bo CV na: aquarianfishshop@gmail.com

Namens opdrachtgevers zijn wij op zoek naar: **Natuurschonebewerker, Zonwering Soffeerder, Kok (Chinese Gerechten), Haarstylist, Bejaarden Helpster, Inwonende Bejaardenverzorger en Kinderjuffrouw.** Geïnteresseerden kunnen een sollicitatiebrief en CV sturen naar: **personeel@ayubiconsulting.com**

TA BUSKA TRABOU

Un señora Honesto i Konfiabel ku Pémit ta buska trabou di kas i por keda drumi tambe. Por kwida hende grandi i mucha tambe. Interesadonan por yama: 664-7737.

URGENTLY lady looking for job mon-fri. Live-out Live-in, take care of elderly. Tel: 686-3641.

Un Señora ta buska trabou di limpia kas, strika paña. Un Bon Trahadó, un hende Serio ku respèrt i transport. Tel: 687-2986.

KUMBINIENTE

OFERTA

Más Barata ku tur. **Shon Fia Awor ku Bilal na Brionplein.** Pa Fiansa Rápido, pasa na un di nos 5 filialnan of whatsapp: 662-1010. Fiansa te Ang. 2.500, = pa paga bek den máximo di 24 luna. Tel: 846-0301.

RUDY FINANCE-QUICK CASH-RAPID CASH. Tur bo deseonan i necesidat: outo dañá, frishidèr, meubel, kòmputèr, skol, fakansi, entiero, renobashon kas, hür. **Djaluna-djabièrnè 8:30-17:30/djasabra 8:30-14:00.** E: rudyfinance1@gmail.com/461-9415. Whatsapp: +5999 675-8332. Rudy Himself!

RUDY FINANCE-QUICK CASH-RAPID CASH. Classic-Short Term-Pay Day-Altivo-Birthday-LOANS. **NO TA PIDÍ ORO NI OUTO PA GARANTIA.** Djaluna-djabièrnè 8:30-17:30/djasabra 8:30-14:00. **Hugenholtzweg Unit 2F banda Restaurant Pomarosa.** Whatsapp: +5999 675-8332. Rudy Himself!

RUDY FINANCE RUDY FINANCE. Tur bo deseonan i necesidat: telefon, verhuizing, outo, alarma, shopping, bril, dentista, baño, kama nobo, flatscreen, boutismo, matrimonio, hasi aña, risibimentu. **Hugenholtzweg Unit 2F banda Restaurant Pomarosa. Tel: 461-9415.** Whatsapp: +5999 675-8332. Rudy Himself!

INKASSOBURO UW GELD DIREKT B.V. Kobransa Profesional Korsour Aruba-Bes, Hulanda. **NO CURE = NO PAY.** No laga mal pagadónan ruina bo negoshi ni bo vida. **R. Hugenholtzweg Unit 2F.** Tel: 465-0118. Email: info@ugdpro.com Open: djaluna-djabièrnè 8:30-17:30 NS.

Glass Mechanic CV Joint Specialist. Tin Windshield pa tur marka i model. Instalashon Grátis! Tin Spil di kalidat Original. Ta renobá Punta di as, danando te ku 1 aña di Garantia! Nos ta keda patras di Martijn Trading na Rio Canario. Tel: 869-8580, websait: www.glassmechanic.online

Fiansa den 8 ora, kualke monto di Kredito. Persona ku trabou, negoshi of Pensionadó. For di f. 400, = bai ariba. Apliká na Bignet: 461-3800. Scharlooweg 25 of Paseata: www.bignetlenders.com.

RUDY FINANCE RUDY FINANCE. NEW-NEW. BALLON PAYMENT LOAN. ALIVIO REAL REAL! Email: rudyfinance1@gmail.com Phone: 461-9415. Whatsapp: +5999 675-8332 (Rudy Mes). Adres: banda di Rest. Pomarosa Hugenholtzweg Unit 2F.

RUDY FINANCE-QUICK CASH-RAPID CASH. NEW-NEW. BALLON PAYMENT LOAN. Paga Solamente e interes durante 2 luna. Email: rudyfinance1@gmail.com Phone: 461-9415. Whatsapp: +5999 675-8332 (Rudy Mes). Adres: banda di Rest. Pomarosa Hugenholtzweg Unit 2F.

Ata e Regalo Ideal pa Mama! CD di añanan 50, 60 i 70, Original. Preis: f1. 12.50. The Platters, Percy Sledge, Otis Redding, ets. Pa mas informashon tel: 737-2280 of 523-6545.

TA BENDE

Ta bende Crosser Yamaha YZ 250F 2011 For Sale. Crosser Yamaha YZ 450F 2011 For Sale. Boto; Sea Fox 21FT motor Jonson 150 Pk. Tel: +5999 524-5666.

Vendo Casitas Palo, piso baño, electricidad, agua, aire, camas, tv Plasma. Lista para vivir, f. 15.000, =. Vendo 12 camas Literas Hierro como Nuevas, Matrimoniales Individuales con Colchones, f. 300, =, f. 500, =. Liset: 511-3705.

TA BUSKA TERENO

Nos ta buska: tereno pa planta, pa hür of kumpra, grandura di 10.000-60.000m². Yuda nos pone nos hòbenan na trabou. Yama nos na: 682-4515.

TA BENDE TERENO

Ta bende tereno na Rooseveltweg, 2300m². Bon pa negoshi f1s. 499.000, = Tel: 527-2747.

Ta bende tereno na Grote Berg ku fundeshi. Bista riba laman f1s. 120.000, = Tel: 527-2747.

TA HÜR

Alquilamos apartamentos muy Economicos! Los apartamentos estan en Otobanda. Poseen cocina equipadas con nevera y utensilios, aire acondicionado y Internet WiFi. 15\$ por persona por noche. Si alquila apartamento por mes también. Llamanos a: 005999 540-0808.

1 appartement pa hür na Rooseveltweg di dos kamber **no mueblá.** Exclusive awa + koriente. Preis ta: f1s. 1000, = pa luna + 1 luna di borg. Pa mas info. yama: 561-5628/693-5810.

1 appartement pa hür na Rooseveltweg di un kamber **no mueblá.** Exclusive awa + koriente. Preis ta: f1s. 900, = pa luna + 1 luna di borg. Pa mas info. yama: 561-5628/693-5810.

Te Huur. Per eind mei 2017. Twee gem. apt. van één slpk. van resp. Naf. 750, = + Naf. 850, = p/m., excl. water en stroom. Met cable t.v. Rustige wijk @ Sta. Rosa t/o Mangusa Hypermarket. Tel: 511-8661. Vakantiegangers voor €40 p/d. minimaal één dag.

Fakansi? Bin relèks na Sea Horizon Apartments + Studios den Zona Turistiko di Mambo/Blvd Mall. Nos tin preis for di \$60, = pa dia. **Minimo 2 anochi.** Hopi sentral i 5 min. di Punda. Pa informashon: www.seahorizonapartments.com, whatsapp: +5999 523-3993 of +5999 664-1004.

Te huur 1 slpk. app. aan zee. Boca Sami. Keuken, huisk. airco f. 700, = per mnd excl. Tel: 510-8101.

Alquilo Stand de comida Rapida. Incluye luz, agua, 2 grill, fogon, nevera, lava platos doble f. 1000, =. Alquilo locales en Cas Cora 74 en Greenhill Apartments. Incluye electricidad, agua, internet f. 1.000, =. Liset: 511-3705.

Nos tin apartments di 1 kamber pa 2 pers. full mueblá pa f1s. 1050, = of f1s. 1100, = pa luna incl. Tds/Wifi. Hopi sentral dilanti Mambo Beach/Bapor Kibra. Tur facilidat pa Turista tambe pa esnan di término largu, www.seahorizonapartments.com, info@seahorizonapartments.com, whatsapp: +5999 523-3993.

Ta hür na Sun Valley un apartamentu 2 kamber, un baño, mueblá. Tel: 520-3888/520-9639/540-3888/660-5008.

Ta hür na Jongbloed un apartamentu no mueblá 2 kamber, un baño bonita, remote piscina. Tel: 520-3888/520-9639/660-5008/540-3888.

Ta hür truck di pan full ekipá. Tel: 678-4613.

Ta hür apartament ful mueblá den barío trankil pa 1 persona. Preis: fl. 650, = i pa 2 persona fl. 750, = incl. awa/luz/flow. Porfabor yama despues di mèrdia tel: 696-2322.

Tera Kora kas, 3 kamber, Ang. 1350, =; Sun Valley kas, 4 kamber, Ang. 2500, =; Sunset Heights kas, 4 kamber, Ang. 3500, =. Www.8415555.com Tel: 841-5555 ext. 203. Whatsapp: +5999 527-0500.

TA BUSKA KAS

Pa klientenan ku sèn Kèsh i tambe algun klá ku finansiamentu. Ta buska tereno tur grandura i tur preis. Tambe ta buska kas pa kumpra i hür. Tel: 522-2172.

TA BUSKA KAS

TA BUSKA. Nos ta buskando kas, pará basta ratu ku no kompletamente klá, pa kumpra. Www.8415555.com Tel: 841-5555 ext. 203. Whatsapp: +5999 527-0500.

TA BENDE KAS

Ta bende kas na Sufisant, 3 kamber, 1 baño f1s. 140.000, =; kas na Beurs, 2 kamber, 1 baño f1s. 150.000, =.

Sint Joris Ang. 75.000, =; Brievenगत Ang. 135.000, =; Mahuma Ang. 145.000, = (ora eta kla su balor ta Ang. 350.000, =; Stenen Koraa! Ang. 175.000, = (den Resort); Santa Catharina Ang. 285.000, =; Corasol (flat complex) Ang. 400.000, =; Sunset Heights Ang. 410.000, =. Www.8415555.com Tel: 841-5555 ext. 203. Whatsapp: +5999 527-0500.

TA HÜR KAS

Ta hür voor vakantiegangers apartamentu, tds, wifi, piscina, jacuzzi, tur tin kushina, 1 slpk., 2 pers. f. 80, = pa dia, 1 slpk., 4 pers. f. 120, =; 2 slpk., 4 pers. f. 160, =. Pakete/outo inklui f. 150, =; 2 pers. www.dominicakapartments.com Tel: 525-3170/669-8083.

Optimal Real Estate N.V. Tel: 888-3886/511-7399. Ta hür 1 Dorm: Soux f. 400, =/f. 550, =; Kwartje f. 600, =; Fortuna f. 750, =; Pietermaal/Caracas f. 800, =; Sta. Catharina/Charof f. 850, =; Resor Buena-Vista f. 1000, =; Kanga f. 750, =; Wetogem. inclusief f. 750, =.

Optimal Real Estate N.V. Tel: 888-3886/511-7399. Ta hür 2 Dorm: Sta. Catharina f. 850, =/f. 950, =; Rio Magdalena f. 850, =; Fuik/Kanga/Dein/Jongbloed f. 1000, =; Schepenhoeve f. 1050, =; Janbos/Otrabanda/St. Joris/Jongbloed/Ser-Loraweg/Jandoret f. 1.100, =; Sun Valley f. 1600, =; Hoenderberg f. 1350, =.

Ta hür Jongbloed Preserve-Resort. Un kas 3 kamber, 2 baño, no mueblá pa 1 yuni. Tel: 520-3888/ 540-3888/520-9639/660-5008.

Te huur op de F.D. Rooseveltweg voor vakantiegangers, volledig gemeubileerd 1+2 kamer apartement goed beveiligd en veel privacy. Huur per dag v.a. \$55, =. Tel: 661-6969/889-0250, e-mail: sandyapartmentsincuracao@gmail.com www.sandy-apartments.com

Ta huur per direkt woning te Ronde Klip. Deels gemeubileerd, 3 slaapkamers, 2 badkamers, open keuken, 2 woonkamers met grote tuin. Rustig buurt voorzien van pagatinu. Huurprijs per maand f1s. 1200, = en 1 maand borg. Voor meer informatie tel: 561-0193.

BEYESA

Barberia Unisex G. Factuelle. Speshal pa Mama. Straight sin fohn f. 35, =; f. 45, =; laba sin fohn f. 15, =; f. 25, =; pinta for di f. 10, =; richi richi for di f. 50, =; geni f. 25, =; f. 35, =; weave for di f. 50, =; manicure f. 15, =; pedicure f. 30, =. Palu Blanku 677-2283.

PIESALUDI Serviso Pedicure Medico. Spa, Detox, Parafina, Uñas Acrilicas, Masaje Relax Spa, Limpieza Facial y Wax. Inscripciones para cursos incluye: Kit con material y Pulidor. llamar para cita: 888-6633. Cel: 665-6204.

MASASHI

Masaje Completo de Relajación. 1 Hora o estres. Citió Privado. Tel: 660-8527.

Relajate un Masaje Completo de Relajación de pies a cabeza, una hora Completa o stres Cita Privada: 683-3968.

Massajista Fisioterapeuta. Hace masaje Circulatorio, cansancio muscular, relax, deporte. Visitanos le gustará. Tel: 663-4046.

SERVISIO

Santu, piedra number 3/4/5 diabaas, koba beerput, koba i yena fundeshi, limpia, kas sushi tirafo. Nos tin Bobcat ku Basora pa bari + nos ta koba zweband. BAAS Transport. Tuma kontakto: (+5999) 563-5125(+5999) 682-1026.

Best Repair Television! Nos ta drecha tur marka di television, LCD, Plasma, Smart, Led, Radio, Amplyfire. Nos ta buské te kaminda bo tal Serviso Rápido i Professional! Tel: 687-3377 9'or pa 6'or.

Super Ekonomiko. Pa santu, split 1m² fl. 85, =; 1½m² fl. 105, =; 2m² fl. 125, =; 2½m² fl. 145, =; 3 m² fl. 160, =. Ademá bloki semént, diabaas, tera, transport for di Hardware. Nos ta pega bloki, pleister, basha betón, na Bon preis! Tel: 675-4944.

Persona Serio i Responsabel ta ofresá Serviso di tek, koregi of tradusí. Idiomanan Papiamentu, Ingles, Ulándes i Spañó. Na un preis hopi Rasonabel! Pa mas informashon app/bél: 696-4357/789-4545.

Pa tur bo trabouan di Karpintè, Mètsla, Fèrf por yama tel: 698-8977.

T.V.P.C.C.S. N.V. Nos ta limpia kurá, sea mashin of chapi. Mantenshon 1, 2, 4 bialha pa luna of diario. Ta kaps/noei palu i palma, kaba dak, fèrf, tira sushi afo. Tel: 675-4944 tvpccs@yahoo.com

Serviso Profesional! Bon Serviso ku Rápides riba aparato elektriko manera: wasmachine, eiskast ets. Ta bende: eiskast f. 1200, = Gr. Side by Side, chiki f. 450, =, mediano f. 650, =. Tel: 565-8225.

Dave Transport Services. Pa transporte: santu, greis, split, diabaas, semént, bloki, tur tipo material di konstruksion, limpia kurá, kórta mata, fèrf kas, tira sushi afo, mudansa ets. Tel: 664-8715/665-6839.

Pequeño Transport: entrega di santu, splits, diabaas, 1m³, 1½m³, 2m³, 2½m³, 3m³ Ta transporta kualke otro material tambe. No duda, yama **Pequeño: 696-4571** anto preis Barata!

ERICK LIMPIESA. Pa tur trabou di Limpiesa!!! *Chapi i limpia kurá; *Tira sushi afo; *Planta i kórta mata; *Planta i kórta yerba; *Mantenshon di kurá; *Traha krans. Por tuma kontakto ku: **ERICK. Tel: 699-1213.**

Pa tur trabou manera: kórta palu grandi, chapi kurá, kórta mata, transport, ets. Tel: 513-4795.

Haiti Services ta limpia bo kurá limpi, sea ku mashin of chapi. Kórta i planta mata i yerba, kórta palu bai ku tur sushi na bon preis! Tel: 669-7826/512-0366.

Fèrdó ta fèrf kas, dak, muraya, hekwerk, edifisio. Pa luna di mei-yüni 40% Deskuento riba tur trabou.

60 Plus tambe ta haña 40% Deskuento. Yama: 513-8060. Maroonettespaintjobs@gmail.com

Serviso di Loader/Backhoe: ta koba beerput-fundeshi/limpia i tira shushi afo ets. Tambe ta entregá santu-split-diabaas ets. di 1m³ teku 10m³ na preisnan Super Kompetitivo! Tel: 523-7849.

ERKO SERVICES. Pa Serviso di tur marka di érko normal + inverter ta drecha, servise, instalá, tur trabou ta Garantisál Por yama tel: 661-8148. Ta bende érko 2º mano den bon kondishon!

VETERINARIO

Dierenarts Atenshon pa tur sorto di bestia, medikament kontra bichi, interno i karpata, operashon, fimgashon i Hotèl di bestia, Serviso te boso kas, 365 dia di aña! Tel: +5999 693-9921.

EKONOMIKO!!!

Super Klasifikado

Super Ekonomiko - Super Efektivo | fls.15,- pa 3 dia i un maksimo di 30 palabra. (No tin palabra extra) - Ta asepta aviso te 7'or di anochi

KURSO

Kurso di Autocad. Prepará bo mes pa Futuro Desaroyo. Siña pinta ku kompiuter (Level 1). Durashon: 6 siman. Lokalidat: UNA. Kosto: Naf. 575,- (ku Areglo di paga). Yama nos na: 682-4515/687-4562 (app). **READY TO START!**

PIESALUDI! Servisio Pedicure Medico, Spa, Detox, Parafina, Uñas Acrilicas, Masaje Relax Spa, Limpieza Facial y Wax. Inscripciones para cursos include: Kit con material y Pulidor. Llamara para cita: 888-6633. Celu: 665-6204.

Lès / Kurso. Bin lès di: *Blekero i traha beker, giter forma di bolo i mást **Djabièmè mainta.** *Kon traha ku kalbas den 2 anochi! *Stèmpel i dekorá ku Ritmo! **Djasabra mainta.** *Drecha i mat stull **Djaluna atardi.** Tel: 518-2524/462-4516. E: kasiarte.korsou@gmail.com

TA DUNA LES

Lès di Papiamentu, Ingles i Kompiuter. Papiamentu Classes for adults. Learn Papiamentu at your own level. Siña Ingles of Kompiuter i desaroyá bo mes na un preis Ekonomiko! Tel: 696-4357/789-4545.

Streanar Bailando. Lès Básiko ta Mazurka, Wals, Dansa, Tumba, Montuno, Bolero, Fox, Bachata. Lès Avansá mas Korfografia di Mazurka i Wals. Lès Nobo di Baile Folkloriko. Fecha: 10 mei 2017. Ora di lès básiko: 19.00 pa 20.30. Ora di lès Avansá: 20.35 pa 22.00. Lugá: Sentro di Baro Janwe. Sherwin Clemencia cel: 666-7624 App.

OPVANG

Opvang + Fakansiplan. *Ta tuma beibi t/k chikiti, preparashon Fundeshi i guia despe'i skol gr. 1 t/k 8, aktividat rekreativo + kuminda. **Inskripshon Fakansiplan-Yüli 2017 tambe a habri.** K. Basralokus kv. C-20: 868-8376/888-4676/511-0846/520-4716.

EKSKURSHON

Bo fakansi yüli 2017 Orlando/Miami ku Friends and Friends Club. Preis p.p.: Naf. 1799,-, 4 adulto den kamber excl. Atrakshon. Mucha: Naf. 1245,-. Yama: 515-8796 pa mas informashon. **Algun lugá só a sobra!**

Tour den bús (érko), kombiná ku Almuerso Krioyo (Bufét) na Hófi Kórsou, Fuik. Dia di Mama, 14 mei. Salida: 12pm Post-Kwartier. Hófi Kórsou. Ice-Cream (Sta. Maria). Repa di Maishi Chiki. Boka-Tabla (Wespin). Varios Premio, fl. 85,-. Tel: 560-1111/888-1889/ERIKISIMO.

BON KU NE

Bon Ku Ne Bon Ku Ne! Dia: 28 mei, 2017. Preis: fl. 85,-, 4-7pm. Pa karchi bel: 567-0299/526-8464. Karchi ta limitá. **Kórda bèl pidí di bo!**

FIESTA

DJARASON DI ALEGRIA, 10 di mei lo tin otro Gran Kantante, Edsel Clark, Naño ku Bert den Dupont. Edsel a kanta den **Great Power i Seleksion** i e lo bin kanta su hitnan. Entrada: f. 10,-. **Nos ta wardabo!**

Bispu di Dia di Mama Party! Reflection Night ku Sunshine band ku nos Eithel Todé i DJ. Night Club de Fles, djasabra 13 mei, 9'or pa 2'or. Entrada: 10 florin. Mamanan bin hisa e glas i kome bolo 12'or huntu ku Baby pa proost pa Dia di Mama.

Mashin di Popcorn, Suikerspin, i Frio Frio. Fiesta mucha of otro aktividat? Nos ta hür Mashin di Popcorn, Suikerspin, i Frio Frio, tur 3 huntu plus un persona pa traha pa Solamente fl. 225,-. Yama of app: +5999 540-4199 of email: supreme.partydesign@hotmail.com

KUMBINIENTE



www.extra.cw

www.facebook.com/extracuracao



SÓLIDO I KONFIABEL

Kórsou, 8 di mei 2017.

Direktiva di Kooperativa KEP ta yama tur miembro conforme stipulashon di Artikulonan 37 i 38 di Statút pa un REUNION GENERAL ku lo tuma lugá:

Fecha: Djadumingu, 28 di mei 2017
Ora: 9'or di mainta
Lugá: PWFC multifunctional centre

PUNTONAN DI AGÈNDA:

1. Apertura
2. Aprobashon di agènda
3. Partisipashon
4. Aprobashon nótolu 29 di mei 2016
5. Relato
 - a. Relato di Direktiva
 - b. Relato di Komishon di Krédito
 - c. Relato di Hunta di Komisario
6. Relato finansiero
7. Determiná repartishon di surplus
8. Déchegar na Direktiva i Hunta di Komisario
9. Plan Stratégiko 2017 - 2019
10. Eleksion
11. Turno liber
12. Klousura

KANDIDATONAN PA E DIFERENTE PUESTONAN VAKANTE:

Direktiva
Sekretario: Sra. Lisette Elisabeth (Refineria Isla) re-eligibel
Miembro: Sr. Paul Bennett (Refineria Isla) re-eligibel
Miembro: Sr. Gedeon Giromus (Refineria Isla) re-eligibel

Hunta di Komisario
Miembro: Sra. Maritza Angela (Penshonado)

Komishon di Krédito
Miembro: Sra. Marggie Martes (Refineria Isla)
Miembro: Sr. Lesley Bloem (Refineria Isla)

Tur dokumento relevante ta disponibel na ofisina for di djaluna, 22 di mei 2017.

Atenshon

Si no alkansá kuórum pa e reunion aki por tuma lugá, un otro reunion, ku lo tuma lugá pa 10'or di mainta ku of sin kuórum conforme siguiente konvokashon.

KONVOKASHON II

Direktiva di Kooperativa KEP ta yama tur miembro conforme stipulashon di Artikulonan 37 i 38 di Statút pa un REUNION GENERAL ku lo tuma lugá:

Fecha: Djadumingu, 28 di mei 2017
Ora: 10'or di mainta
Lugá: PWFC multifunctional centre

E agènda ta igual na esun di e reunion konvoká pa 9'or di mainta.
Tur desishon ku tuma den e reunion aki ta válido.

R.A.C. van Kwartel
Presidente

L.M. Elisabeth
Sekretario

Atenshon pa studiantenan ku ta bai Ulanda

WILLEMSTAD.- Bo ta bayendo Ulanda pa 2017-2018, na Den Haag of bisindario?

Dutch Caribbean Unity (DCU) ta un organisashon di estudiante na De Haagse Hogeschool, na Den Haag.

Nan meta ta pa hasi studiantenan sinti nan mes na kas ku e Caribbean 'feeling' pero na mesun tempu siña tokante i integrá den e kultura ulandes.

Nan ophetivo ta pa organisá diferente eventonan edukativo, sosial i kultural ku asina lo yuda studiantenan hasi Ulanda nan 'home away from home'. Tambe pa ta un plataforma nobo pa sera konosi ku otro studiantenan di Caribe Ulandes na Ulanda.

Pa e studiante interesá, e por tuma kontakto ku e organisashon via nan Facebook page *Dutch Caribbean Unity*, Instagram page *dutchcaribbeanunity* of nos e-mail: dcuorganization@gmail.com



SOLICITAMOS UNA SEÑORA PARA QUEDAR DORMIR

PARA QUEDAR I ACOMPAÑAR UN SEÑOR DE EDAD QUE NO PUEDE CAMINAR

Necesitas:

- * Trabajar en los fines de semana
- * Tener experiencia con quidio de gente grande
- * Cocinar i darle comida
- * Un buen recomendacion del ultimo trabajo.

Para informacion por favor llamar **518-1756**



DEURWAARDERS- en INCASSOKANTOOR
S.C.M. ERSILIA N.V.

AANKONDIGING

Bij exploit van de **Achtste Mei TWEEDEUZEND ZEVENTIEN**, heb ik, **SHUDESKA CLEMENS MARIA ERSILIA**, deurwaarder bij het Gerecht op Curaçao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, van de **4 mei 2017, ELMER JOSEPH MELFOR**, zonder verder bekende woon- of verblijfplaats in Curaçao of daarbuiten, **O P G E R O E P E N** voor de terechtzitting van **MAANDAG, 21 augustus 2017, des voormiddags om 09.30 uur**, ten stadhuije aan het Wilhelminalplein No. 4, teneinde de door de besloten vennootschap **BLACKSTONE B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende in Curaçao, en **AKASH RAVI SOEMEER**, wonende in Curaçao, tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder voornoemd,
S.C.M. Ersilia.

AQUALECTRA

Producent en Leverancier van Drinkwater en Elektrische Energie voor de gehele Curaçaose gemeenschap roept sollicitanten op voor de functie van:



Inspector Health, Safety and Environment

Doel van de functie:

Het bevorderen en inspecteren van de bedrijfsveiligheid (inclusief brandpreventie en -repressie), bedrijfshygiëne en milieuaspecten van de bedrijfsvoering.

Nadere informatie omtrent deze functie is te verkrijgen bij dhr. E. Lodowica, Head of Department HSE, toestel 2186. Kandidaten dienen binnen 10 werkdagen na het verschijnen van deze advertentie hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae in te dienen bij Aqualectra, Afdeling HRM, Rector Zwijzenstraat 1 of u kunt deze mailen naar info@aqualectra.com
Voor meer informatie betreffende de inhoud van deze functie, gelieve onze website www.aqualectra.com te raadplegen.

Oportunidat pa registrá ta kontinuá na Kasnan di Bario i FEFFIK

WILLEMSTAD.- Ministerio di Desaroyo Sosial, Labor & Bienestar (SOAW) ta enkargá ku e tarea pa registrá personanan ku ke risibí entrenamentu pa un trabou den e proyekto di modernisashon di Refineria Isla i Bullenbaai.

SOAW ya a organisá diferente seshonnan di registrashon ku éksito i awor lo sigui ku e seshonnan aki kasnan di bario di SOAW. Pueblo por akudí na Kas di Bario Brievengat na John Monsanto z/n, Kas di Bario Punda na Tauber-building, Prinsenstraat # 86, Kas di Bario Otrobanda na Breedestraat # 171/180 i Kas di Bario Sta. Maria na Jan Noordynweg for djaluna te ke djabièrnè entre 8:00 am i 11:30 am i 2:00 pm i 04:00 pm.

Tambe tin oportunidat pa registrá na Fundashon pa Edukashon i Formashon di Fishi i Kapasitashon (FEFFIK) di djaluna pa djabièrnè parti mèrdia, entre 2:00 pm i 6:00 pm.

SOAW ta hasi un yamada na tur habitante ku ke traha pa e proyekto grandi aki, pa registrá.

Bou di asistencia, bishitantenan por skohe un òf mas tipo di entrenamentu ku tin riba e formulario digital. Ta trata di e siguiente fishinan: Pegadó di pipa / Pipe fitter, Mekániko di planta / Plant mechanic, Mekániko di makina / Machine mechanic, Lasdó / Welder, Trahadó di konstrukshon / Concrete worker, Trahadó ku material refrakto / Refractory worker, Trahadó di stelashi / Scaffolder, Insuladó / Insulator, Blasdó / Grit blaster, Ferfdó / Painter, Elèktrishèn / Electrician, Instrumentista / Instrumentation, Trahadó di limpieza industrial / Industrial Cleaner, Pagadó di kandela / Fireman, Inspektor di seguridat / Safety inspector, Pintadó, operadó di AUTOCAD / Drafter/CAD Operator òf otro.

For di 24 di aprel a habri un website pa interesadonan ku no ta rekerí asistencia di Kasnan di Bario di SOAW òf di FEFFIK por registrá nan

mes. Pues, interesadonan ku tin akseso na Internet selular por registrá nan mes via www.entrenapatrabou.com via un kòmputer òf telefòn kom.

Een Assurantie tussenpersoon is op zoek naar een

Buitendienst Medewerker/ster.

Functie Eisen:

- Ervaring met sales/verkoop technieken
- Verzekeringskennis
- Assurantie B is een pre
- MBO-niveau 4 diploma
- Goede communicatievaardigheden en klantgericht
- Goed in het werken in teamverband.
- Vloeiend in Engels, Papiamentu, Nederlands en Spaans
- Eigen Vervoer

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, stuur dan uw sollicitatiebrief en CV naar assurantiebuitendienst@hotmail.com



Stichting Thuiszorg "BANDA 'BOU"

Siberie Kavel 10-11 * Gebouw Tera Cora Plaza, Curaçao N.A.
Tel.: 864-8077 * 864-8387 * Fax: 864-9335
Giro nr.: 513938, MCB Bank: 872.392-03

Stichting Thuiszorg Banda'Bou stelt zich ten doel het bevorderen van de gezondheid en het daadwerkelijk hulp verlenen aan jeugdigen, volwassenen en ouderen op lichamenlijk, geestelijk en sociaal gebied in de thuissituatie in de regio van "Banda Bou."

Stichting Thuiszorg Banda'Bou zoekt kandidaten voor de functie van:

ZIEKENVERZORGENDE

Functie informatie:

Als Ziekenverzorgende bent u belast om op basis van een professionele kennis en praktische ervaring curatieve en preventieve zorg aan zieken in de thuissituatie te bieden.

Functie eisen:

- Diploma ziekenverzorgende
- In het bezit van een eigen auto
- Beheersing van de talen Papiaments, Nederlands, Engels
- Sterke organisatorische, communicatieve- en speciale vaardigheden.

Wij bieden arbeidsvoorwaarden conform C.A.O. Federatie zorginstellingen Curacao.

Uw sollicitatie:

Wilt u (m/v) reageren op deze functie, stuur of mail uw schriftelijke sollicitatie, C.V. en diploma's binnen twee weken na deze bekendmaking naar:
mevr. M. Kirindongo, e-mail m.kirindongo@tzbz.org. t.a.v. de directeur mevr. A. Gregorio.

Voor verdere informatie kan men in contact treden met mevrouw J. Jamanica (tel. nr. 864 8077).

GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN CURAÇAO BESCHIKKING

op verzoek van:
Angela Eleanor MARCOS,
wonende te Sint Maarten, hierna te noemen: verzoekster,
procederend in persoon.

betreffende de onder curatele stelling van
Luciano Otilio MARCOS
(Curaçao, 13 december 1928)
(hierna te noemen: betrokkene).

We are looking for a Sales Girl

for a full-time position in our company

Requirements:

- Valid Driver's License
- Ability to speak English & Spanish. Papiamentu is a pre
- Representatieve and motivated
- Ages 18 - 25

Interested candidates can call 673-1957 for appointments/between 10 am - 4pm Mon thru Fri Or send an email with photo to retailfz@gmail.com (Serious candidates only)

Nos ta buskando un Bendedo

(full-time) pa un negoshi di paña

Eksigensia:

- Por domina español i ingles. Papiamentu ta un plus
- Representabel i motiva
- Edat di 18 pa 25
- Reibewijs

Si ta interesa por fabor di manda bo detayes nan ku un potret na retailfz@gmail.com Of yama 673-1957 pa un sita entre 10 am pa 4 pm di Djaluna pa Djabièrne (Solamente pa persona serio)



Deurwaarderskantoor C.L. Villanueva N.V.

Kaya Abraham de Veerstraat no. 8 - Tel. 461-0165/ 518-5629 Fax 461-0175
email: deurwaarderclvillanueva@hotmail.com

AANKONDIGING

Bij exploit d.d. 8ste mei 2017, waarvan afschriften zijn gelaten aan de E.A. Heer/ Vrouwe Officier van Justitie van Curaçao, heb ik **CARMEN LOURDES VILLANUEVA**, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao en St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Curaçao, wonende op Curaçao en kantoorhoudende aan de **Abraham de Veerstraat no. 8**, ten verzoeken van **ABILIO JACINTO DE GOUVEIA**, wonende op Curaçao, te dezer zake domicilie kiezende op Curaçao aan de Kaya Flamboyant no. 14B ten kantore van de advocaat Mr. R.A. Diaz, aan **CONSTANTINO MATILDE DE JESUS**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Curaçao, of daarbuiten, betekend de grosse van een vonnis d.d. **24ste april 2017** gewezen door het Gerecht in Eerste Aanleg van Curaçao in het openbaar is uitgesproken, om binnen twee dagen na betekening van voormeld vonnis aan de inhoud daarvan te voldoen.

De deurwaarder voornoemd,
C.L. Villanueva

AGENCIA FUNERARIA



EL SEÑORIAL

van Leeuwenhoekstraat z/n -
Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

A bai sosegá den
brasa di señor:

**Arlon Castious
Wilson**
(Mihó konosí komo Alon)

Akto di entiero a tuma
lugá den seno familiar.

VERMAAS

Hardhouten ramen en deuren

Ta partisipá fayesimentu di

Felicita Nicasia de Jong Martina

Mama di nos kolega
Wilson de Jong



Akto di entiero lo tuma lugá **djamins 9 di mei 2017** saliendo for di El Tributo na Otrobanda pa santana katoliko na Jandoret.

Nos kondolensia ta bai na Wilson i demas famia.

Gerensia i personal di VERMAAS.

Atenshon di Gobernador pa e informe

Apénas 2 di 66 rekomendashon di Transparency International diskutí for di 2013

WILLEMSTAD.- Kòrsou no ta avansando mashá riba e tereno di integridat i transparencia si konsiderá e rekomendashonnan di Transparency International. Di e 66 rekomendashonnan ku a presentá kuater aña pasá, te awor aki ta dos so a mishi ku nan. Un di nan ta pa atendé independisashon di Konseho Supremo Elektoral.

A kuminsá papia riba dje pero ku te awe no ta formalisá.

Den e enkargo ku Gobernador sra. Lucille George-Wout a duna na Etienne Ys, el a pidi atenshon tambe pa e konklushonnan di e informe di Transparency International.

EXTRA ta kòrda ku e informe di e organisashon a keda risibí man habrí den diferente gremio pero di otro banda tabatin interogatorio tambe ku ehekushon di diferente di e rekomendashonnan lo bai kosta sèn.

Riba e punto ei no tabata masha kla kon lo bai finansia diferente di e rekomendashonnan ku a hasi. Ademas lo mester bin un kambio di mentalidat tambe ku lo bai tuma su tempo.

Un bosero di Fundashon Kòrsou Transparente a bisa desapuntante te ku awor aki. E luna aki lo dediká atenshon na e tema aki,

asina el a bisa. Tin un kampaña ku a kuminsá for di dia promé di mei último riba Facebook. Pronto lo tin un stènt tambe durante Punda Vibes.

Durante e kampaña aki tur hende por vosiferá ku nan tambe ta kontra korupshon i ke biba den un pais ku personanan di integridat haltu, kaminda ta atendé ku otro di forma respetuoso i transparente i ku ta kondena tur akto di korupshon. Segun el a splika, korupshon ta stroba un i tur di haña oportunidatnan igual den nos komunidad. Korupshon ta pone ku tin ménos sèn disponibel pa invertí den enseñansa i banda di esaki dañu nos merkado laboral. Mas aleu preisnan di produkto i servisio den komunidad ta subi innesesariamente. Un komunidad kaminda korupshon ta floresé ta atraé invershonista ku intenshon robes i ta kore ku invershonista ku si por berdaderamente aportá na bienestar di komunidad i no solamente na nan propio interes.

Korupshon tin komo konsekuensia ku konfiansa den gobièrnu ta disminuí.

E bosero a splika tambe ku e kampaña aki ta resultado di un kolaborashon estrecho entre Fundashon Kòrsou Transparente i Corruption Watch di Sur Afrika. E organisashon sivil aki a lanta despues di abolishon di apartheid i a ehekutá un kantidat di kampaña sumamente eksitoso pa konsientisá hubentut na Sur Afrika riba nesidat pa kombatí korupshon. Kòrsou Transparente ta un iniciativa sivil, ku a originá for di e investigashon di Transparency International na 2013 tokante kon vulnerabel Kòrsou ta pa korupshon.

Un di e rekomendashonnan importante di Transparency International ta pa konsientisá pueblo di Kòrsou tokante e efektonan dañino

Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke EL CONSOLADOR

Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Lukas 15:22-24
Ma E Tata a bisa su esklavonan pura trese e paña di mas mihó i pone na su kurpa, i pone un renchi na su man i sandalia na su pia pasobra e yu dimi aki tabata morto i a bolbe biba e tabata pèrdi i a wòrdu haña i nan a kuminsa fiesta

Konforme boluntat di Dios nos ta anunsiá fayesimentu di:

Nos Prins

Shanelo Jose Martina

Mihó konosi komo **Buchi Brown**



Na number di su:

- Esposa : Germaine Martina
- Yunan : Shelaisa Sawikarta
Shafainy Rellum
Shaemy Martis
Shalysha Martina
- Yunan di Kriansa : Jayverson Rellum
Jaiverey Rellum
- Mama : Aldrid Martina
- Tata : Sherwin Martis
- Mama di Kriansa : Julia Joseph (Moeder)
- Tata di Kriansa : Marlon Hersillia
- Rumanan : Shennel Martina i yunan
Sherelin Martina i yunan
Shanusca Martina
Shurenda Martina i yu
Shidion Martina
Malcolm Hersillia i yu
- Rumanan di Kriansa : Gechi, Esther (Poppy), Anamaria (Sosy), Lennox (Oy), Julian(Piet), Wilfred(Fe), Shurmen (Broertje) i Rogeste (Jonny)
tur ku nan respektivo famianan
- Welanan : Swinda Martis
Editha Clemencia
- Tantananan : Shaira Martina, Soraida Martina i esposo
Jasmin Martina i yunan, Ester Martina i yunan
Shurley Martis i yunan, Ruthmila Martis Kemp i yunan
- Tio : Aitel Martina i yunan
Shermont Lourens i yunan
- Suegra : Josefina Rellum (Jois)
- Sua i kuña : Richeline, Michenou, Eli, Viona
Andi, Ram i Sagier
- Demas famia : Norenda Francisca, Noreta Francisca, Edyson Joseph
Efren Joseph, Shermen Martis
- Amigunan : Prim, Rokko, Billy, Vurgil, Roly, Play, Waka, Faisel, Titi, Rot,
Prins, Simon, Buruchaga, Rashito, Greis, Garden, Oskay,
Shairon, Piro, Marokaan, Hasienda, Chakal, Kap chiki, Quensey,
Quick, Jones, Didi, Wonbol, Pietje, Barush, Michel, Pachi,
Rachid, Tico, Oty, Hamza, Thymen, Manako
i Grandinan di Toko, Matansera, Mawa
- I tur sobra amigo i konosinan
- Amiga : Marjorie, Negrita, Nefti, Rina, Elka, Vai, Dekka, Nathy, Nadin
Chantee, Lilly, Dayenne, Julisca, Christen, Mila, Yeya, Mema
- Na nòmber di : Apostel Claytis Balentina i Profeta Marvis Balentina i tur demas miembro nan di Iglesia Rains of Blessings for All Nation (Hulanda i Korsou)
- Demas famia : Martina, Rellum, Martis, Joseph, Clemencia, Lourens, Hersillia,
Kwidama, Giterson, Mogen, Cashimir, Burke

Si den nos tristesa nos a lubida un miembro di famia nos ta pidi nos diskulpa pa esaki.

Akto di entiero ta tuma lugá **djarason 10 di mei 2017** saliendo for di El Consolador Charo pa santana Katoliko na Sta. Maria. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di 1'or di mèrdia na El Consolador Charo.

Promé ku entiero lo tin un respons pa 3.30 di atardi na El Consolador Charo.

Despues di entiero **no** ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke EL CONSOLADOR

Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

A fayese:

Frits Hermas Williams

Eks empleado di Prospero Buys



Na nòmber di su

- Esposa: † Cecilia Ogenia Williams-Hansen
- Yunan: † Frits Williams
Angelo Williams
Gerson i Juana Williams
- Netunan: Cristian Williams, Rene Marcano
- Rumannan: † Swinda Mars-Williams i famia
† Olga Coco-Williams i famia
† Arturo Williams i famia
† Cecil (boy) Williams i famia
† Sira Williams
Maximiliano (max) Williams i famia (Hul)
Irene (beby) Williams i famia (Hul)
Rosalin Leon-Williams i famia (Hul)
- Rumannan di kriansa: † Wilfrido Sambo i famia
† Elsio Martis i famia
- Subrino(a): Friendsel Williams i rumannan
John Mars i rumannan
Wernerly Williams i rumannan
Sisline Williams i rumannan
Esmee Williams i rumannan
Monica Leon
Gracia Coco
- Primu(a)nan: Ana Juliana i famia, Ailing Maning i famia,
Bebby Schoop i famia, Mirna Maduro i famia,
† Serilio Dossset i famia
- Sua i Kuñanan: Beatrices Williams, Bigala Williams,
Maudí Quirindongo, Juan Coco, Richard Leon.
- Tur bisiaña, amigu i konosinan: Agatha, Dudley, Fairon, Skippy, Abogado Daantje,
Alex, Herbert, Jullisa Zinhagel, Sonia.

Fundashon Bo Wardador, Dijk Transport, Baki World i Blokken Fabriek Balentina. Demas famianan: Williams, Dossset, Pedro, Coco, Leon, Mars, Maning, Martina, Simon, Schoop, Martis, Hansen.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida nòmber di algun miembro di famia.

Akto di entiero ta tuma lugá **Djabinne 12 Mei 2017** saliendo for di El Consolador (Charo) pa Santana katoliko na Roodeweg. Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or merdia na El Consolador (Charo). Prome ku entiero lo tin un respons pa 3:30 atardi.

Despues di entiero **NO** ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Asisti na Trahe alegre!

Lider di MFK Gerrit Schotte:

'Union ku Movementu PAS ta un di e motibunanan ku MFK a krese'

WILLEMSTAD.- 'Union ku Movementu PAS ta un di e motibunanan pa partido MFK a krese den e último elekshon', asina lider di MFK Gerrit Schotte a bisa ayera. Manera ta konosí partido MFK a haña 15.706 voto dia 28 di April e aña aki. Dia 5 di òktober 2016 MFK a haña 12.671 voto. Ku ta un kresementu di 3035. Movementu PAS, ku no a partisipá den elekshon di aña 2017 a haña 3445 voto aña pasa. 'Lider di e partido Charles Cooper, i Gregory Gonzales, ku ta number 8 di nos lista, a djòin MFK', Schotte a splika. Charles Cooper a haña komo lider di Movementu Pas 1869 voto, Gregory Gonzales a haña komo nr. 5 di Movementu PAS 197 voto. Komo nr.2 di MFK Cooper a haña 894 voto, riba lista di MFK Gonzales a haña 225 voto.

Segun Schotte e dos personanan a asumí responsabilidat pa mobilisashon teritorial di kanamentu di barío durante

Ta permití solamente identifikashon i yabi Veredikto kaso Maximus djaweps awó

WILLEMSTAD.- Djaweps awó 11 di mei próksimo pa mitar di 10 di mainta, korte di promé instansia lo bai diktá sentensia den e kaso Magnus/Maximus.

Bishitantenan ku lo ke bai presensia e veredikto por drenta ku solamente un identifikashon bálido i un yabi den su man.

E portanan di sala lo habri mitar di 9 di mainta (8:30).

For di bintisinku minút pasa di 9 (9:25) no ta laga niun hende mas drenta sala.

Pues interesadonan ta ser supliká pa ta na tempu na Palasio di hustisia na Wilhelminaplein 4.

kampaña pa elekshon di 28 april pa MFK. 'Nan a organisá esaki. Nan a traha ruta i skemanan i tambe analisando na unda MFK tabata suak den elekshon di 2016. Anto mi por bisa ku esaki a 'pay off'. Pasobra ku tiki kampaña di parti di MFK nos tin e resultado ku nos tin.' Segun Schotte partido MFK tabatin sero T-shirt, sero bandera di outo, sero bandera riba kaya pa e elekshon aki.

Segun e lider di MFK e mobilisashon teritorial tabata e strategia prinsipal i algun entrevista den media di komunikashon, ku tabata minimal. Segun Schotte: 'Nos ta biba den un kultura ku ora tin elekshon, mester tin material. Nan a aserká nos pa T-shirt i bandera. Pero nos no tabatin e fondo pa e T-shirtnan. Si kada seis luna tin elekshon, bo no por tin 20.000 T-shirt pa parti pa komunidad kada elekshon.'



Gerrit Schotte:

EL TRIBUTO *Despedí ku dignidat* Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

Salmo 23:1
Señor ta mi Wardador min'tin falta di nada; den kunuku di yerba berdè e ta pone sosesgá. A bai sosesgá den brasa di Señor

Ithelga Eladia Bernabela-Lourens
Mihó konosí komo "Popy"

Esposo: Modesto Bernabela
Yu: Rayangelo i Gwen Bernabela - Deonisia
Ñeta: Rayna Bernabela
Rumannan: Norwin Lourens
† Edsel i Myrtra Lourens - Barby
Rosaline Lourens
Rudsel Lourens
Raymond "Tio" i Ivy Lourens
Elton Lourens i Ruëlla Pietersz
Lucrecia Lourens

Subrina/unan: Emiel Lourens
Adriënne Lourens i rumannan
Kimberly Erkelens i ruman
Ghisa Lourens i rumannan
Judiënne Lourens i ruman
Jeandrick Lourens i rumannan

Tur ku nan respektivo famianan.
Tantanan: Teresita Martis i famia
Josefa Martis I famia
Ronaldo Henriette
Tionan: Huan Lourens
Tanta grandi: Majonita Koenraad I famia
Pascualita Mercelina I famia
Maria Carmelita I famia

Ihá: Marianeska Lourens i tur sobra ihánan
Tur su primu-, prima-, sua- i kuñánan.
Amigunan: Pastor Ronald Kiban, Goya Mongen, Sandra Atalita, Maga, Basilia Duany-Salazar, Margarita van Houten i tur sobra amiga-amigu, bisiña i konosinan.

Demas famia: Lourens, Henriette, Bernabela, Martina, Liseur, Christina, Alberto, Donker, Schoop, Isidora, Koenraad, Martis, Sluis, Reinita i Calmes.

Personal di Arco Cavent i Broeder Fabian Cosster di Wit Gele Kruis.
Si den nos tristesa nos a lubidá algu hende por fabor despensa nos. Despedida lo tuma lugá djarason 10 di mei 2017 na misa di Sta Maria. Ta kuminsá risibí bishita kondolensia for di 1'or di mèrdia te 3:30 na Misa di Sta. Maria sigui pa un santu sakrifisio. Enbes di manda krans of flor un donashon na Misa di Seru di Fortuna lo ta hopi apresia lo tin un buzon na porta. Kremashon lo tuma lugá den seno familiar. Djamins 9 di mei ta risibí kondolensia di 6'or pa 9'or di anochi na El Tributo Otrobanda. NO ta risibí bishita di kondolensia na Kas.

EL TRIBUTO *Despedí ku dignidat* Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

Gradesido pa tur loke e la nifiká pa nos, yunan i demas famia ta anunsiá ku a bai drumi den brasa di señor:

Marcel Pedro Ambrosina
Mihó konosí komo *Bubu* penshonado di LVV kondekorá den orden di oranje.
* 31-1-1938 † 7-5-2017

Na nòmber di su
Esposa: † Elisabeth Ambrosina Bulbaai
yunan: Marcia i Winsel Ambrotius Ambrosina
Hensly Ambrosina i Yesenia Cijntje
Imeldo (Gildo) i Marjorie Ambrosina Scoop
Dulce i Nilvo Cathlin Ambrosina

Nietunan: Joailis Ambrotius
Gilmerson Ambrosina
Yorheily Ambrosina
Shamira Wanga
Denis Wanga
Denise Martinus Wanga

Na nòmber di su 6 bisa nietunan.
Rumannan: Encarnacion Gouverneur
Lucrecio (Lucio) Ambrosina.

Subrina (o) nan: Mygda Poulo-Gouverneur
Edita Petroudis
Giovanny Leal
Suleika Trinidad Evans
Shurley Ricardo
Narda Sluis tur ku nan respektivo rumannan i famia.

Sua i Kuñá: Alucio i Irene Victorina
Celsa Kastablank-Ambrosina.

Tur su prima i primunan i famia.
Tur su bisiñanan, komader i kompadernan, ihánan, konosinan, amiga i amigunan plus amigunan di playa di Westpunt.
Danki special na: Jocy Lourens i Betesta.

Demas famia nan: Ambrosina, Ambrotius, Scoop, Gouverneur, Trinidad, Cathlin, Poulo, Poula, Leito, Petroudes, Ricardo, Evans, Angelista, Sluis, Mambi, La Cruz, Leal, Walle, Maria, Jansen, Cijntje, Jonge, Boelbaai.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos a lubidá un òf mas famia.

Akto di entiero lo tuma lugá **djaweps 11 di mei 2017** saliendo for di El Tributo na Otrobanda pa santana katólíko na Westpunt. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di 12:30 di mèrdia te ku 15:15.
Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di misa na misa di Westpunt pa 4'or di atardi. Despues di entiero NO ta risibí bishita di kondolensia na kas. Djamins 9 di mei 2017 ta risibí bishita di kondolensia na kas di 6'or pa 9'or di anochi na Westpunt 47.

*Kontinuashon di pagina 7
Guandong Zhenrong*

biaha ta hendenan ku ta kasá ku ta biba serka mama (i tata), wela i tawela òf serka tanta òf tio. Tin biaha tin hopi hende den un kas. Ilario ta spera ku lo haña un solushon pa e situashon

aki. "Danki Dios na Kòrsou no tin e fenómene kaminda hendenan ta biba riba kaya i bou di viadukto manera nos ta mira den otro paisnan. Nos mester tene kuenta pa e situashon no sali for di man", asina Ilario a bisa.

E deliberashonnan ku

Guandong Zhenrong ta sigui intensivamente den e próksimo dianan. Un delegashon di Kòrsou lo bishitá China, enkabesá pa promé minister demishonario Gilmar Pisas. EXTRA tin entendí ku futuro promé minister

Eugene Rhuggenaath lo no bai China mas. Na su lugá ta menshonando Zita Jesus-Leito ku tambe lo ta minister den e gobièrnu nobo ku lo sinta próksimamente. Rhuggenaath posiblemente lo haña e tarea di formador.

Di tur manera e lo mester ta na Kòrsou pa formalisashon di su promé gabinete i esei aparentemente ta pone ku ta difísil pa e biaha awor aki. Un di e aspektonan ku mester regla pa bai China ta e asunto di visa ku ta tuma su tempu.

*Kontinuashon di pagina 7
Desishonnan tumá*

prosedernan ankrá den lei.

Un di e sugerensianan ku ta riba mesa, ta pa papia ku konseho hurídiko kaminda ta nesario.

Ys a duna di konosé ku e pasonan ku e lo bai tuma ta, di pone señora gobernador na altura di e karta aki i e lo por tuma e pasonan nesario i Ys na su turno lo bisa un konseho hurídiko den kaso ku un gobièrnu nobo sinta i detektá ku tin

desishonnan di lei ku a ser tumá, i lo averiguá ta ki instrumento nan risiko e tin na su disposishon pa hasi algu kontra di esaki.

Partidonan a konsiderá esaki importante pa e hendenan involví ta na altura ku e desishonnan tumá awor por ser kambiá na nan debido tempu.

*Kontinuashon di pagina 13
CPA i CSA a start*

kaminda panelistanan kalifiká lo motivá lidernan den e industria aki pa provoká diskushonnan riba e último desaroyonan i plannan ku ta afektá barkunan i partinan logístiko den Karibe.

E konferensia a tuma lugá kuminsando ayera djaluna 8 di mei te djáron 10 di mei i dianan 11 i 12 di mei lo tin training grátis di sponser dor di CSA i duna dor di De Ruyter Training Center.

E trainingnan aki lo trata e tópiconan introdukshon di e industria krusero i tambe seguridat pa haf.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
W eltributo.cw
F facebook

Gradisimentu i Invitashon

Yunan, rumannan, ñetunan, kuñanan i demas famia di e defuntu:

CANDIDA PETRONILIA HOOI-HANSEN

Mihó konosí komo **Diditha**



Kier a gradesi tur famia, amigunan i konosinan ku a kompañá nos na ora di morto i entiero di nos defuntu stimá. Un danki na tur ku a manda krans, yamadanan di telefon i mensahenan via rétnan sosial. Boso sostén i atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Un danki tambe ta bai na dr. Sommer, dr. Cummins, dr. Rojer i tambe na Stichting thuiszorg Bandabou.

Tambe nos ta yama danki na Agensia Funeraria El Tributo pa e trato agradabel i preparashon di e defuntu.

Alabes ta partisipá ku tin **tres (3)** Santu Sakrifisio di misa pa deskanso di alma di e defuntu, kualnan lo tuma lugá dianan: **11, 12 y 13 di mei 2017 pa 7 or di anochi na Misa di Barber.**

Dia 13 di mei 2017, promé ku misa ta resa un rosario na kas pa 5:45 di atardi.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Salmo 23: Señor ta mi wardador, min tin falta di nada

Ku hopi tristesa miembro nan di "**Nos di Ayera di Otrobanda**"

Ta anunsiá fayesimentu di nan kerida miembra

Eliza Maria Francisco

(miho konosí komo "Ilisia")

Akto di entiero ta tuma lugá **Djarason 10 di mei 2017**, saliendo for di Posada Funebre El Tributo na (O) pa santana katoliko na Roodeweg. Prome ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di misa pa 3.30 di atardi na misa Sta. Famia.

Ilisia (nos fiel miembra) sosega na pas.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
W eltributo.cw
F facebook

Ku admirashon pa su kreatividat, frankesa i "mi casa es su casa way of life", nos ta

anunsiá

morto di nos Poppy,

Ruby Roerhorst van Daalen

Viuda di Willem Roerhorst

11 april 1935 - 6 mei 2017

Na nòmber di:

Willem i Marijke Roerhorst i famia
Cora Roerhorst i Ron Noom i famia
Bob i Cil Roerhorst i famia

Richard (Dick) van Daalen i famia
Robert (Bòchi) van Daalen i Celeste Rincon
Rosemary (Roosje) van Daalen i famia
Roger i Mirella van Daalen i famia

Oportunidat pa tuma despedida djaweps 11 di mei próksimo na El Tributo, Pater Eeuwensweg, sala 2, di 9.00 pa 10.30 a.m. Kremashon lo tuma lugá den seno familiar.

Na lugá di krans i òf flor por hasi un donashon na "Hospice Arco Cavent", kaminda Poppy a pasa último lunanan i risibí kuido ku hopi dedikashon.

Na porta lo tin un buzón.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
W eltributo.cw
F facebook

Salmo 23: Señor ta mi wardador pues min tin falta di nada.

Nos ta anunsiá morto di:

Jason Elias Istatia



Na nòmber di su

Tata: Etiene Magdalena
Mama: Gladys Melaria Istatia
Tata di kriansa: Hensley Istatia
Rumannan: Shunarly Istatia
Suhailys Istatia
Jonathan Istatia
Gedeon Istatia
Shurnellys Istatia
Claudia Istatia
Deborha Istatia
Mirna Martina
Claudina Melaria
Enid Istatia

Oma: Rumoldo Magdalena
Tony Osepa
David Frans

Opa: Rumoldo Magdalena
Tony Osepa
David Frans

Tur su Tanta i Tionan, Primu(a)nan
Madrina: Sharing Maduro
Padrino: Stanley Boelbaai
Amigu: Raphael i tur su amiguitunan
Skol: Kolegio St. Famia
Iglesia: RTM Ministry Buena Vista

Miembronan di: Ronald McDonald House Charities
Miembronan di: Wilhelmina Fonds

Demas famia: Melaria, Magdalena, Istatia, Martina, Cijntje, Goudmijn, Martis, Henriques, Frans, Maduro, Gaari, Osepa, Suares, Lichtenberg, Windster, Josias, Kook, Merenciana, Hersilia, Rodriques, James, Bonifasio

Si den nos tristesa nos por a lubidá un famia òf konosí nos ta pidi un diskulpa pa esaki.

Akto di entiero ta tuma lugá **djaweps 11 di mei 2017**. Saliendo for di Kapaia Ardiente na Morada Santa Bottelier pa Hofi di Bottelier. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia **1'or di merdia** pa 3:15'or sigui pa un sirbishi dor di Pastora Lont. En bes di flor òf krans un donashon na Ronald McDonald House Charities.

Despues di entiero **NO** ta risibí bishita di kondolensia na kas.

extra
...number 1



www.extra.cw

Ta Chupa Beerput habri Verstopping!



Awe Mes! 521-7070

LEATRON

KANAL DI TV SIN PAGO PA LUNA

Kumpra bo Antena na Leatron NV

Kan. 04 - Nos Pais TV
Kan. 07 - Venezolana de Television
Kan. 08 - Telecuraçao
Kan. 10 - Tves
Kan. 11 - CBA
Kan. 12 - Venevision
Kan. 13 - TV Direct
Kan. 24 - HitTV
Kan. 30 - Vives TV

Kaya Max. F. Henriquez # 2
Tel: 461-2457 / Fax: 461-8517

Kontinuashon di pagina 39
Apenas 2 di 66

di korupshon pa henter nos komunidades. Ta p'esei un di e puntonan di enfoko di Kòrsou Transparente ta pa aktivá siudadananan pa pidi atenshon i eksihinan derechi pa biba den un Kòrsou íntegro i sin korupshon.

Segun e boso, komo organisashon ta tende hopi di integridat i transparensia, entre otro for di boka di polítikonan. "Pero nos ta wak e akshonnan ku a tuma i no loke ta papia. Nos ta sinti ku tin hopi espasio pa hasi nos pueblo mas konsiente di e desaroynan riba e tereno aki", asina el a deklará.

Riba e pregunta di kon no tabatin masha avanse te awor aki riba e informe, e boso a bisa ku tòg lo mester tin kontakto ku

gobièrnu pa wak kon ta avansando. E ta di akuerdo ku mester bai midi e avansenan por ehèmpel kon ta nombra komisarijonan. Den e cuadro aki a lanta e

entidat STBNO. "Mi ta kere ku si nos bai pone énfasis riba e rekomendashonnan nos lo yega hopi leu komo komunidades", asina el a deklará.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat



Talk of a
Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

Gradisimentu i Invitashon

Esposa, yunan, rumanan, nietunan
i demas famia di

Señor Elvio Henriquez Dongo

Mihó konosí komo Elvio Pensionado di Mijn
Maatschappij òf Elvio kobadó di pos



Kier a gradisí tur famia, amigu i konosinan ku a kompañanan na ora di morto i entiero di nan defuntu stima. Un danki ta bai pa tur ku a manda flor, krans, yamada di telefon, facebook, app's, emails i telegram. Un danki special ta bai na Ligochi, Gati, El Tributo i su hostessnan. Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos.

Alabes nos kier a invitá pa dos (2) santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma dje defuntu kual lo tuma lugá **djarason 10 di mei 2017 i djasabra 13 di mei 2017 pa 18:30 di anochi na misa Montaña**. Djasabra 13 di mei 5'or di atardi prome ku misa ta resa un rosario na kas.

Aseptá esaki komo un invitashon personal

Sosega na pas



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat



Talk of a
Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

Gradisimentu i Invitashon

Yunan, nietunan i demas famia
di e defuntu

AUDREY BLANCHE JOYCE ISENIA-PANDT



Kier a gradisí tur persona ku a muestra atenshon na ora di morto y entiero di nos defuntu stima. Un danki special ta bai pa dòkter Doran y su team. Tambe pa tur yamadan, email, app i na tur ku a manda krans i telegram. Boso sosten i atenshon tabata un gran konsuelo pa nos.

Alabes nos ta partisipá ku tin un (1) santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di nos defuntu stima. Esaki lo tuma lugá **Djarason 10 di mei 2017 pa 6.30 di anochi na misa di Montaña**.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Na nòmber di su yu i rumanan,
sobrinanan i sobrinonan i
demas famia ta anunsiá
fayesimentu di



Jocelyn Jeanne
Mattheeuw

Akto di entiero ta tuma luga na Hulanda.
Aki lo tin un Santu Sakrifisio di misa.
Ta anunsiá e dia i e ora despues.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat



Talk of a
Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

*"Una lágrima porque te fuiste,
mil lágrimas de alegría mientras te
encontrabas entre nosotros
y siempre lo estarás"*



OSCAR OSWALDO VAN DER BIEST

Q.E.P.D.

Sarah van der Biest-Moron

Irma van der Biest

Hubert i Mariela van der Biest-Serrano

Regina van der Biest-Janzen

Alexis, Rocío, Hiliana i Elias

André i Marlène

i demas famia: van der Biest, Janzen,
Serrano,

ta kombidá na e akto di entiero ku lo tuma
lugá **Djaweps 11 di mei 2017**, saliendo for
di El Tributo Otrabanda pa **Santana
Katóliko na Groot Kwartier**.

Ta risibí kondolensia **for di 9or te 10:30or
di mainta sigui** pa un respòn.

Na lugá di manda flor por hasi un donashon
na **Instituto Betèsda**.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat



Talk of a
Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

Serka Dios so mi alma ta na pas.
"Ta di Dje mi salbashon ta bini"
Tristu pero agradecido na Dios pa tur amor y
dedikashon ku e la duna nos.
Nos ta anunsiá a bai drumi den brasa di Señor.

Eliza Maria Francisco

Mihó konosí komo "Clisia

Na nòmber di su:

Yunan: Elaine (Lenny)Farrell Pinedo y Silvio Farrell
Audrey Pinedo

Hensley Pinedo y Jackeline Pinedo Gabriel
Michael Francisco y Raisa Francisco Bonafasia

Nietonan: Fitzgerald Pinedo.
Shunamcherey Pinedo.
Louëngchelo Farrell.
Dayenarah Farrell.
Sharliska Shandrelika,Sharailly Patmore.
Antonio Sprott.

Nayshel Marchena.
J.Michael y lea Francisco
Tur ku nan respetivo famianan.

Sobrinonan: Norman Cathalina y rumanan
Malva Cathalina y rumanan
Humphrey Flaneur y rumanan.
Maritsa Cathalina y rumanan
O-Brian Cathalina y rumanan
Marvis Jansen y rumanan.
Cynthia Cijntje y rumanan
Evis Archibald y rumanan
Tur ku nan respetivo famianan.

Su èks kasa: Milto Pinedo y respetivo famianan.

Demas famia: Francisco Pinedo, Cathalina Sorel, Archibald, Cijntje,
Dambrock, Farrell, Cicilia, Wawoe, Pitt, Angelista, Flaneur
Jansen, Agard, Henriquez, Schoop, Wawoe, Koeiman.

Grupo Alegre 60+
Klub 60+ Nos di ayera di Otrabanda.
Primu i primanan, Kuña, demas famia, amigu, bisiaña i konosinan

Un danki ta bai na kuido pa Grandi Nos Lanterno, tur zùsterman stima y
trahadónan.
SDKP y dr Steward.

Si den nos tristesa nos por a lubidá algun famia nos diskulpa.

Akto di entiero ta tuma lugá **Djarason 10 di mei 2017**, saliendo for di
Posada Funebre El Tributo na Otrabanda pa santana katóliko na Roodeweg.
Promé ku entiero lo tin un santu Sakrifisio di Misa pa 3.30 di atardi na Misa
di Santa Familia. Ta risibí bishita di kondolensia for di **1'or di mèrdia** pa
3:15'or na El Tributo (O).

Djaluna 8 di mei ta risibí bishita di 19.00 pa 21.00 na:Dein 22-2A

Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat



Talk of a
Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

We hereby announce
the passing of



Shirley
Melvinia
Daniel

The date of the funeral
will be announced later

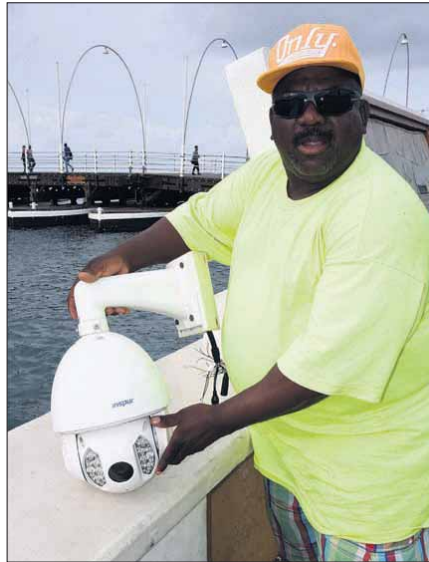
Kámara di seguridat den Otrabanda ta bin abou

Afortunadamente no tabatin niun desgrasia

WILLEMSTAD. - Ayera tabatin pániko un ratu na pia di brùg parti Otrabanda. Un di e kámaranan di seguridat ku ta vigilá e parti di e área di Otrabanda, den oranan di mainta a bin abou. Afortunadamente no tabatin niun hende ku a haña leshon.

E persona ku ta bende pinda na pia di brùg a duna di konosé ku e kámara

ya tin un dia ku tabata kologá di banda, kla pa kai. Remarkabel ta ku den kamber di kontrol, nan no a ripará ku e kámara aki su ángulo ta otro. Ayera el a laga lòs i bin abou. Riba e kombinashon di foto por mi a kámara abou na suela i e persona ku ta bende pinda a disidí di warda e kámara promé ku un hende his'é bai kuné.



Fundashon Vishon Bándabou (ViBa):

'Servisio veterinario mester drecha problema ku Marshe Barber'

WILLEMSTAD,- Fundashon Vishon Bándabou (ViBa) ta urgi Gobièrnu di Kòrsou pa atendé e problema di marshe Barber.

Den un komunikado di prensa Selfrin 'Fanny' Sambo ta skirbi, na nòmber di ViBa: 'Nos a bin ta komprondé ku atrobe e hefe di Veterinaire dienst sr. Arnold Dwarkasing ta oponé na habri esaki. Ta un problema ku e último aña nos a bin ta pidi pa drecha esaki. I lokual a wòrdu hasí, no tabata kompletu. Awor ta bin ke sera esaki tambe. Atròbe Bándabou tin ku sufrí, nos hendenan ku ta lora man tin ku bolbe sufrí mas atropèyo.'

Djadumingu riba dia di Seú na Bándabou sr. Dwarkasing a laga tur wc sera, matadónan di bestia a bira bai kas bèk i nos a komprondé ku su intenshon ta pa stòp bendementu di kos riba dianan di fiesta.'

Fundashon ViBa 'ta

urgí Gobièrnu di Kòrsou pa pone man den e asunto aki pa por solushoná e problema. No por ta asina ku semper mester masakrá Bándabou. E ta un akto di irresponsabilidad pa laga esaki bai for di man i un akto di abuzu pa ku e abitantenan di Bándabou ku ta lora man.'

Na final di e komunikado Selfrin Sambo ta bisa: 'Sr A. Dwarkasing basta di hunga doño i basta ku kos di mala fe.

Nos no ta bai permití esaki. Bándabou tambe ta Kòrsou.

Manera ta konosí aktividat na Marshe na Barber, a hera di para e wikènt tras di lomba.

Esnan responsabel ku mester a forma marshe di Barber ta habrí pa nan aktividatnan, no tabata firmá. E dokumentu aki dr. Joe Alcalá a firma durante e wikènt i di e forma aki por a habri marshe di Barber i tur aktividat por a kontinuá.

Tabata reina un tenshon na Barber si en bèrdat mester a tene e marshe será, pero den kareda di 10'or di mainta tur kos a normalisá i aktividatnan por a kontinuá.



FEFFIK Training Center ta habri oportunitat pa inskribí pa un

Kurso Básiko di Pelukera



Durante di 16 anochi, partisipantenan ta siña lo siguiente:

- Risibí kliente i duna servisio
- Straight kabei
- Pinta kabei
- Téknika di fòhn
- Manehá plancha
- Kòrta kabei
- Stail kabei
- Laba kabei

Format di kurso ta: tiki teoria i hopi práktika

Kada partisipante ta risibí un pakete di material riba promé dia di lès.

E pakete ta kontené lo siguiente:

- Buki di lès na Papiamentu
- Kabes di pòpchi pa praktíká ku ta 100% kabei humano
- Fòhn profeshonal
- Peña ku punta
- Peña pa kòrta
- Skèr pa kòrta
- Kuashi pa garganta
- 12 klèm pa wanta kabei partí
- 2 skèiru pa uso pa fòhn

Durashon: 2 luna i mei

Orario: 18:30 - 21:00

Lugá: FEFFIK Training Center situá na Brievengat

Preis di kurso: Naf. 1.000,00

Preis di pakete di material: Naf. 275,00

Lo tin un anochi di informashon ku ta tuma lugá:

15 di mei di 19:00 - 20:30

na FEFFIK Training Center.

Pa mas informashon por tuma kontakto ku sra. Mildred Carolina na 736-3900 ekst. 222.





Rode Kruis Curaçao

+

Onderdeel van het Nederlandse Rode Kruis

Na nòmber di direktiva i voluntarianan di

Krus Kòrà Kòrsou

Ta partisipá fayesementu di

Sra. Ithelga Eladia Bernabela-Lourens

Mama di nos miembro Rayangelo Isabella.

Voluntarianan, miembronan di staf i miembronan

Direktiva di Krus Kòrà Kòrsou

ta deseá forsa na Rayangelo i demas famia.



★ Thursday
May 04
★

★ May 10, 2017
★

Visit our website to verify that there are no changes.

How to be a Latin Lover - NEW Sat & Sunday Matinee: 14:45 Daily: 17:00 20:15 Late Show Fri & Sat: 23:00 Subtitulad en Español	PG-13 - 1 hr. 55 min.
Tuintje in m'n hart - 2nd Week Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:15 Daily: 18:00 20:45 Dutch Spoken	PG-13 - 2 hrs. 04 min.
Guardians of The Galaxy 3D - 2nd Week Daily: 18:15 Subtitulad en Español	PG-13 - 2 hrs. 17 min.
Guardians of The Galaxy - 2nd Week Sat & Sunday Matinee: 15:30 Daily: 21:00 Subtitulad en Español	PG-13 - 2 hrs. 17 min.
The Fate of the Furious - 4th Week Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:45 Daily: 18:45 21:45 Subtitulad en Español	PG-13 - 2 hrs. 16 min.
Spark: A Space Tail - 4th Week Sat & Sunday Matinee: 12:45 Daily: 17:15	PG-1 - 1 hr. 20 min.
Going in Style - 5th Week Daily: 20:00 22:30 Subtitulad en Español	PG-13 - 1 hr. 37 min.
Smurfs: The Lost Village - 5th Week Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:30 Subtitulad en Español	PG-1 - 1 hr. 30 min.
Ghost in the Shell - 6th Week Daily: 19:30 22:00 Subtitulad en Español	PG-13 - 1 hr. 43 min.
The Boss Baby - 6th Week Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:00 Daily: 17:45	PG-1 - 1 hr. 27 min.
Beauty and The Beast - Final Week Sat & Sunday Matinee: 12:45 Subtitulad en Español	PG-13 - 2 hrs. 08 min.



★ Thursday
May 04
★

★ May 10, 2017
★

Visit our website to verify that there are no changes.

How to be a Latin Lover - NEW Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:30 Daily: 21:00 Late Show Fri & Sat: 23:15 Subtitulad en Español	PG-13 - 1 hr. 55 min.
Guardians of The Galaxy - 2nd Week Sat & Sunday Matinee: 12:45 Daily: 17:15 20:00 Late Show Fri & Sat: 22:45 Subtitulad en Español	PG-13 - 2 hrs. 17 min.
Unforgettable - 2nd Week Sat & Sunday Matinee: 15:00 Daily: 18:00 22:45 Late Show Fri & Sat: 23:15 Subtitulad en Español	R - 1 hr. 43 min.
The Fate of the Furious MIX-4D - 4th Week Sat & Sunday Matinee: 14:15 Daily: 17:15 20:15 Subtitulad en Español (2D)	PG-13 - 2 hrs. 16 min.
The Fate of the Furious - 4th Week Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:15 Daily: 18:15 21:15 Late Show Fri & Sat: 22:45 Subtitulad en Español	PG-13 - 2 hrs. 16 min.
Spark: A Space Tail - 4th Week Sat & Sunday Matinee: 13:00	PG-1 - 1 hr. 30 min.
Smurfs: The Lost Village - 5th Week Sat & Sunday Matinee: 16:00 Subtitulad en Español	PG-1 - 1 hr. 30 min.
Going in Style - 5th Week Daily: 18:15 20:30 Late Show Fri & Sat: 23:45 Subtitulad en Español	PG-13 - 1 hr. 37 min.
The Boss Baby - 6th Week Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:00 Subtitulad en Español	PG-1 - 1 hr. 37 min.
Double Play - Final Week Daily: 18:15 Nederlandsse ondertiteling	PG-13 - 2 hrs. 10 min.

AGENDA

SOKUDI
Sosiedat kurasoleño di di-
abético, Schonegevelstraat
21, telefon 888-8844.

FUNDASHON FAMIA PLANEA
Kortijn 5, tel. 461-1323.

Klínika Cas Chikitu kamin-
da ta pisa yu. Enfermera
i dòkter djaweps atardi di
1'or pa 4'or. Fundashon
Lechi di Mama tel. 767-
2289, 737-5023, 767-9255

Stichting Slachtofferhulp
telefon 461-7575 òf 465-
7575.

WIJKVERPLEGING BANDA
ABOU Siberie kavel 10-11,
Tera Kòrà Plasa. Zùster na
warda for di 5'or di atardi
tel. 560-1760. Tur djarnas
konsultorio pa diabético di
9'or pa 11'or di mainta.

KRAAMKLINIEK RIO CA-
NARIO
Schottegatweg Noord 43,
tel. 869-2510/869-1838.

STICHTING NEUTRALE WI-
JKVERPLEGING, Bokaweg

Kavel G24-26 tel. 869-
7103; faks. 869-2771 enfer-
mera na warda 568-7525
page 550-0941.

STICHTING V/H WIT GELE
KRUIS VOOR THUISZORG
"PRINSE MARGRIET"
Sta. Maria 17, P.O. Box
4886 Tel. 868-2344/868-
2947/868-2412/868-2574
Fax 868-1000, e-mail
thuiszorg@witgelekruis.
Com
Zorgcentrale: tel 888-8889
Fax 869-1966 na kantoor-
ren en in het weekend tel
510-3661
Ouder- en Kinder zorg
Consultatiebureau brieven-
gat tel 737-3584/737-1316

DIERENASIEL PARERA
Tel. 465-4300

SELIKOR
Despues di ora di trabou
telefon 566-1635/465-6474

TELEFON IMPORTANTE
POLIS I BRANTWER 911
AMBULANS 912
WARDAKOSTA 913
Hospital 910
Atvènt 737-0611
Taams 736-5466
GGD 432-5800
TDS 461-2666

Taksi 510-8294/520-8294
Telefon pa mucha i hóben
918

BOTIKA NA WARDA:
Djarnars 9 mei 2017

PUNDA
Botika: Novo
Tel. 736-7304.

OTRABANDA
Botika: Nos Deseo
Tel. 888-3538.

LIKIDASHON



FOR SALE

4X SHOWCASE CABINETS
CORIAN TOP - BLOU
SIZE 55CM X 95CM X 146CM
DEN HOPI BON KONDISHON
KOMPLETU NAF. 950,-
YAMA 512-5005

FEFFIK Training Center ta habri oportunitad pa inskribi pa un

Kurso Básiko di Korte i Stail

*Durante di 10 anochi, partisipanten ta
siña siguiente téknikanan pa kòrta:*

- Horizontal ("één lengtelijn")
- Vertikal (kap kap")
- Diagonal (liña masivo)
- Kòrta puina (règt i skùin)
- Tene sker i peña na e forma korekto
- Parti kabèl règt i lihè
- Téknika di fòhn

*Kada partisipante ta risibí un pakete di material
riba promé dia di lès.*

E pakete ta kontené lo siguiente:

- Buki di lès na Papiamentu
- Kabes di pòpchi pa praktiká ku ta 100% kabèl humano
- Fòhn profesional
- Peña ku punta
- Peña pa kòrta
- Skèr pa kòrta
- Kuashi pa garganta
- 12 klèm pa wanta kabèl partí
- 2 skeiru pa uso pa fòhn

Durashon: 2 luna i mei
Orario: 18:30 - 21:00
Lugá: FEFFIK Training Center situá na Brievengat
Preis di kurso: Naf. 600,00
Preis di pakete di material: Naf. 275,00

Lo tin un anochi di informashon ku ta tuma lugá:
15 di mei 2017 di 19:00 - 20:30
na **FEFFIK Training Center.**

Pa mas informashon por tuma kontakto ku
sra. Mildred Carolina na 736-3900 ekst. 222.



Format di kurso ta:
tiki teoria i hopi práktika

extra

productions n.v.

KORSOU

Fundadónan:
Eddy Oleana / Mike Oehlens
(q.e.p.d.)

OFISINANAN:
Rector Zwijsenstraat 24
Tel: 462-4595 / 462-4596
Tel: 462-4368 / 462-4341
Fax: 462-7575 / 462-3041
E-mail: REDAKSHON:
redactie@extra.cw
E-mail: AVISO:
aviso@extra.cw
WEBSITE: www.extra.cw
Imprenta: Drukkerij De Stad

DIREKTOR

Ronald Irausquin
Adhunto: Romulo Irausquin

REDAKSHON

HEFE DI REDAKSHON

Valesca Diaz
HEFE INTERNO
Michael Craanberg
Lysandra Trinidad

REDAKTORNAN

Anthony Pieter
Ruseño Sambo
Oscar van Dam

REDAKTOR DEPORTIVO

Rudsel van Lamoen
Guisepe Bonafastia

FOTOGRAFO

Stanley Ignacio: Tel: 560-3653
Riley Ignacio: Tel: 560-5754
Elmeric Thielman: 563-1234

ARTE GRAFIKO

Etiline Cleofa - Frensel Cleofa
Walderic Juliana - Marilou Finies

DEPARTAMENTO DI AVISO

HEFE

Claudio Moreno
ARTE KOMERSIAL
Alvin Otto - Tyrone Delanoi
Jean Carlos Villarroel
REPRESENTANTE DI BENTA
Esther Bishop
Tel: 560-2169 - esther@extra.cw
Sin Paulina
Tel: 561-1770 - sin@extra.cw

KOREKTRIS

Amelin St. Jago

ATMINISTRASHON

Edni Elias - Lucille Leuteria
Lilian Sumter - Judesa Martis
Mirelia Martijn

AGENCIA DISTRIBUIDOR

STIN N.V.

Tel: 462-4595
462-4596 / 560-3653

BONEIRU

BONAIRE COMMUNICATION

SERVICES N.V.

Kaya Irlanda
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@telbonet.net
extrabon@gmail.com
Wépsait: www.extrabon.com
www.extraboneiru.com

DIR. HEFE DI REDAKSHON

Bòl Antoin
Selular 7866818
e-mail: b.antoine.extra@gmail.com

HEFE DI OFISINA

Shirley Martis
Selular 7853824

ARUBA

REPRESENTANTE

Victor "Toko" Winklaar:
Email: victor@awemainta.com
Margrietstraat 3, Aruba
Tel: (297) 583-1400
Fax: (297) 583-1444
Website: www.awemainta.com



BENTA DI MASHIN DI KOSE

SINGER personal of industrial brother

- * Mantenshon
- * Servisio
- * Tekniko
- * Drecha,
- * Piesa i
- * Asesorio.

Hasi nos un bishita na:
 Kaya Julia Martins; Multicentro Mai Elena
 Lokal 2-A, banda di KFC Brevengat / Tel: 521-9939 / 511-7386

Actie COMBI SPECIAL
 1x ijshee Citroen + 1x ijshee perzik + 1x crackerjes

Start saving with your FREE loyalty card!

adviesprijs 7.95
5.50!

oké ijshee met citroenmak oké ijshee met perzikmak

crackerjes 30 stuks

Pinho Brill

Produktu ekonomiko i efektivu pa limpiera di kas optenibel den bo supermerkado/toko favorito.

Agente: **BALBRIST**

T:461-1036

Gana hopi plaka Kesh ku

èxtra ...number 1

WEGA DI NUMBER KORSOU

Yenando bo number deseá di Wega Number Kòrsou pa awe i entregando e kupon na EXTRA, bo tin hopi chens di gana plaka kesh !!!

RESULTADO DI E SIMAN

Djadumingu	7/5/17	Djaluna	24/4/17	Djamaris	2/5/17
1	9004	1	8906	1	5371
2	3707	2	3333	2	4306
3	9494	3	9551	3	6891
Djarason	3/5/17	Djaweps	4/5/17	Djabièrnè	5/5/17
1	4602	1	2625	1	5686
2	6242	2	2760	2	2824
3	8437	3	2882	3	0775

DOVESTER Special for Mother's Day

Antes 22,90 **Awor 10,-**

Antes 24,99 **Awor 12,-**

Special for Mother's day

- MALETA 20" Fis 50,-
- Maleta 24" fis 85,-
- Linolium Antes 14,84 pa meter Awor 9,90

Antes 31,90 **Awor 22,50**

è

Ban yuda tene Kòrsou limpi!

Awe Djamaris 9 Mei 2017

Mi number p'awe ta:

NOS TA REGALA: fl. 2900

Number: _____

Direkshon: _____

Identifikashon: _____

Mester entrega e formulario prome ku 7'or di anochi na EXTRA. No ta asepta formulario via fax of kopia. Formularionan sin nòmber, adrès i identifikashon (sédula òf reibeweis bálido) no ta bálido. Mester ta mayor di edat pa partisipá. Si tin mas ku un ganadó e premio lo keda reparti i lo wordu anunsia despues.

WEGA DI NUMBER KORSOU

3689	4163	9638
------	------	------

WEGA DI NUMBER BONEIRU

9867	9689	5759
------	------	------

SMART PLAY GAME / NUMBER ST. MAARTEN

33428	81654	64338
-------	-------	-------

DAILY NUMBER ST. MAARTEN

16336	30037	94529
-------	-------	-------

MUEBLERIA DI CREDITO

Veeris Blok B5 (Pega ku Sambil)
 Tel: 869-0806
 Winston Churchillweg 181
 (Pabou di Mi Lucha) - Tel: 888-8777

Kama di palu pa 2 PERSONA (Sin matras)

fls.295,-

FIANSA KÈSH DEN 30 MINÛT OF MÉNOS*

Caribbean Cash

4615625 *suheto pa aprobashon

Visit us! Tapirama

Asus Laptop Bundle

- ✓ Asus Laptop Intel Core Processor
- ✓ 4GB Memory, 500GB Hard Disk
- ✓ Canon Printer Color (3 In One)

FL: 695 INCL. TAX

Mundial Shopping Center
 Jan Noorduyweg z.n., Curaçao
 tapirama@hotmail.com
 +5999 8887019 +5999 8887016

Premio na papiamentistanan di gran balor

WILLEMSTAD.- Ayera tabatin entrega di premio Joseph Sickman Corsen Biblioteca Nashonal Kòrsou Frank Martinus Arion na 3 gran dama i otro kabayero ku no ta den nos mas. Laura Quast, Diana Lebacs, Martha Dijkhoff i tambe Eric la Croes (qepd) a risibí

e premionan distinguí komo promotornan di nos dushi lenga Papiamentu. Na e okashon aki minister enkargá ku enseñansa sra. Esprit a hiba palabra bisando ku ta un honor pa balorisá i duna rekonosementu na personanan ku a pone nan kurason na arte di skibi i



...Riba e fotonan momentu di entrega di e premionan...



yega na kurason di otronan. Ora bo lesa algu e ta biba i yega na kurason. En bèrdat danki na Dios ku ta duna inspirashon. Promé ku trese arte bo ta soñ'é. Bo mester soñ'é i e soño ei ta bin di bo inspiradó ku ta Dios. Danki

na biblioteca nashonal ku ta duna rekonosementu na e hendenan aki ku ta nifiká hopi pa nos nashon. Ta inspirá hóbenan. No ta lag'é na soño so pero ta hasié realidat, esei tabata palabranan di minister Esprit.

aki a habri un eksposishon na Biblioteca Nashonal pa mustra riba e trabou di e gran papiamentistanan homenaheá.

E premio literario a bai pa Diana Lebacs, e premio Lingwístiko a bai pa Marta Dijkhoff, premio Ekspresivo pa Laura Quast i premio outor Komprometí pa def. Eric la Croes.

Tambe a risibí rekonosementu Sidney Joubert.

Sam sam ku e premionan



OPENBARE AANBESTEDING

Namens de Minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning wordt bekend gemaakt de openbare aanbesteding van het volgende bestek:

“HET ONDERHOUDEN VAN BEPLANTING BINNENSTAD”

Bestek nr. 2017-21

INLICHTINGEN

Inlichtingen zullen worden verstrekt op het kantoor van de **Uitvoeringsorganisatie Openbare Werken Curaçao, Vergaderzaal Afd. Topografie** op donderdag 11 mei 2017 om 10.00 a.m.

NOTA VAN INLICHTINGEN

De eventuele nota's van inlichtingen en wijzigingen liggen vanaf **vrijdag 12 mei 2017** ter inzage op het kantoor van de **Uitvoeringsorganisatie Openbare Werken** en worden aan de kopers van het bestek aangeboden.

VOORWAARDEN

Aannemers die willen deelnemen aan deze aanbesteding moeten voldoen aan de volgende criteria:

1. De bepalingen behorend tot de S.A.A.B.;
2. Ingeschreven zijn bij de Kamer van Koophandel te Curaçao, niet ouder dan 3 maanden;
3. Een verklaring van de Ontvanger der Belastingen af kunnen geven betreffende het betalingsgedrag van de onderneming, niet ouder dan 3 maanden;
4. Een verklaring van de Sociale Verzekeringsbank af kunnen geven betreffende het betalingsgedrag van de onderneming, niet ouder dan 3 maanden.

INSCHRIJVING EN AANBESTEDING

Alle vereiste documenten behorende tot de inschrijving dienen in drievoud, in een gesloten envelop waarop duidelijk het besteknummer en omschrijving is vermeld, te worden gedeponneerd in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide bus op het kantoor van de **Uitvoeringsorganisatie Openbare Werken Curaçao, Vergaderzaal Afd. Topografie**, op **vrijdag 19 mei 2017 om uiterlijk 10.00 uur a.m.** wanneer de opening van de inschrijving zal plaatsvinden.

BESTEKKEN

Het bestek en de daarbij behorende bescheiden zijn vanaf **maandag 8 mei 2017** bij de **Uitvoeringsorganisatie Openbare Werken** te verkrijgen tegen betaling van Naf. 100,00 per bestek. De bijhorende Standaard Algemene Administratieve Bepalingen (S.A.A.B. 1988) is verkrijgbaar na betaling van Naf. 25,00.

a.i. Directeur van Openbare Werken,

U.R. Batta MBA



Korte Superior ku kastigu kondishonal pa Polisnan akusá di a bende voto

PHILIPSBURG.- Djárason último korte Superior a diktá sentensia den e kaso "Masbango".

Na sèptèmber aña pasa Korte Penal di promé Instansia a dikta sentensia den e kaso konosí komo investigashon "Masbango", un investigashon ku Ministerio Públiko na St. Maarten tabatin na nan enkargo. Desishon di korte ta ku tabatin pago di plaka, pero no por bisa

ku e plakanan pagá ta pa kambia esnan metí nan desishon di voto. Ta trata di kuater akusado ku Ministerio Públiko a persigui. Tres di nan a keda pagá pa esun di kuater pa e tres nan vota pa un partido polítiko spesífiko. Ta trata di elekshon di aña 2010 ku ta sospechá e kuarteto aki di a hasi nan mes kulpabel na e echo ya mensioná. Despues ku e kaso aki a keda deklará

no atmisibel pa korte, ministerio públiko a apelá e desishon i korte superior a duna korte di promé instansia pa kontinuá o sea bolbe habri e kaso i persigui esnan ku ta ke akusá. Esei a sosodé atrobe i dia 31 di ougùstùs aña pasa e kaso a keda tratá i demanda tabata kastigu di prizòn kondishonal i kita e derecho di voto di e hendenan. Korte di promé instansia a konklui e kaso i a duna

di konosé ku nan tin di apsolvé e akusadonan di tur akusashon, pa motibu ku no por proba ku e plaka ku nan a haña tabata pa kambia nan eskoho di vota. Di e forma aki e akusadonan a sali liber di tur akusashon. Djárason último korte Superior a diktá sentensia den e kaso "Masbango".

Korte Superior a kondená e akusadonan R.H., R.C.H.J. i A.R.W.M. na un kastigu di 3 luna kondishonal pa

soborno pasivo.

E akusadonan aki no mester sinta e kastigu, si durante di dos aña nan no kometé niun echo kastigabel.

Banda di esaki tambe nan tin ku paga un multa di 300 florin.

E akusado C.J.L.C. a bai den korte Superior i a keda apsolvé di tur culpa, pa motibu ku no por a prueba ku el a ofres'é plaka òf regalo.

Marshe Barber por poko a keda será djadumingu tras di lomba

WILLEMSTAD. - Marshe Barber por poko a keda será djadumingu tras di lomba, pa motibu ku pèrmitnan pa habri djadumingu tras di lomba no tabata reglá.

No tabata falta nada ku e aktividatnan na Marshe na Barber, a para. Pero e intervenshon di dr. Alcalá, a pone ku tur kos a kana normal. Tabata un djadumingu drùk ku Seú di Banda Abou i hopi tabata esnan ku ta bende nan kosnan riba un dia manera kustumber.

A resultá ku e pèrmitnan nesario no a keda reglá. Esaki a pone ku a reina un tenshon na Barber si enbèrdat mester a tene e Marshe será.

Dr. Alcalá a splika EXTRA ku Marshe di Barber ta un propiedat di Gobièrnu di Kòrsou. Marshe di Barber su meta primordial ta pa matansa di bestia, esei ta e funshon.

Pero ku tempu e Marshe a haña diferente funshon. Gobièrnu ta duna oportunidat na hendenan di Banda Abou

pa bende nan produktonan ora ku e Marshe ta habri.

Den prinsipio e Marshe ta habri djadumingu, pero riba dianan di fiesta e Marshe no ta habri òf dia no tin matansa di bestia e Marshe en prinsipio ta será.

Esaki ta nifiká ku mester pidi pèrmit ora ku ta dia di fiesta etcetera.

Esaki tabata e kaso den wikènt tras di lomba, ku djadumingu e Marshe lo tabata será pa matansa di bestia. Esaki a pone ku mester pidi un pèrmit pa habri. Esei ta loke ku a sosodé, ku un dado momentu e pèrmit ei no tabata reglá i no por habri Marshe di Barber.

Na momentu ku dr. Alcalá tabata reglando asunto di Servisio Veterinario, pa matansa di bestia, presidente di e komishon di Marshe di Barber, den representashon di e hendenan ku ta bende nan kosnan, a aserká Alcalá ku e petishon pa duna OK pa habri e Marshe.

Akinan dr. Alcalá a drenta den kontakto ku

Hefe di servisio Dwerkasing ku a na su turno a duna koperashon i einan dr. Alcalá

a forma e dokumentu i asina djadumingu tras di lomba e Marshe na Barber a habri

i hendenan a haña chèns di bende nan kosnan, manera ta kustumber.

Optenibel na



Saliña / Sta Maria

Paula Verf Centrum



Yumuri Hardware



20%
Deskuento

Promoshon bálido for di dia 8 di mei te ku 9 di juni 2017

Oferta no ta inklui Contractor Finishes
Oferta no ta aplikabel hunto ku otro promoshon / No tin kambio ni devolushon.



...Momentu ku dr. Alcalá tabata firma un ke otro dokumentu pa Marshe na Barber por a habri su portanan...

Stores: Groot Davelaar | Sta Rosa | Gosieweg | Dijtham Zeelandia / Caracasbaai.

WVRP ya pa 45 aña no ta mantené kayanan na Schelpwijk

Habitantenan ta sklama pa e tantísimo burakunan

WILLEMSTAD.- Unda bo bira den kayanan di Schelpwijk ta yen di buraku grandi.

Habitantenan di e bario ta reklamá i ke atenshon di outoridatnan konserní. Ta bèrdat ku drechamentu di kayanan a kue un forma serio for di aña 2003 i pa esei pueblo di Kòrsou den su totalidat ta gradesido pa esaki.

Pero mester pone kos den perspektiva si ya ku no por ta asina ku e kareteranan aktual den Schelpwijk ku a keda trahá pa APNA den añanan 70 i pa kual kada kumpradó di tereno a paga nan parti pa e konstrukshon di e kareteranan aki, no tin ningun instansia na Kòrsou ku ta mantené esakinan ora ta nesario.

E habitantenan ta bisa ku for di 45 i piku di aña pasá ei te ku awor VVRP a opta

pa LUBIDA e habitantenan aki, fiel pagadó di belasting kompletamente i ta habitantenan mes mester saka nan sòm kon ta lapi e burakunan ku e konsekuensia ku awor kos a bai asina atras ku e lapimentu aki no ta yuda at all mas.

Habitantenan di Schelpwijk ta bati bèl i eksihí pa VVRP bin korigí e negligensia serio aki i drecha e burakunan aki den forma struktural sino aki par di tempu ta kaminda di tera lo tin den Schelpwijk ya ku e asfalt a garna kompletamente i ta sakando burakunan grandi ku ta kousa daño i pronto aksidente serio den kayanan Kiwa, Klekonchi, (ring), Klekonchi, Tapakonchi i tur sobrá kayanan na nòmber di laman.

Nan ta mustra riba e

konstrukshon di labadó ku a traha den Schelpwijk, ku a tuma eternidat pa drech'é di nobo pa kasi un aña no por a usa e kaya aki parti patras di Kokolishi i te ainda e ta falta indikashonnan ku fèrf blanku ku asfalt ta kaba i ta konstrukshon di heru tin tin einan. Kon e situashon aktual a ser reglá durante di e último 10 añanan?

Habitantenan mes ta pone man na nan kurason i ta basha betòn o ta pidi amigunan pone basha poko breu den e burakunan ku djis atrobe ta bolbe aparesé ya ku no ta asina ta solushoná e problema.

A bati bèl, yama, manda pueblo na palabra, skirbi den korant pero VVRP no ta ni rel ni trel i habitantenan di Schelpwijk ta eksihí awor pa VVRP drenta den akshon i skapa e kayanan aki ya ku si no dil ku e

situashon awor mañan e trabounan lo ta mas grandi i e gastunan sustansialmente innesesariamente mas karu.

Nan ta pidi pa VVRP manda un inspektor bin wak i no yena e burakunan

so sino raspa e 10 meternan promé i despues di e burakunan aki i basha asfalt di nobo.

Fotonan kortesia: Tico Vos



Quick Pick Deals



Digicel DL1
Fl.179 incl. OB.



Digicel DL1 Plus
Fl.249 incl. OB.



Samsung J2 Prime
Fl.299 incl. OB.

Get a **FREE** 30 day Quick Pick Plan of 3GB Data + Unlimited Digicel talk



Promotion valid until May 31st, 2017. 1 handset per customer. Terms & conditions apply.

